



Cybex Personal Entertainment Monitor
Model CP-21073
Owner's Manual
Cardiovascular Systems
Part Number LT-21788 C



Cybex Personal Entertainment Monitor
Model CP-21073
Owner's Manual
Cardiovascular Systems
Part Number LT-21788 C

Cybex® and the Cybex logo are registered trademarks of Cybex International, Inc.

DISCLAIMER: Cybex International, Inc. makes no representations or warranties regarding the contents of this manual. We reserve the right to revise this document at any time or to make changes to the product described within it without notice or obligation to notify any person of such revisions or changes.

© 2009, Cybex International, Inc. All rights reserved.

10 Trotter Drive Medway, MA 02053 • 888-462-9239 • 508-533-4300 • FAX 508-533-5183
www.cybexinternational.com • techhelp@cybexintl.com • LT-21788 C • September 2009

Table of Contents

Front Pages

Table of Contents.....	i
------------------------	---

1 Safety

Safety Notice Items	1-1
Important Safety Instructions.....	1-2

2 Technical Specifications

Specifications	2-1
----------------------	-----

3 Operation

Remote Control	3-1
Installing the Remote Control Batteries.....	3-1
Using the Remote Control	3-1
Using the Television.....	3-3
Changing Channels	3-3
Volume Adjustment.....	3-4
Video Source Selection	3-4
Electronic Program Guide	3-5

4 Preventative Maintenance

Cleaning	4-1
Storage or Long Non Use Periods.....	4-1
Pixels	4-1
Maintenance	4-1

5 Set Up and Assembly

Unpacking the Monitor.....	5-1
Install Monitor	5-2
Picture Menu	5-4
Sound Menu	5-5
Setup Menu	5-6
Timer Menu	5-7
Function Menu.....	5-8
Child Lock Menu.....	5-9
Hotel Lock Menu.....	5-10

6 Customer Service



Contacting Service	6-1
Serial Number.....	6-1
Troubleshooting	6-2

This page intentionally left blank.

1-1 – Safety Notice Items

IMPORTANT INFORMATION

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS PRODUCT TO RAIN OR MOISTURE.

	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
<p>CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE THE COVER. NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL</p>		



The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of non-insulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.



WARNING: The appliance should be connected to a mains socket outlet with a protective earthing connection.



WARNING: The mains plug or appliance coupler is used as the disconnection device, the disconnection device shall be remain readily operable.



WARNING: To prevent injury, this apparatus must be securely attached to the mounting bracket in accordance with the installation instructions.



Ensure that used batteries are disposed of safely. Do not dispose of electrical products in the general waste. When your television monitor has reached the end of its life, contact your local council regarding available recycling or disposal options.

1-2 – IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Electricity is used to perform many useful functions, but it can also cause personal injuries and property damage if improperly handled. This product has been engineered and manufactured with safety being the highest priority. However, improper use can result in personal injury and/or property damage.

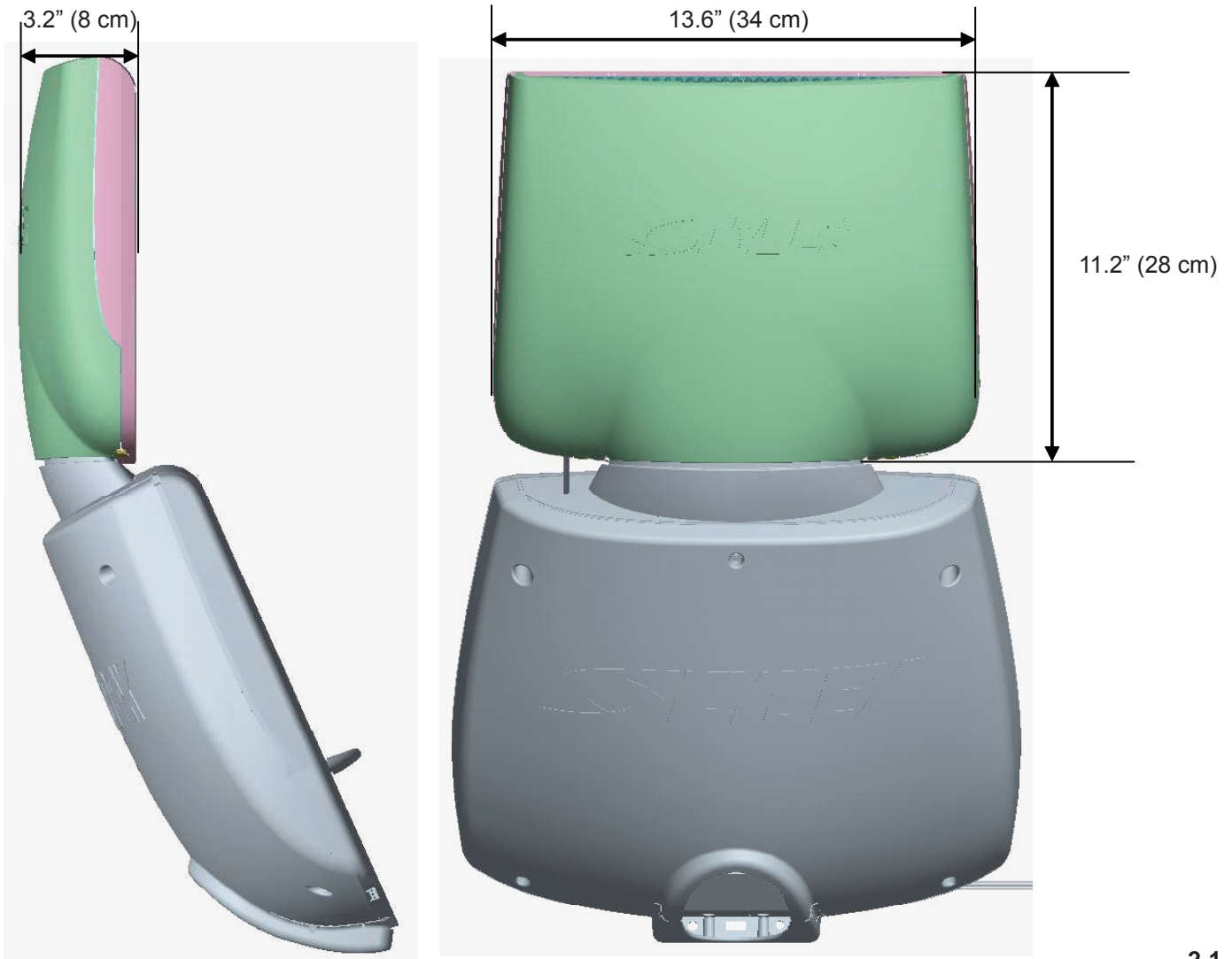
- Read these instructions.
- Keep these instructions.
- Heed all warnings.
- Follow all instructions.
- Do not use this apparatus near water.
- As needed, dust off the panel with a soft dry cloth. The screen can be cleaned with computer screen wipes or other non abrasive, moist, disposable wipes.
- Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
- Do not expose batteries to excessive heat sources.
- Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong is provided for safety. If the provided plug does not fit into outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- Use only with the mounting bracket specified by the manufacturer or sold with the apparatus.
- Ensure the apparatus is securely mounted on the Mounting Bracket.
- Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
- Do not expose this apparatus to dripping or splashing and ensure that no objects filled with liquids, such as vases, are placed on the apparatus.
- To completely disconnect this apparatus from the AC Mains, disconnect the power supply cord plug from the AC receptacle.
- The mains plug of the power supply cord shall remain readily operable.
- Overloading – Do not overload the AC outlets or extension cords.
- Replacement Parts – In case the product needs replacement parts, make sure that the service person uses replacement parts specified by the manufacturer.
- Safety Check – Upon completion of service or repair work, request the service technician to perform safety check to ensure that the apparatus is in proper operating condition.
- Consult dealer if in doubt about the installation, operation or safety of this monitor.



2 – Technical Specifications

Specifications

Screen Type:	TFT-LCD.
Screen Size:	13.3" (33.78 cm) (diagonal) 16:9 format.
Width:	13.6" (34 cm).
Height:	11.2" (28 cm).
Depth:	3.2" (8 cm).
Weight of Product:	8.14 lbs. (3.7 kg).
Shipping Weight:	9.9 lbs. (4.5 kg).
Console Features:	Power/Standby status LED, Power/Standby button.
Power Supply:	Manufacturer: HuiZhou SanHua Industrial Co., Ltd Model SAWA-02-600 Input - 100V - 240V, 50/60 Hz AC. Output - 12 V 6 A DC, 72 Watts.
Power consumption:	48 watts.
Monitor Broadcasting:	DVB-T, PAL-I & SECAM.
TV system:	DTV System DVB-T (OFDM/16QAM/64QAM). ATV System PAL/SECAM-I/DK/L/L'/BG.
Channel Indicator:	On screen display.
RF Cable input impedance:	75 ohms.
Signal Level Required:	80dB/uV (+20 dB/mV).
Audio Output:	Earphone Connection from RJ-45 Connector and infrared.
RJ-45 Connector:	Max Loading 10 VDC, 200 mA



This page intentionally left blank.

3 – Operation

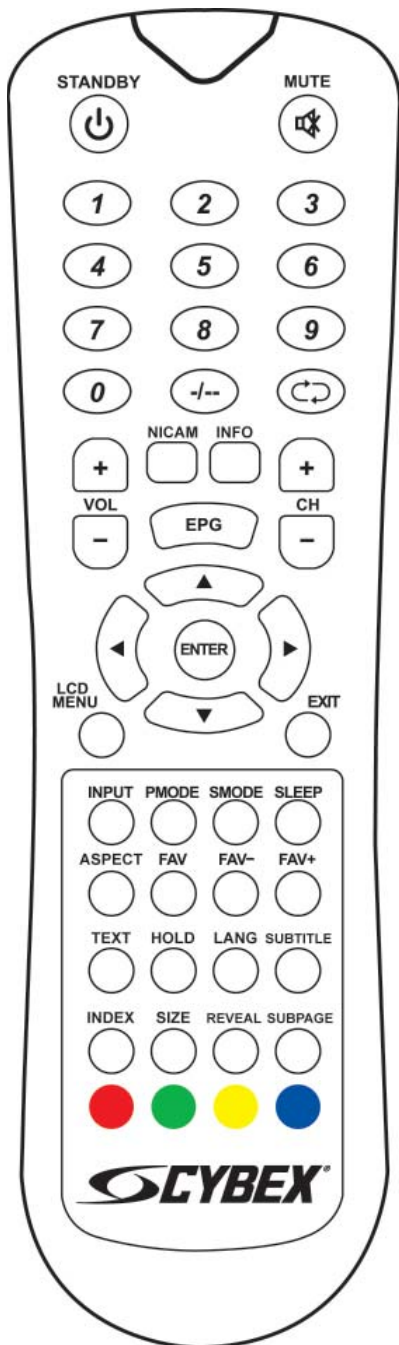
REMOTE CONTROL

Installing the Remote Control Batteries

Remove the battery cover from the remote control and install 2 x AAA size batteries (provided) inside the compartment. The diagram inside the battery compartment shows the correct way to install the batteries.

Using the Remote Control

To use the remote control, point it towards the sensor located on the front bottom of the monitor. Operate all functions using the remote control. **NOTE:** The power switch is for standby mode only. It does not turn power on and off.



Standby – Press to toggle the monitor standby mode on and off.



Mute – Press to toggle audio mute on and off. Press the VOL+ will also switch mute off.



Numeric Keypad – Press 0-9 to directly select a specific channel.



1/2 Digits – Press to toggle between 1 or 2 digits for analogue channel number.



Return to the Last Channel Key – Press to return to the last channel viewed.



Volume +/- keys – Press to increase or decrease volume.



NICAM – Press to select audio channels. Stereo or Mono.



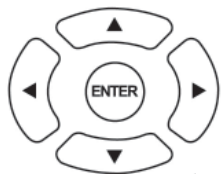
Info – Press to display the channel information.



Channel +/- keys - Press to increase or decrease channels.



EPG - Press to enter the EPG (Electronic Program Guide) menu. Subject to availability from broadcaster/cable supplier)



Arrow Keys and Enter – Press to navigate the on screen menus and adjust the system settings to user's preference.



LCD MENU – Press to enter Menu and adjust settings or tuning.



EXIT – Press to clear all on-screen displays and return to monitor viewing.

INPUT



INPUT – Press to change the input source. Choices are: DTV, TV, iPod/AV or VGA.

PMODE



PMODE - Press to cycle through Picture Modes. Choices: Personal, Movie, Sport, Mild, Game or Standard.

SMODE



SMODE - Press to cycle through Sound Modes. Choices: Personal, Voice, Music or Theatre.

SLEEP



SLEEP - Set timer to activate Sleep Mode. Choices: Off, 15, 30, 45, 60, 75, 90, 105 or 120 minutes.

ASPECT



ASPECT - Increases the picture size. Choices: Fullscreen, Zoom1, Zoom2, Auto, 4:3, 14:9, 16:9 or Subtitle.

FAV



FAV – Press to add or remove a favorite channel (shows favorite list).

FAV-



FAV- - Press to change to the previous favorite channel.

FAV+



FAV+ - Press to change to the next favorite channel.

TEXT



TEXT - Press to cycle through the Teletext modes – off, on or mixed.

HOLD



HOLD - Hold the current Teletext page.

LANG



LANG - Press to cycle through the current channel's available audio languages.

SUBTITLE



SUBTITLE - Cycle through the available DVB-T subtitles and Off.

INDEX



INDEX - Navigate to the Teletext index page.

SIZE



SIZE - Toggle between standard and double height Teletext fonts.

REVEAL



REVEAL - Hide/reveal any hidden Teletext on the current page.

SUBPAGE



SUBPAGE – N/A



Scroll page up/down. Change schedule show time.



Scroll page up/down. Change schedule show time.



View extended schedule. Advance time schedule.



View extended schedule. Advance time schedule.

Using the Television

Switching On

The monitor will turn on automatically when the user starts using the fitness equipment. The power indicator LED will change from BLUE to AMBER when “on”. The monitor can also be turned on using the remote control. **NOTE:** *The monitor will switch to standby when the fitness equipment shuts down at the end of a workout.*

Standby

The **STANDBY** button is located left of center on the bottom of the monitor. When the fitness equipment is not in use, the monitor will be in STANDBY mode and the power indicator light will be BLUE. To switch the monitor out of standby, press the **STANDBY** button on the bottom of the monitor or press the **POWER** button on the remote control. The power indicator light will change from BLUE to AMBER. **NOTE:** *Do not leave the monitor on overnight.*

Changing Channels

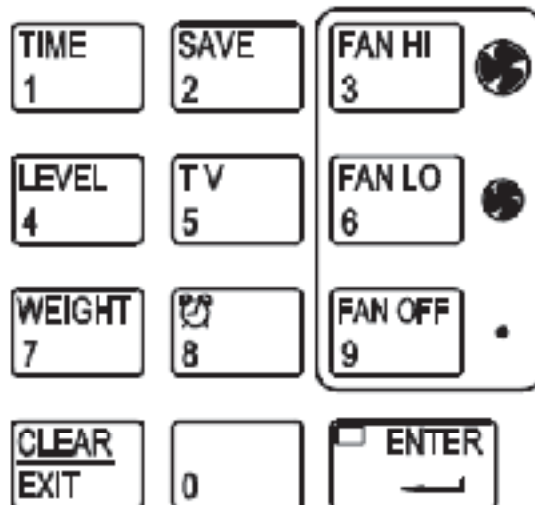
1. Press the **CH +** and **CH -** keys on the remote control or use the channel **UP** and **DOWN** buttons on the fitness equipment. See Below. **NOTE:** *Exit must be pressed on any on-screen menus before changing channels.*



2. The fitness equipment console and remote control have keys **1** through **9** and **0** which can be used to directly select a channel thus avoiding scrolling through every channel to reach the desired channel.

When using the remote control, enter the one, two or three digit channel number on the numeric keypad and then press the **ENTER** key to switch to channel.

When using the fitness equipment keypad, press the **TV** button, then enter the one, two or three digit channel number on the numeric keypad and then press the **ENTER** key to switch to channel.

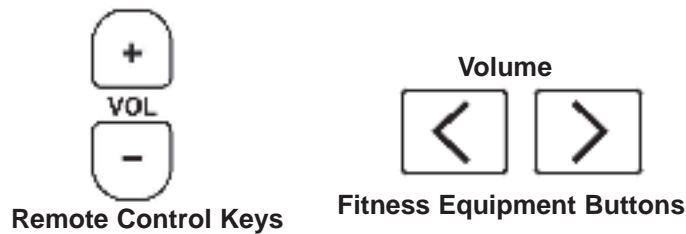


3. When using the remote control, to return to the previously viewed channel press the button with two opposing arrows (above the **CH +** button) on the remote control.

Volume Adjustment

To change volume, Press the **VOL +** and **VOL -** keys on the remote control or use the Volume Right and Left Arrow buttons on the fitness equipment console to increase or decrease Audio Volume Level. See Below.

NOTE: Exit any on-screen menus before adjusting volume.



If wireless headphones are being used, audio volume can be increased or decreased using a control on the headphone earpiece. **NOTE:** To achieve the desired volume setting, it may be necessary to adjust the wireless headphone volume and the volume on the fitness equipment.

If the Closed Caption/Subtitle function is enabled, the Closed Captions/Subtitles will automatically switch on when the Volume is adjusted to 0 (zero).

Connecting an i-Pod (Available only on models equipped with 30 pin cable)

The Fitness equipment features i-Pod Connectivity. Attached to the front of the Fitness Equipment Console is an i-Pod 30 Pin Connecting Cable. There is also a Non-Slip Accessory Tray where the i-Pod can be located during a workout.

There are three benefits from connecting the i-Pod:

1. Play Video from the i-Pod on the Cybex PEM Screen
2. Plays Music from the i-Pod through the Cybex PEM Screen
3. Charges the i-Pod battery through the 30 pin cable

How To Connect:

- Connect the i-Pod to the 30 Pin i-Pod Connector on the Fitness Equipment Console.
- Allow the i-Pod to authenticate.
- Select the input source (see below).
- Set the selected i-Pod content to play.
- Securely locate the i-Pod on the Non-Slip Accessory Tray incorporated on the Fitness Equipment.

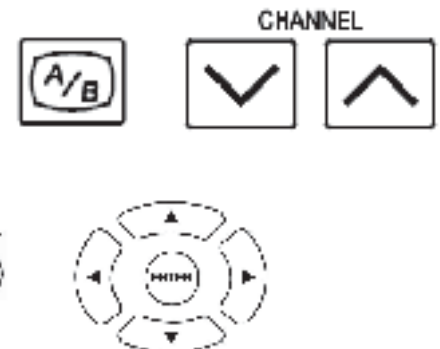
Input Source Selection

The Fitness Equipment has a source selection/input button which can be used to switch from viewing TV to viewing video from an i-Pod. Presently there are four sources/inputs on the CP-21073 – TV, iPod, VGA or DTV.

- When using the Fitness Equipment, press the input/source selection button (A/B).
- An input/source menu will appear on screen.
- Using the input/source selection button (A/B), highlight the desired input. Wait for menu to close.

Alternatively, press the input button on the TV Remote Control to toggle between TV, iPod, VGA or DTV Source.

- Press the input selection button.
- An input menu will appear on screen.
- Use the Up/Down arrow buttons to highlight the desired input.
- Press the enter button to choose selection or wait for menu to close.



Electronic Program Guide

Digital Television Broadcasts have an associated Electronic Program Guide Function.

The contents of the Electronic Program Guide are determined by the broadcaster.

Typically, the Electronic Program Guide will provide details about the programs currently showing and scheduled to show in the proceeding few hours.

Some Electronic Program Guides will display details for all received channels; others will display details only for the selected channel.

1. i. When using the Fitness equipment console, press the Electronic Program Guide button to display the Electronic Program Guide.



Electronic Program Guide Button

-
- ii. Then use the up/down and left/right buttons to navigate through the EPG.



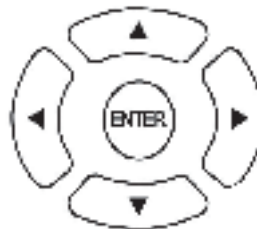
-
-
- iii. To view a TV Program selected in the EPG, highlight the desired TV Program using the up/down & left/right buttons and press 'Enter' to select.

-
-
-
- iv. To close the EPG and return to viewing the current TV Program, press the **Electronic Program Guide** button.

2. i. When using the TV Remote Control, press the **Electronic Program Guide** button to display the Electronic Program Guide.



-
- ii. Then use the up/down and left/right buttons to navigate through the EPG.



-
-
- iii. To view a TV Program selected in the EPG, highlight the desired TV Program using the arrow keys and press 'Enter' to select.

-
-
-
- iv. To close the EPG and return to viewing the current TV Program, press the **Electronic Program Guide** button.

This page intentionally left blank.

4 – Preventive Maintenance

CARING FOR PRODUCT

Cleaning

1. Switch off monitor and unplug it from the wall socket.
2. As needed, dust off the panel with a soft dry cloth. The screen can be cleaned with computer screen wipes or other non-abrasive, moist, disposable wipes.

Storage or Long Non-Use Periods

1. When not using product for an extended period of time the product should be disconnected from the Power Supply, TV/Cable Signal Feed, Fitness Equipment and any Peripheral Devices.

Pixels

1. Very small red, blue, white or green spots may be visible or may appear on the screen. This is a characteristic of liquid crystal display panels and is not a faulty condition. The liquid crystal panel is built with very high precision technology giving fine picture details. Occasionally, a few non-active pixels may appear on the screen as a fixed point. **NOTE:** *This does not affect the performance of monitor or merit a warranty claim.*

Maintenance

1. It is very important to have the unit regularly examined by a qualified electrician to ensure the product is fit for use.
2. If the unit malfunctions, please refer to a qualified technician for repair or replacement of defective parts immediately. Do not attempt to use the monitor until it has been inspected and repaired by a qualified technician.
3. For inspection, installation and servicing, please consult qualified technician.
4. Failure to use a manufacturer approved repair technician may void any warranty claims.

This page intentionally left blank.

5 – Set Up and Assembly

NOTE: The monitor must be installed on a Cybex mounting bracket. See installation instructions received with Cybex product.

1. Read and understand all instructions thoroughly before setting up the monitor.

NOTE: Each step number in the assembly instructions describes the step to be completed. The lettered steps following each step number describe the procedure required. Do not continue with step 2 until have carefully read all of the assembly instructions.

2. Unpack and verify the contents of the boxes.

- A. Open the cardboard box containing the monitor.
- B. Check to be sure that the following items are present. Check off each item as found. See Figure 1. If any of the parts are missing contact Cybex Customer Service.

<input type="checkbox"/>	Item	Qty	Part Number	Description
<input type="checkbox"/>	A	1	CP-21073	Monitor, DVB-T and SECAM
<input type="checkbox"/>	B	1	CP-21531	Remote control
<input type="checkbox"/>	C	2	N/A	Batteries, Remote control, AAA size
<input type="checkbox"/>	D	1	LT-21778	User's Manual

N/A means Not Applicable

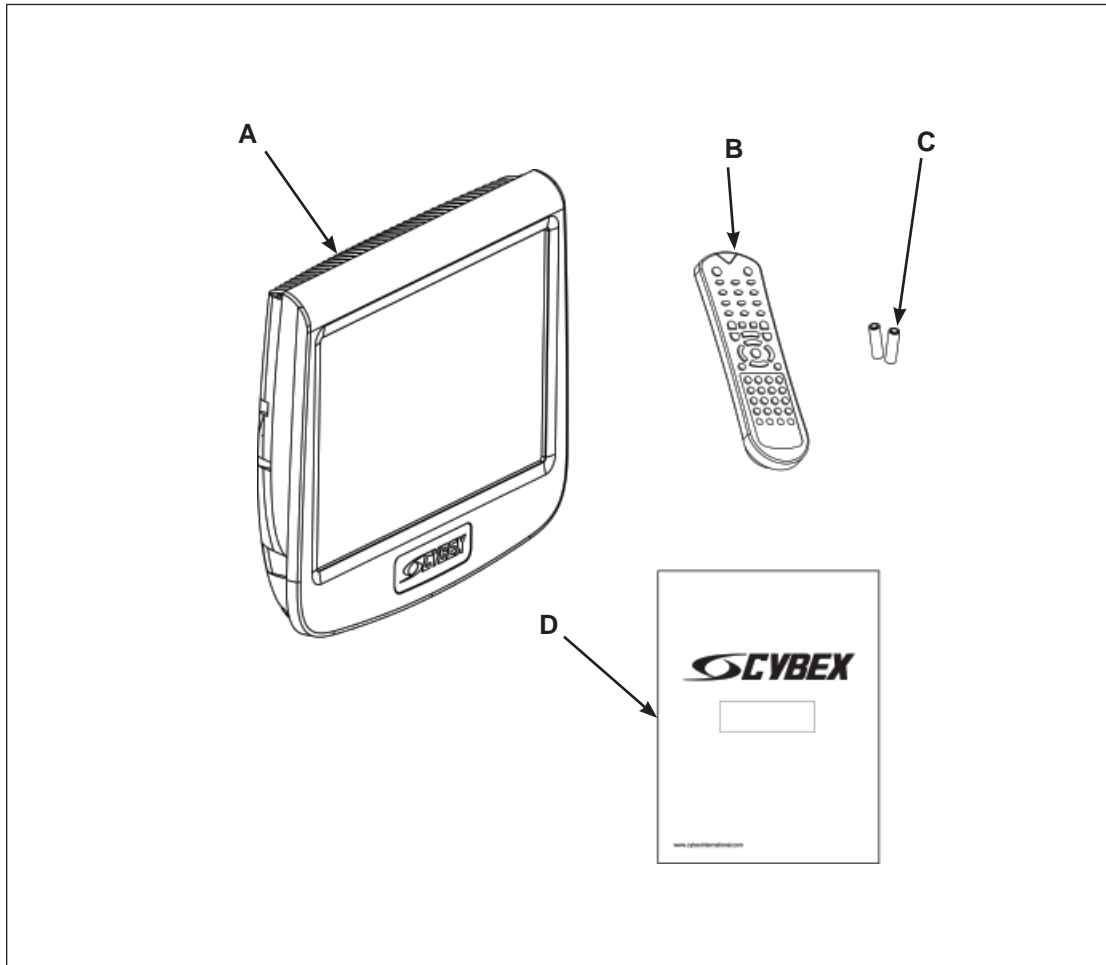


Figure 1

3. Install Monitor



WARNING: To prevent injury, this apparatus must be securely attached to the mounting bracket in accordance with these installation instructions.

NOTE: Refer to the appropriate Cybex A/V installation instructions before performing the steps listed below.

A. Locate monitor (A). See Figure 2.

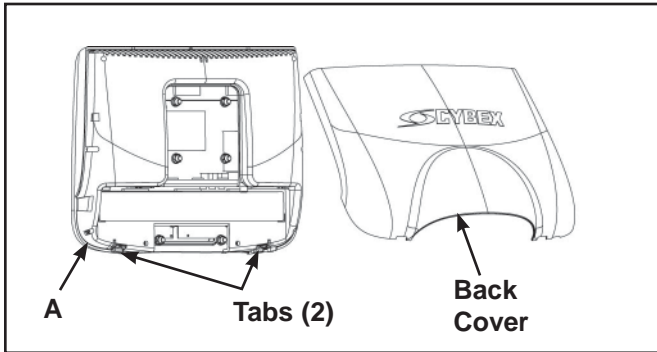


Figure 2

B. Remove the back cover by pressing in the two tabs at the base of the monitor (A) and rotating the back cover up and off of the monitor (A). See Figure 2.

C. Using a 11 mm socket wrench, remove the six nuts mounted to the monitor (A). See Figure 3.

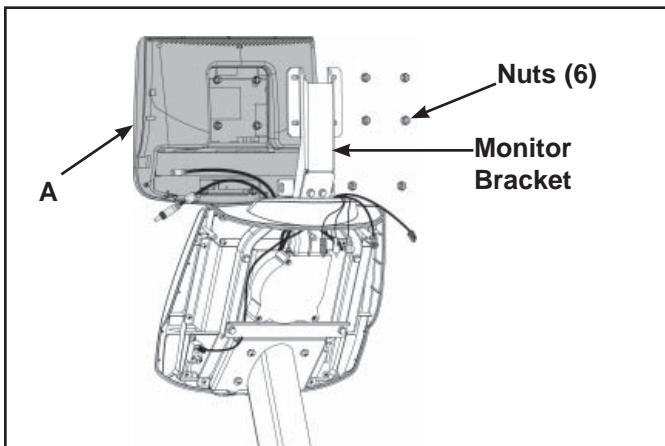


Figure 3

D. Using a 11 mm socket wrench, secure the monitor (A) to the monitor bracket using the six nuts removed in step 3C. See Figure 3.

E. Locate the power cable, composite video cables, coax cable, blue RJ-45 cable and green RJ-45 cable exiting the back of the console. See Figure 4.

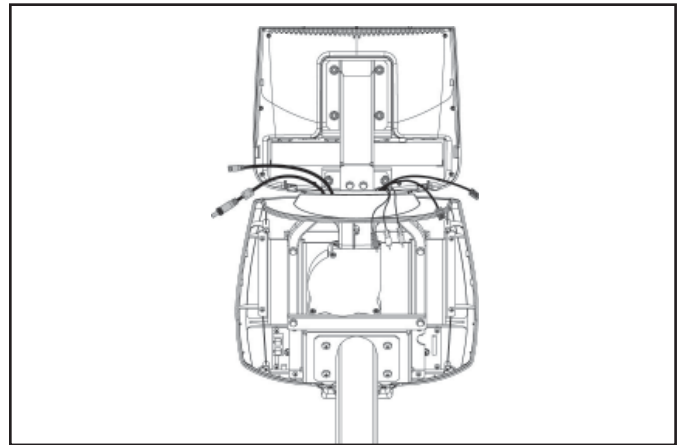


Figure 4

F. Insert the power cable, composite video cables, coax cable, blue RJ-45 cable and green RJ-45 cable into the monitor (A) as shown in Figure 5. **NOTE:** Composite video cable inlets vary by monitor. Ensure cable color matches inlet color.

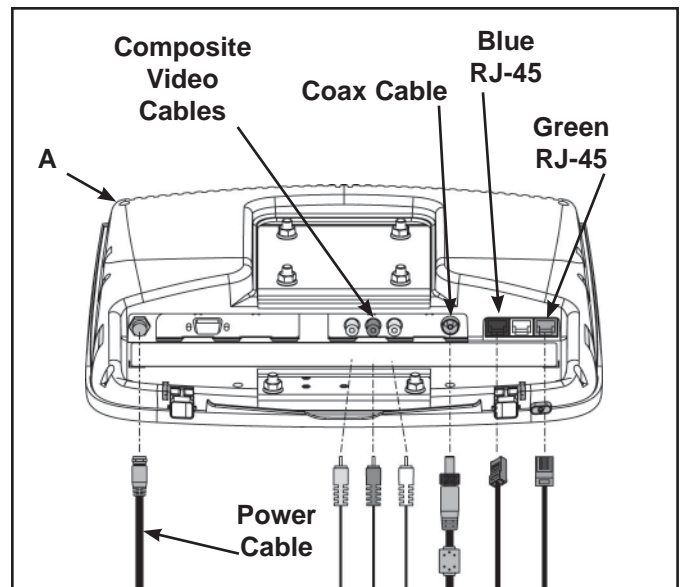


Figure 5

- G. Ensure cables are connected properly. The power and coax cables thread into the monitor. The composite video cables slide into the monitor. The RJ-45 connectors are color coded and will click into the monitor.
- H. Using a Phillips screwdriver, install the five screws that secure the back cover in place. See Figure 6.
NOTE: Ensure cables are not pinched or damaged.

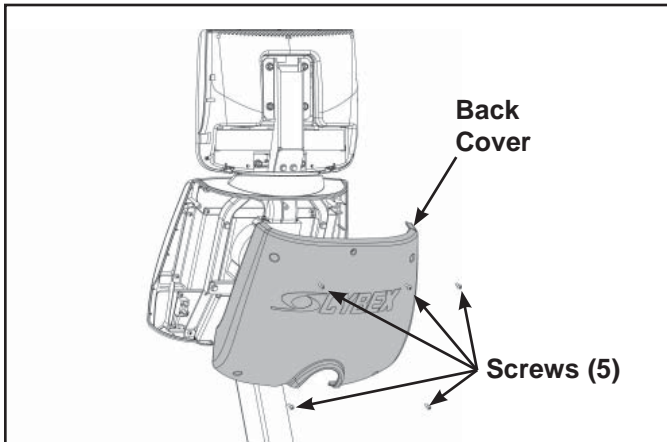


Figure 6

- I. Install the back cover by sliding the back cover into the upper tab on the monitor (A). See Figure 7.

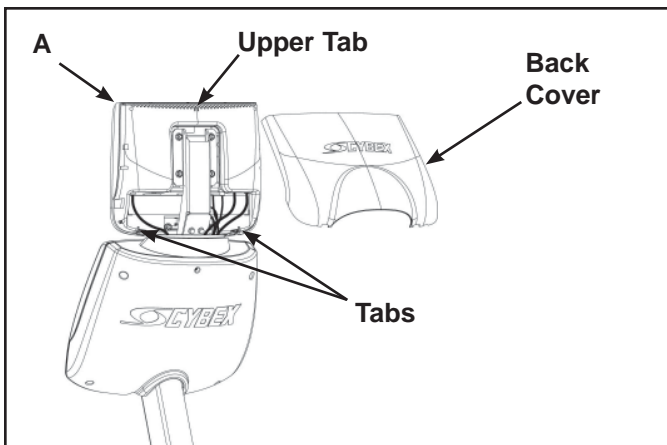


Figure 7

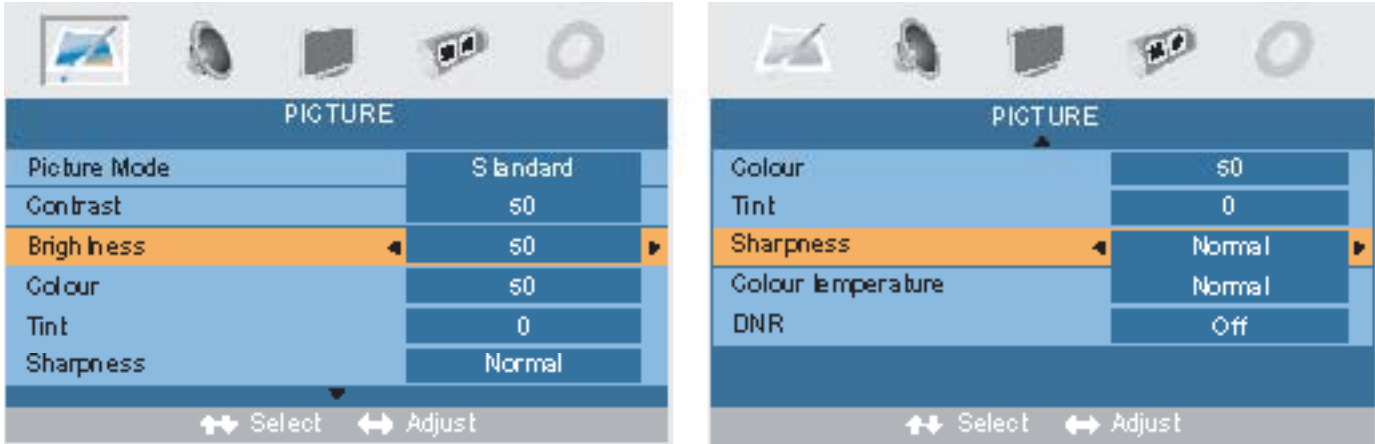
- J. Rotate the back cover down until it clicks into the two tabs at the base of the monitor (A). See Figure 7.

Enter menus by pressing the **LCD MENU** key on the remote control. Change values by pressing the **Arrow Keys** on the remote. Press the **ENTER** key after making selections to save.

Press the **LCD MENU** key to return to the last menu. Press the **EXIT** key to exit the **MENU** screens and return to TV.

Picture Menu

Use the TV Remote Control arrow, enter and exit keys to navigate the menu system and adjust options.



Picture Mode Set the picture mode. Choices are Standard, Personal, Movie, Sport, Mild or Game. If Contrast, Brightness, Colour, Tint, Sharpness or Colour temperature are changed, the picture mode is changed to **[Personal]** automatically. The TV Remote Control **[PMODE]** key may also be used to select picture mode.

Contrast Increase or decrease the image contrast. Range is 0 – 100.

Brightness Increase or decrease the image brightness. Range is 0 – 100.

Colour Increase or decrease the image colour. Range is 0 – 100.

Tint The Tint Option is not user selectable.

Sharpness Set the image sharpness. Choices are Normal, Sharp, Sharpest, Softest or Soft.

Colour temperature The colour temperature option is not user selectable.

DNR Digital Noise Reduction. Reduces picture noise and improves picture. Choices are Off, Low, Mid or High.

Sound Menu

The Sound Menu can be used to adjust the Volume, Sound Mode, Bass, Treble and Balance.



Volume Set the volume. Range is 0 – Max Volume (see Hotel Menu).

Sound Mode Set the Sound Mode. Choices are Personal, Voice, Music or Theatre. If Bass or Treble are changed, the sound mode is changed to **[Personal]** automatically. The **[SMODE]** key on the remote control may also be used to select Sound Mode.

Bass Increase or decrease the Bass. Range is 0 – 100.

Treble Increase or decrease the Treble. Range is 0 – 100.

Balance Adjust the headphone balance between the left and right speakers. The normal setting for Balance is in the middle of the scroll bar (50). The left balance can be adjusted from 0 to 50. The right balance can be adjusted from 50 to 100.

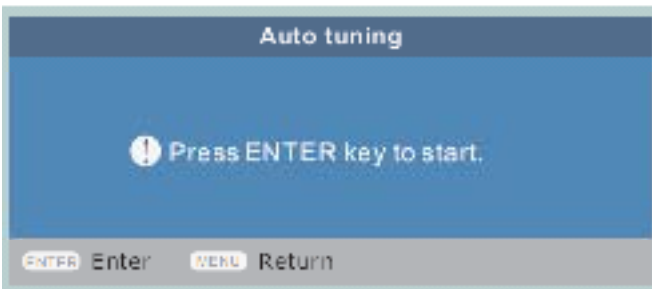
Setup Menu

The setup menu is used to configure the PEM for first time use.



Country Set the country.

Auto tuning This option allows user to auto tune to the received TV channels.



Manual tuning This option can be used to manually tune the received TV channels.



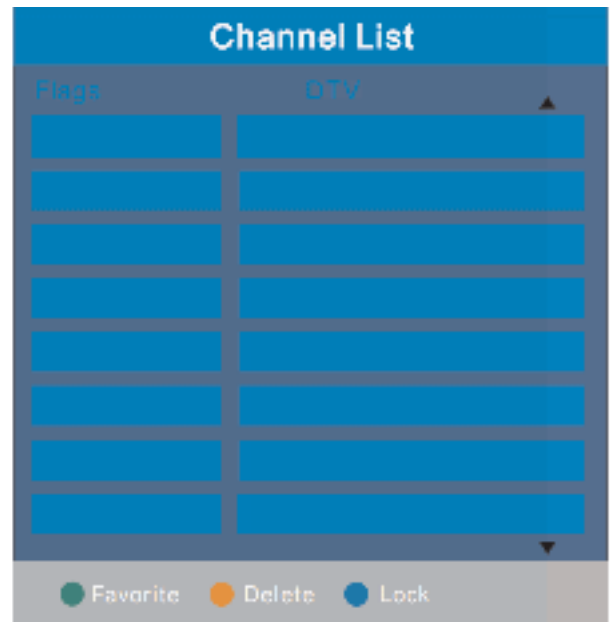
Analog Manual Search Menu

Program	The current program/channel number.
Sound System	Set the sound system.
Colour System	Choices are I, DK, L/L' or BG.
Color System	Set the colour system.
Program Label	Choices are Auto, PAL or SECAM.
Program Label	This option allows user to label an analog program.
AFT	Turn automatic fine tuning on or off.
Manual Search	This option allows user to preset channels one by one.

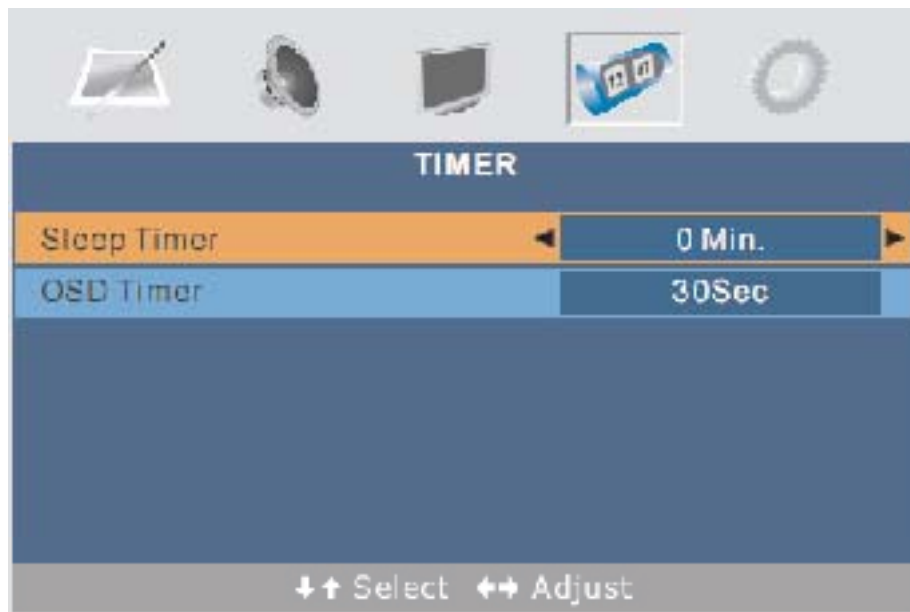
Digital Manual Search Menu

Channel	The current program/channel number.
Start Search	Choose this to start the DTV search. Also shows the status of the search.
Service Found	Shows the services found.
Signal Quality	Shows the current channel signal quality.
Signal Quality	Shows the current channel signal quality.
Signal Strength	Shows the current channel signal strength.
Frequency	Shows the current channel frequency.

Program Edit This function allows the ATV and DTV program lists to be edited. The options are to flag a channel to be added to the favorite list, skipped or locked. When a channel is flagged the following icons appear; Favorite (Star icon), Skip ("X") and Lock (Padlock icon).



Timer Menu



Sleep Timer Set the PEM to turn off automatically.
Choices range from 0 to 120 minutes in steps of 15 minutes.

OSD Timer Set the time the OSD (On Screen Display) remains on screen.
Choices range from 5 to 30 seconds in steps of 5 seconds.

Function Menu

The Function Menu is used to adjust Language, Video Size, Blue Screen, Reset the PEM and access the Child Lock, First Time Installation and Hotel menus.



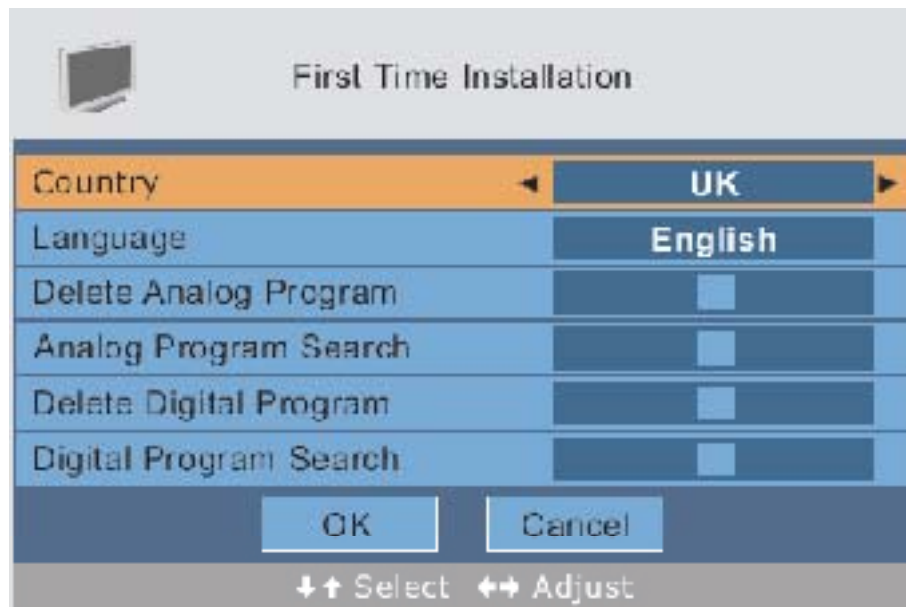
Language Changes the language used for the OSD Menus. Choices are English, French, German or Spanish.

Video Size Sets the picture size displayed on the screen. Choices are Fullscreen, Zoom1, Zoom2, Auto, 4:3, 14:9, 16:9 or Subtitle.

Blue Screen The Blue Screen Setting can be set to On or Off. If set to On, the display will turn blue when there is no signal detected.

Child Lock Select to access the Child Lock Menu. See Child Lock Menu.

First Time Installation Select to access the First Time Installation Menu.



Reset Select to reset the monitor.

Hotel Lock Select to access the Hotel Menu. See Hotel Menu.

Child Lock Menu

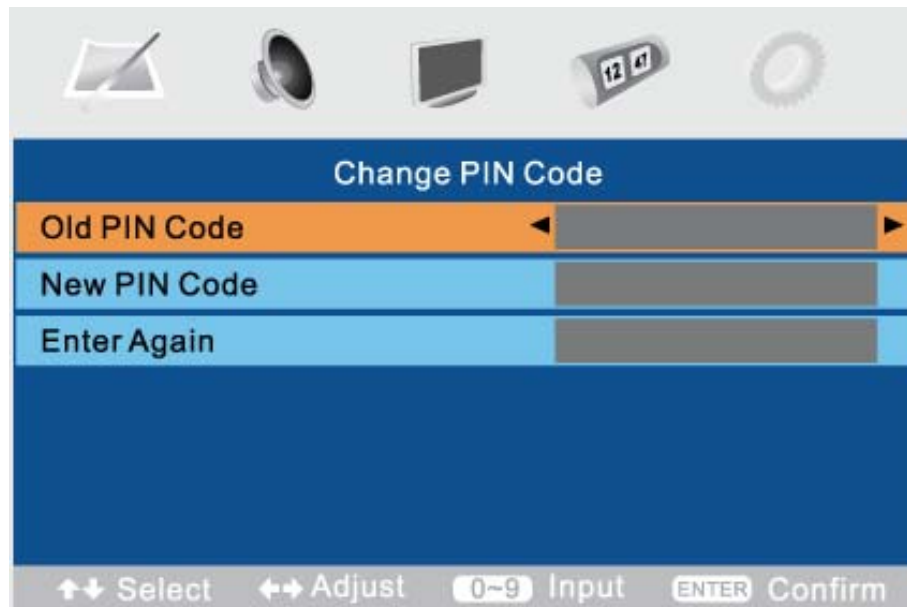
The Child Lock Menu is used to lock the external power key.



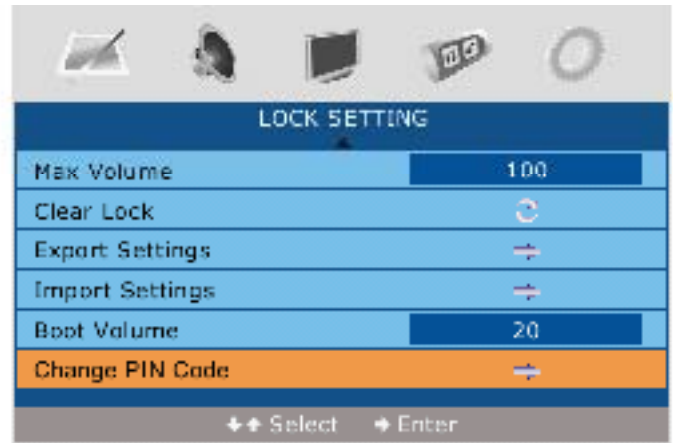
Child Lock This setting enables/disables the child lock. Choices are On or Off.

Key Lock This setting enables/disables the key lock. Choices are On or Off.

Change PIN Code Select this to change the PIN code that protects the Child Lock Menu –

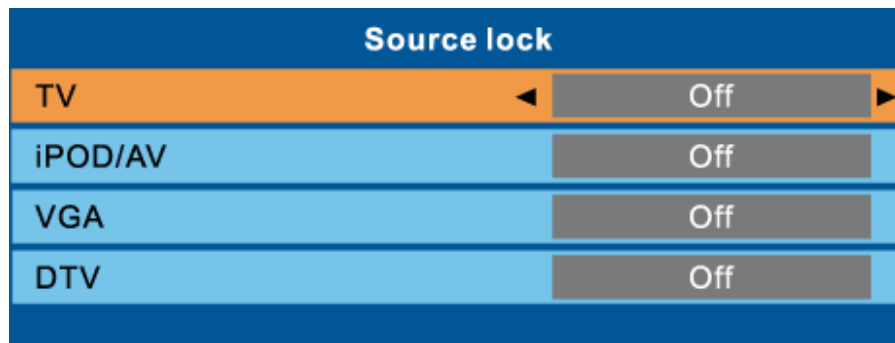


Hotel Lock Menu



Hotel Lock This setting enables or disables the hotel lock and all of the hotel settings below.

Source Lock Select to access the Source Lock Menu then enable/disable all sources/inputs



Default Source This sets the source chosen at power up. Choices are TV, I-POD/AV, VGA or DTV.

Default Prog This sets the program number at power up. Range is 1 – 99.

Max Volume This setting limits the maximum volume the monitor can be set to. Range is 0 – 100.

Clear Lock This resets all the hotel lock menu settings back to their defaults.

Export Settings Select this to write the monitor settings to an external EEPROM.

Import Settings Select this to read the monitor settings from an external EEPROM.

Boot Volume This sets the volume at power up. Range is 0 - 100.

Change PIN Code Select this to change the PIN code that protects the hotel lock menu.

6 – Customer Service

Contacting Service

Hours of phone service are Monday through Friday from 8:30 a.m. to 6:00 p.m. Eastern Standard Time.

For Cybex customers living in the USA, contact Cybex Customer Service at **888-462-9239**.

For Cybex customers living outside the USA, contact Cybex Customer Service at **508-533-4300** or fax **508-533-5183**.

Find information on the web at www.cybexinternational.com or by e-mail at techhelp@cybexintl.com.

Serial Number

The serial number of this product may be found on the back of the unit underneath the removable cover. No other monitor has the same serial number. Record the number and other vital information here and retain this manual as a permanent record of purchase so it is at hand should the need arise to call Cybex Customer Service.

Serial Number _____



Serial Number

Figure 1

Troubleshooting

PLEASE READ AND FOLLOW THE SAFETY INSTRUCTIONS IN CHAPTER 1 OF THIS MANUAL BEFORE ATTEMPTING ANY MAINTENANCE.

No Power

- Check to make sure that the AC Plug is properly plugged into the AC socket.
- Check to make sure that the AC Plug is properly plugged into the AC adaptor.
- If the AC Plug has a fuse, check to see if the fuse is blown.
- Check to see if the DC Lead from the Power Adaptor is properly plugged into the screen.
- Check the green LED on the Mains Adaptor is illuminated.
- Repeat the test in an AC Socket that is known to work.

No Picture and Sound

- Ensure that the monitor is plugged in and that the power is on.
- Ensure that the aerial/cable source is connected.
- Ensure the monitor is tuned in.
- Try a different program.
- Poor Picture Quality
- Check the aerial/cable source connections.
- Check that the channel is tuned properly.
- Adjust the picture settings: brightness, color, sharpness, contrast, hue.
- Make sure that the monitor is not located close to electrical appliances that may emit radio frequency interference.

No Headphone Sound

- Check the RJ-45 cable from the Fitness Equipment C-Safe Port to the Monitor Fitness Equipment Port is connected.
- Check the RJ-45 cable from the Fitness Equipment C-Safe Port to the Monitor Fitness Equipment Port is not damaged.
- Check that the monitor has power.
- Check the Fitness Equipment Console Internal Audio Cable Assembly is connected.
- Check the Fitness Equipment Console Headphone Jack – This is a wearable part and may need to be replaced.
- Repeat the test with new headphones.

No Color

- Adjust the color setting.
- Check that the program is broadcast in color.
- Check that the channel is tuned properly.

Monitor Does not Respond to Remote Control

- Check that there are no obstructions between the remote control and the monitor.
- Check that the remote control is within range of the monitor.
- Check the remote control batteries are inserted correctly
- Replace the remote control batteries.

Monitor Does not Respond to the Fitness Equipment Media Controls

- Check the RJ-45 cable from the Fitness Equipment C-Safe Port to the Monitor Fitness Equipment Port is connected at both ends.
- Check the RJ-45 cable from the Fitness Equipment C-Safe Port to the Monitor Fitness Equipment Port is not damaged.
- Check the monitor has power.
- Test the controls while the Fitness Equipment is being used – i.e. during a workout session.

Pixels

- Very small red, blue, white or green spots appear on the screen. This is a characteristic of liquid crystal display panels and is not a problem. The liquid crystal panel is built with very high precision technology giving fine picture details. Occasionally a few non-active pixels may appear on the screen as a fixed point. **NOTE:** *This does not affect the performance of monitor or merit a warranty claim.*



Cybex Privatunterhaltungs-Monitor
Modell CP-21073
Bedienungsanleitung
Herz-Kreislauf-Trainingssysteme
Best.-Nr. LT-21788-1 C



**Cybex Privatunterhaltungs-Monitor
Modell CP-21073
Bedienungsanleitung
Herz-Kreislauf-Trainingssysteme
Best.-Nr. LT-21788-1 C**

Cybex® und das Cybex Logo sind eingetragene Marken von Cybex International, Inc.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS: Cybex International, Inc. gewährt keine Sicherheiten oder Garantien in Bezug auf den Inhalt dieses Handbuchs. Wir behalten uns das Recht vor, dieses Dokument bzw. das hierin beschriebene Produkt jederzeit und ohne Vorankündigung zu ändern, ohne verpflichtet zu sein, Personen von solchen Änderungen zu benachrichtigen.

© 2009, Cybex International, Inc. Alle Rechte vorbehalten.

10 Trotter Drive Medway, MA 02053 • 888-462-9239 • +1 508-533-4300 • FAX +1 508-533-5183
www.cybexinternational.com • techhelp@cybexintl.com • LT-21788-1 C • September 2009

Inhaltsverzeichnis

Titelseiten

Inhaltsverzeichnis	i
--------------------------	---

1 Sicherheit

Sicherheitshinweiselemente	1-1
Wichtige Sicherheitshinweise	1-2

2 Technische Daten

Technische Daten	2-1
------------------------	-----

3 Bedienung

Fernbedienung	3-1
Einlegen der Fernbedienungs-Batterien	3-1
Verwendung der Fernbedienung	3-1
Verwendung des Fernsehers	3-3
Kanäle wechseln	3-3
Lautstärkeeinstellung	3-4
Videoquellen-Auswahl	3-4
Elektronischer Programmführer (EPG)	3-5

4 Vorbeugende Wartung

Reinigung	4-1
Lagerung oder langfristige Nichtverwendung	4-1
Pixel	4-1
Wartung	4-1

5 Einrichtung und Montage

Auspacken des Monitors	5-1
Installation des Monitors	5-2
Bildmenü	5-4
Soundmenü	5-5
Setup-Menü	5-6
Timer-Menü	5-7
Funktionsmenü	5-8
Kindersicherungs-menü	5-9
Hotelsicherungs-menü	5-10

6 Kundendienst

Kontaktinformationen	6-1
Seriennummer	6-1
Fehlerbehebung	6-2

Leerseite.

1-1 – Sicherheitshinweiselemente

WICHTIGE INFORMATION

WARNUNG: UM DAS RISIKO VON FEUER ODER STROMSCHLAG ZU REDUZIEREN, SETZEN SIE DIESES PRODUKT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUS.

	VORSICHT STROMSCHLAGRISIKO - NICHT ÖFFNEN	
<p>VORSICHT: UM DAS STROMSCHLAGRISIKO ZU REDUZIEREN, DIE ABDECKUNG NICHT ENTFERNEN: INNERHALB GIBT ES KEINE TEILE, DIE VOM BENUTZER REPARIERT WERDEN KÖNNEN. REPARATUREN QUALIFIZIERTEM KUNDENDIENSTPERSONAL ÜBERLASSEN.</p>		



Das Blitzsymbol mit der Pfeilspitze innerhalb eines gleichschenkligen Dreiecks soll den Benutzer vor dem Vorhandensein nichtisolierter „gefährlicher Spannung“ in ausreichender Höhe, die für Personen ein Stromschlagrisiko darstellt, innerhalb des Gehäuses dieses Produkts warnen.



Das Ausrufezeichen innerhalb eines gleichschenkligen Dreiecks soll den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen in der Begleitliteratur des Produkts hinweisen.



WARNUNG: Das Gerät muss an eine Netzsteckdose mit Schutzerdeanschluss angeschlossen werden.



WARNUNG: Der Netzstecker oder die Gerätekupplung werden als Netztrennungseinheit des Geräts verwendet, sollte aber betriebsbereit bleiben.



WARNUNG: Um Verletzungen zu vermeiden, muss das Gerät entsprechend den Installationsanweisungen sicher an der Halterung befestigt sein.



Achten Sie darauf, dass leere Batterien vorschriftsmäßig entsorgt werden. Entsorgen Sie elektrische Produkte nicht im allgemeinen Abfall. Wenn Ihr Fernsehmonitor das Ende seiner Lebensdauer erreichte, wenden Sie sich an die lokale Behörde hinsichtlich der verfügbaren Recycling- oder Entsorgungsmöglichkeiten.

1-2 – WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE



Elektrizität wird zur Durchführung vieler nutzbarer Funktionen verwendet, kann aber auch zu Verletzungen und Sachschäden führen, wenn sie ungeeignet gehandhabt wird. Sicherheit hatte bei der Konstruktion und Herstellung dieses Produkts höchste Priorität. Eine ungeeignete Verwendung kann jedoch zu Verletzungen und/oder Sachschäden führen.

- Lesen Sie diese Anleitungen.
- Bewahren Sie diese Anleitungen auf.
- Beachten Sie alle Warnungen.
- Folgen Sie allen Anleitungen.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
- Das Bedienfeld nach Bedarf mit einem weichen, trockenen Lappen abwischen. Der Bildschirm kann mit Computerbildschirm-Wischtüchern oder anderen nicht scheuernden, feuchten Einweg-Wischtüchern gereinigt werden.
- Blockieren Sie keine Lüftungsöffnungen. Installieren Sie das Gerät entsprechend den Anweisungen des Herstellers.
- Das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Radiatoren, Heizregistern, Herde oder anderen Geräten (einschließlich Verstärker), die Wärme erzeugen, installieren.
- Auf das Gerät dürfen keine Objekte mit offenen Flammen wie brennende Kerzen abgestellt werden.
- Setzen Sie die Batterien keinen übermäßigen Wärmequellen aus.
- Vereiteln Sie nicht den Sicherheitszweck polarisierter oder Stecker mit Schutzleiteranschluss. Ein polarisierter Stecker hat zwei Steckerstifte, wovon einer breiter als der andere ist. Ein Stecker mit Schutzleiteranschluss hat zwei Steckerstifte und eine Erdungskontaktfläche. Der breitere Steckerstift und die Erdungskontaktfläche dienen der Sicherheit. Wenn der mitgelieferte Stecker nicht in die Steckdose passt, wenden Sie sich an einen Elektriker zum Austausch des nutzlosen Steckers.
- Schützen Sie das Netzkabel vor dem Darauftreten oder vor dem Abquetschen insbesondere an den Steckern, Steckdosen und an dem Punkt, an dem es aus dem Gerät austritt.
- Verwenden Sie nur die vom Hersteller angegebenen Anbau-/Zubehörteile.
- Verwenden Sie nur Wagen, Ständer, Dreibeine, Halterungen oder Tische, die vom Hersteller angegeben oder mit dem Gerät mitgeliefert wurden. Wenn ein Wagen verwendet wird, seien Sie beim Bewegen der Wagen-Geräte-Kombination vorsichtig, um Verletzungen durch Umkippen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur die vom Hersteller angegebene oder die mit dem Gerät mitgelieferte Halterung.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät sicher an der Halterung befestigt ist.
- Ziehen Sie während eines Gewitters oder wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird den Netzstecker.
- Lassen Sie alle Reparaturen von qualifiziertem Fachpersonal durchführen. Reparaturen sind erforderlich, wenn das Gerät auf irgendeine Weise beschädigt wurde, wie z. B. eine Beschädigung des Netzkabels oder Netzsteckers, wenn Flüssigkeit darüber verschüttet wurde oder wenn Objekte in das Gerät fielen, wenn das Gerät dem Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht normal funktioniert oder wenn es fallen gelassen wurde.
- Setzen Sie das Gerät nicht tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten aus und achten Sie darauf, dass keine mit Flüssigkeit gefüllte Objekte wie Vasen auf dem Gerät abgestellt werden.
- Um das Gerät vollständig von der Netzspannung zu trennen, ziehen Sie den Stecker aus der Netzsteckdose.
- Der Netzstecker des Netzkabels sollte betriebsbereit bleiben.
- Überlastung - Überlasten Sie nicht die Netzsteckdosen oder Verlängerungskabel.
- Ersatzteile - Falls für das Produkt Ersatzteile benötigt werden, stellen Sie sicher, dass das Reparaturpersonal nur vom Hersteller spezifizierte Ersatzteile verwendet.
- Sicherheitsprüfung - Verlangen Sie nach Abschluss der Reparaturarbeiten vom Servicetechniker die Durchführung einer Sicherheitsprüfung, um zu gewährleisten, dass das Gerät in ordentlichem Betriebszustand ist.
- Wenden Sie sich an den Händler, wenn Sie Zweifel über die Installation, Bedienung oder Sicherheit dieses Monitors haben.



2 – Technische Daten

Technische Daten

Bildschirmtyp:	TFT-LCD.
Bildschirmabmessungen:	33,8 cm (13,3 Zoll) (diagonal) 16:9-Format.
Breite:	34 cm (13,6 Zoll)
Höhe:	28 cm (11,2 Zoll)
Tiefe:	8 cm (3,2 Zoll)
Produktgewicht:	3,7 kg (8,14 lbs)
Versandgewicht:	4,5 kg (9,9 lbs)
Konsolen-Funktionen:	Power/Standby-Status-LED, Power/Standby-Taste
Netzteil:	Hersteller: HuiZhou SanHua Industrial Co., Ltd Modell SAWA-02-600 Eingang - 100 bis 240 VAC, 50/60 Hz  Ausgang - 12 VDC  6 A, 72 Watt 48 Watt
Leistungsaufnahme:	48 Watt
Monitorsystem:	DVB-T, PAL-I und SECAM
TV-System:	DTV System DVB-T (OFDM/16QAM/64QAM) ATV System PAL/SECAM-I/DK/L/L'/BG.
Kanalanzeige:	Bildschirmanzeige
HF-Kabel-Eingangsimpedanz:	75 Ohm
Erforderlicher Signalpegel:	80 dB/μV (+20 dB/mV)
Audioausgabe:	Kopfhöreranschluss von RJ-45-Steckverbinder und Infrarot
RJ-45-Steckverbinder:	Max. Belastung 10 VDC, 200 mA



Leerseite.

3 – Bedienung

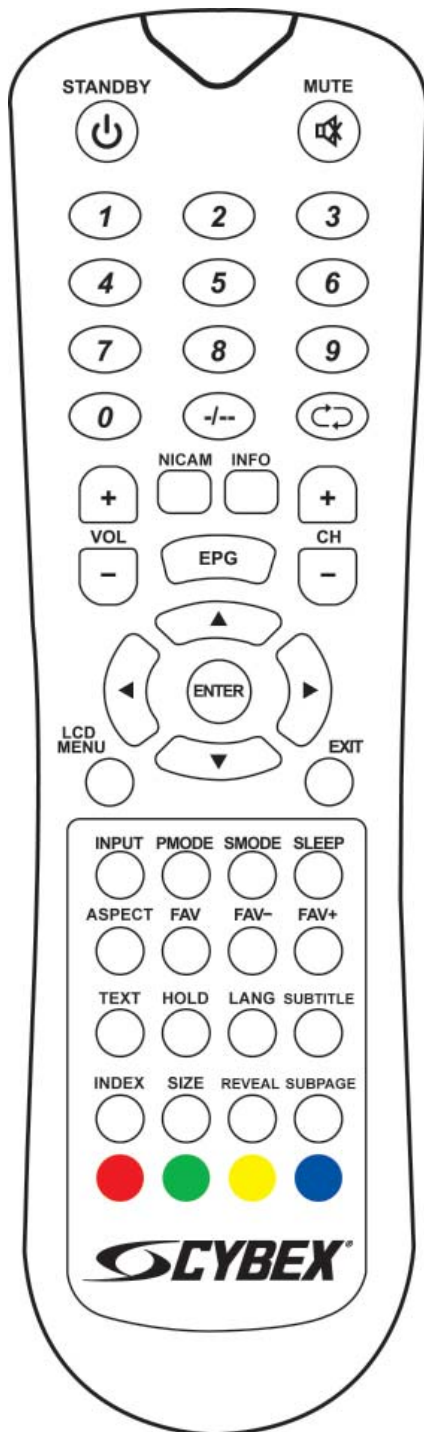
FERNBEDIENUNG

Einlegen der Fernbedienungs-Batterien

Entfernen Sie die Batterieabdeckung an der Fernbedienung und legen Sie 2 AAA-Batterien (im Lieferumfang) in das Batteriefach ein. Die Zeichnung im Batteriefach zeigt die Richtung, mit der die Batterien einzulegen sind.

Verwendung der Fernbedienung

Richten Sie die Fernbedienung auf den Sensor unten auf der Vorderseite des Monitors. Bedienen Sie alle Funktionen mit der Fernbedienung. **HINWEIS:** Der Hauptschalter schaltet nur in den Standby-Betrieb. Damit wird die Stromversorgung nicht abgeschaltet.



Standby – Drücken, um den Standby-Betrieb des Monitors ein- oder auszuschalten.



Mute – Drücken, um die Tonausblendung ein- oder aus-zuschalten. Drücken von VOL+ schaltet außerdem die Tonausblendung aus.



Numerisches Tastenfeld – Mit den numerischen Tasten 0-9 können Kanäle direkt angewählt werden.



1/2 Stellen – Drücken, um zwischen 1 oder 2 Stellen für die analogen Kanalnummern umzuschalten.



Rückkehrtaste zum vorherigen Kanal – Drücken, um zum zuletzt angezeigten Kanal umzuschalten.



Lautstärketasten +/- – Drücken, um die Lautstärke zu erhöhen und zu senken.



NICAM – Drücken, um Audiokanäle auszuwählen. Stereo oder Mono.



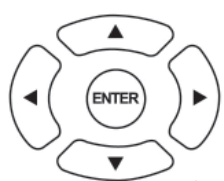
Info – Drücken, um die Kanalinformationen anzuzeigen.



Kanaltasten +/- – Drücken, um die Kanalnummer zu erhöhen und zu senken.



EPG – Drücken, um das EPG-Menü (elektronischer Programmführer) zu laden. (Ist abhängig davon, ob der Sender oder das Kabelfernsehen diesen Service anbietet.)



Pfeiltasten und Enter – Drücken, um durch die Bildschirmmenüs zu navigieren und um Einstellungen individuell zu ändern.



LCD-MENU – Drücken, um das Bildschirmmenü zur Änderung der Einstellungen oder zum Abstimmen zu laden.



EXIT – Drücken, um alle Bildschirmanzeigen zu löschen und zur Monitoranzeige zurückzukehren.

- INPUT**
 INPUT – Drücken, um den Eingang / die Signalquelle zu wechseln. Auswahlmöglichkeiten: DTV, TV, iPod/AV oder VGA.
- P.MODE**
 P.MODE – Drücken, um durch die Bildmodi zu schalten. Auswahlmöglichkeiten: Personal (persönlich), Sport, Mild, Game (Spiel) oder Standard.
- S.MODE**
 S.MODE – Drücken, um durch die Sound-Modi zu schalten. Auswahlmöglichkeiten: Personal (persönlich), Voice (Sprache), Music oder Theatre.
- SLEEP**
 SLEEP – Setzt den Timer, um den Einschlafmodus zu aktivieren. Auswahlmöglichkeiten: Off (Aus), 15, 30, 45, 60, 75, 90, 105 oder 120 Minuten.
- ASPECT**
 ASPECT – Erhöht die Bildgröße. Auswahlmöglichkeiten: Fullscreen (voller Bildschirm), Zoom 1, Zoom 2, Auto, 4:3, 14:9, 16:9 oder Subtitle (Untertitel).
- FAV**
 FAV – Drücken, um einen favorisierten Kanal hinzuzufügen oder zu entfernen (zeigt die Favoritenliste an).
- FAV-**
 FAV- – Drücken, um zum vorherigen Favoritenkanal umzuschalten.
- FAV+**
 FAV+ – Drücken, um zum nächsten Favoritenkanal umzuschalten.
- TEXT**
 TEXT – Drücken, um durch die Teletextmodi zu schalten – aus, ein oder gemischt.
- HOLD**
 HOLD – Gegenwärtige Teletext-Seite halten.
- LANG**
 LANG – Drücken, um durch die verfügbaren Audio-Sprachen des aktuellen Kanals zu schalten.
- SUBTITLE**
 SUBTITLE – Drücken, um durch die verfügbaren DVB-T-Untertitel zu schalten oder abzuschalten.
- INDEX**
 INDEX – Zum Teletext-Seitenindex navigieren.
- SIZE**
 SIZE – Umschalten zwischen Teletext-Standardzeichensatz und doppelter Höhe.
- REVEAL**
 REVEAL – Verbergen/Wiedergeben von verborgenem Teletext auf der aktuellen Seite.
- SUBPAGE**
 SUBPAGE – Entfällt
- Seite nach oben/unten blättern. Änderung der Sendezeitpläne.
- Seite nach oben/unten blättern. Änderung der Sendezeitpläne.
- Anzeige des erweiterten Sendeplans. Weiterschalten des Sendezeitplans.
- Anzeige des erweiterten Sendeplans. Weiterschalten des Sendezeitplans.

Verwendung des Fernsehers

Einschalten

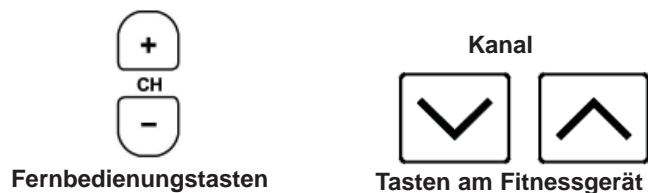
Der Monitor schaltet automatisch ein, wenn der Benutzer das Fitnessgerät startet. Die Poweranzeige-LED wechselt beim Einschalten von BLAU zu GELB. Der Monitor kann auch mit der Fernbedienung eingeschaltet werden. **HINWEIS:** Der Monitor schaltet in den Standby-Betrieb, wenn das Fitnessgerät am Ende einer Trainingsübung abschaltet.

Standby

Die **STANDBY**-Taste befindet sich unten in der Mitte des Monitors. Wenn das Fitnessgerät nicht verwendet wird, befindet sich der Monitor im STANDBY-Betrieb und die Power-Anzeige leuchtet BLAU. Um am Monitor den Standby-Betrieb zu beenden, drücken Sie entweder unten am Monitor die **STANDBY**-Taste oder die **POWER**-Taste auf der Fernbedienung. Die Poweranzeige-LED wechselt von BLAU auf GELB. **HINWEIS:** Lassen Sie den Monitor über Nacht nicht eingeschaltet.

Kanäle wechseln

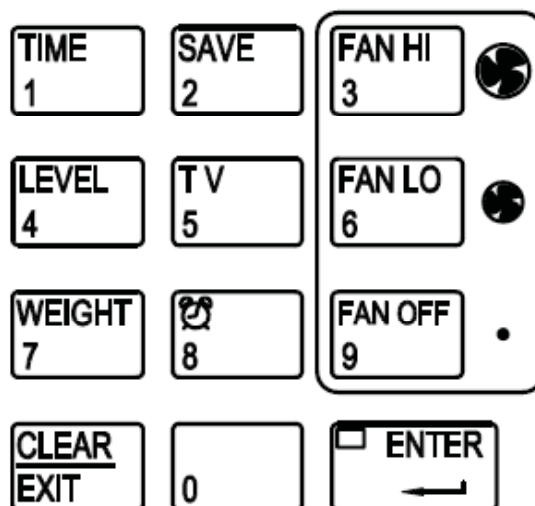
1. Drücken Sie die Tasten **CH +** und **CH -** auf der Fernbedienung oder verwenden Sie am Fitnessgerät die Kanaltasten **AUFWÄRTS** und **ABWÄRTS**. Siehe unten. **HINWEIS:** Vor dem Wechseln von Kanälen muss die Taste „Exit“ (Beenden) auf den Bildschirmen gedrückt werden.



2. Die Konsole des Fitnessgerätes und die Fernbedienung haben die Tasten **1** bis **9** und **0**, die zur direkten Auswahl des Kanals verwendet werden können. Man vermeidet damit das Durchblättern durch die Kanäle bis zum gewünschten Kanal.

Wenn Sie die Fernbedienung verwenden, geben Sie auf der numerischen Tastenfeld eine ein-, zwei- oder dreistellige Kanalnummer ein und drücken dann **ENTER**, um zu dem Kanal umzuschalten.

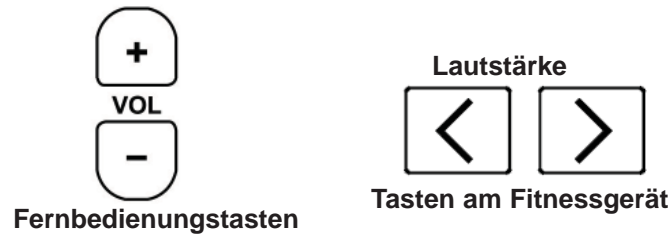
Wenn Sie das Tastenfeld des Fitnessgerätes verwenden, drücken Sie die **TV**-Taste, geben auf dem numerischen Tastenfeld eine ein-, zwei- oder dreistellige Kanalnummer ein und drücken dann **ENTER**, um zu dem Kanal umzuschalten.



3. Um mit der Fernbedienung auf den zuvor angezeigten Kanal umzuschalten, drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste mit den zwei entgegengerichteten Pfeilen (über der Taste **CH +**).

Lautstärkeeinstellung

Um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern, drücken Sie auf der Fernbedienung die Tasten **VOL +** und **VOL -** oder verwenden Sie die Pfeiltasten „Volume“ (Lautstärke) nach links oder rechts auf der Konsole des Fitnessgeräts. Siehe unten. **HINWEIS:** Vor dem Ändern der Kanäle muss bei jedem Bildschirmmenü Exit (Beenden) gedrückt werden.



Wenn ein drahtloser Kopfhörer verwendet wird, kann die Lautstärke mit den Bedienelementen am Kopfhörer lauter oder leiser eingestellt werden. **HINWEIS:** Um die gewünschte Lautstärke zu erzielen, ist es eventuell erforderlich, die Lautstärke am Kopfhörer und auch am Fitnessgerät einzustellen.

Wenn die Closed Caption-/Untertitel-Funktion aktiviert ist, schaltet diese Funktion automatisch ein, wenn die Lautstärke auf 0 (Null) eingestellt ist/wird.

Anschluss eines iPod (nur an Modellen mit 30-poligem Kabel)

Das Fitnessgerät unterstützt den i-Pod-Anschluss. Verbunden mit der Vorderseite der Fitnessgerätekonsole befindet sich ein 30-pol. i-Pod-Anschlusskabel. Außerdem ist eine rutschfreie Schale vorhanden, in die das i-Pod während der Trainingsübung abgelegt werden kann.

Der Anschluss eines i-Pods bietet drei Nutzungsmöglichkeiten:

1. Video vom i-Pod am Cybex-Privatunterhaltungsmonitor abspielen.
2. Musik vom i-Pod über den Cybex-Privatunterhaltungsmonitor abspielen.
3. Lädt die iPod-Batterie über das 30-polige Kabel.

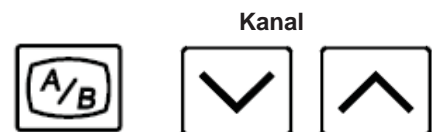
Anschließen:

- Schließen Sie den i-Pod am 30-pol. I-Pod-Anschluss an der Fitnessgerätekonsole an.
- Lassen Sie den i-Pod sich authentifizieren.
- Wählen Sie den Eingang / die Signalquelle aus (siehe unten).
- Starten Sie den ausgewählten i-Pod-Inhalt.
- Legen Sie den i-Pod sicher auf die nicht-rutschende Zubehörschale am Fitnessgerät ab.

Eingangsquellen-Auswahl

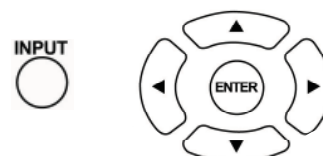
Das Fitnessgerät besitzt eine Auswahltaste für den Eingang/die Signalquelle, mit der vom angezeigten TV auf die Anzeige von Video von einem iPod umgeschaltet werden kann. Gegenwärtig gibt es am CP-21073 vier Signalquellen/Eingänge: TV, iPod, VGA und DTV (Digitalfernsehen).

- Wenn Sie das Tastenfeld des Fitnessgerätes verwenden, drücken Sie die Auswahltaste für den Eingang/ die Signalquelle.
- Auf dem Bildschirm erscheint ein Eingang/Quelle-Menü.
- Markieren Sie den gewünschten Eingang mit der Auswahltaste (A/B).
Warten Sie, bis das Menü schließt.



Als Alternative können Sie die Taste „Input“ (Eingang) auf der TV-Fernbedienung drücken, um zwischen TV, iPod, VGA oder DTV umzuschalten.

- Drücken Sie die Auswahltaste „Input“ (Eingang).
- Auf dem Bildschirm erscheint ein Eingangsmenü.
- Verwenden Sie die Aufwärts-/Abwärtstaste, um den gewünschten Eingang zu markieren.
- Drücken Sie die Eingabetaste, um die Auswahl vorzunehmen, oder warten Sie, bis das Menü schließt.



Elektronischer Programmführer

Viele digitale Fernsehsender haben eine zugeordnete elektronische Programmführer-Funktion. Der Inhalt des elektronischen Programmführers wird von TV-Anbieter bestimmt.

In der Regel liefert der elektronische Programmführer Einzelheiten über die gegenwärtig gezeigten und geplanten Programme in den nachfolgenden Stunden.

Manche elektronische Programmführer zeigen die Einzelheiten für alle empfangenen Kanäle und andere nur die Details für den ausgewählten Kanal an.

1. i. Wenn Sie die Fitnessgerätekonsole verwenden, drücken Sie zur Anzeige des Programmführers die Taste **Elektronischer Programmführer**.



Taste Elektronischer Programmführer

- ii. Navigieren Sie dann mit den Pfeiltasten nach oben/unten/links/rechts durch den Programmführer.



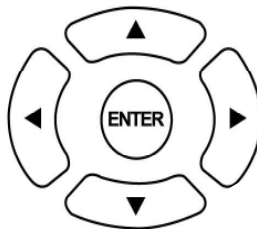
- iii. Um ein im Programmführer ausgewähltes Programm anzusehen, markieren Sie das TV-Programm mit den Pfeiltasten nach oben/unten/links/rechts und drücken dann **Enter** zur Auswahl.

- iv. Um den Programmführer zu schließen und zum aktuellen TV-Programm zurückzukehren, drücken Sie die Taste **Elektronischer Programmführer**.

2. i. Wenn Sie die TV-Fernbedienung verwenden, drücken Sie zur Anzeige des Programmführers die Taste **Elektronischer Programmführer**.



- ii. Navigieren Sie dann mit den Pfeiltasten nach oben/unten/links/rechts durch den Programmführer.



- iii. Um ein im Programmführer ausgewähltes Programm anzusehen, markieren Sie das TV-Programm mit den Pfeiltasten und drücken dann **Enter** zur Auswahl.

- iv. Um den Programmführer zu schließen und zum aktuellen TV-Programm zurückzukehren, drücken Sie die Taste **Elektronischer Programmführer**.

Leerseite.

4 – Vorbeugende Wartung

PRODUKTPFLEGE

Reinigung

1. Schalten Sie den Monitor aus und ziehen Sie den Netzstecker.
2. Entfernen Sie nach Bedarf mit einem weichen, trockenen Tuch den Staub vom Bedienfeld. Der Bildschirm kann mit Computerbildschirm-Wischtüchern oder anderen nicht abreibenden, feuchten Einweg-Wischtüchern gereinigt werden.

Lagerung oder langfristige Nichtverwendung

1. Wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, sollte es von der Stromversorgung, vom Fernseh-/Kabelfernseheingang, vom Fitnessgerät und von irgendeinem anderen Peripheriegerät getrennt werden.

Pixel

1. Auf dem Bildschirm können sehr kleine rote, blaue, weiße oder grüne Punkte erscheinen. Dies ist charakteristisch für LCD-Bildschirme und kein Fehlerzustand. Der Flüssigkristallbildschirm ist mit hoch präziser Technik versehen, um feine Bildeinheiten darzustellen. Gelegentlich könnten an einem festen Punkt einige inaktive Pixel auf dem Bildschirm erscheinen. **HINWEIS:** Dies beeinträchtigt nicht die Leistung des Monitors und berechtigt zu keiner Garantieleistung.

Wartung

1. Es ist sehr wichtig, dass die Einheit regelmäßig von einem qualifizierten Elektriker überprüft wird, um die Betriebstauglichkeit sicherzustellen.
2. Wenn das Gerät einen Fehler aufweist, beauftragen Sie sofort einen qualifizierten Servicetechniker mit der Reparatur bzw. dem Austausch eines Ersatzteils. Versuchen Sie nicht, den Monitor weiter zu benutzen, bevor er von einem qualifizierten Servicetechniker inspiziert und repariert wurde.
3. Wenden Sie sich für eine Inspektion, Installation und Reparatur an einen qualifizierten Servicetechniker.
4. Wenn kein vom Hersteller zugelassener Servicetechniker beauftragt wurde, kann dies eventuelle Garantieansprüche nichtig machen.

Leerseite.

5 – Einrichtung und Zusammenbau

HINWEIS: Der Monitor muss an eine Cybex-Halterung montiert werden. Siehe die mit dem Cybex-Produkt mitgelieferte Installationsanweisung.

1. Vor dem Einrichten des Monitors alle Anweisungen lesen und befolgen.

HINWEIS: Jede Schrittnummer in der Montageanleitung beschreibt einen vollständig durchzuführenden Arbeitsvorgang. Die mit Buchstaben gekennzeichneten Schritte im Anschluss an jede Schrittnummer beschreiben die Vorgehensweise. Erst dann mit Schritt 2 fortfahren, nachdem Sie die Montageanleitung vollständig gelesen haben.

2. Packen Sie Kartons aus und überprüfen Sie die Inhalte.

- A. Öffnen Sie den Karton, der den Monitor enthält.
- B. Vergleichen Sie die gelieferten Teile mit folgender Liste. Haken Sie jedes gelieferte Teil auf der Liste ab. Siehe Abbildung 1. Sollte irgendein Teil fehlen, wenden Sie sich an den Cybex-Kundendienst.

	Teil	Anz.	Teilenummer	Beschreibung
<input type="checkbox"/>	A	1	CP-21073	Monitor, DVB-T und SECAM
<input type="checkbox"/>	B	1	CP-21531	Fernbedienung
<input type="checkbox"/>	C	2	N/A	AAA-Batterien für die Fernbedienung
<input type="checkbox"/>	D	1	LT-21778	Bedienungsanleitung

N/A bedeutet „nicht anwendbar“

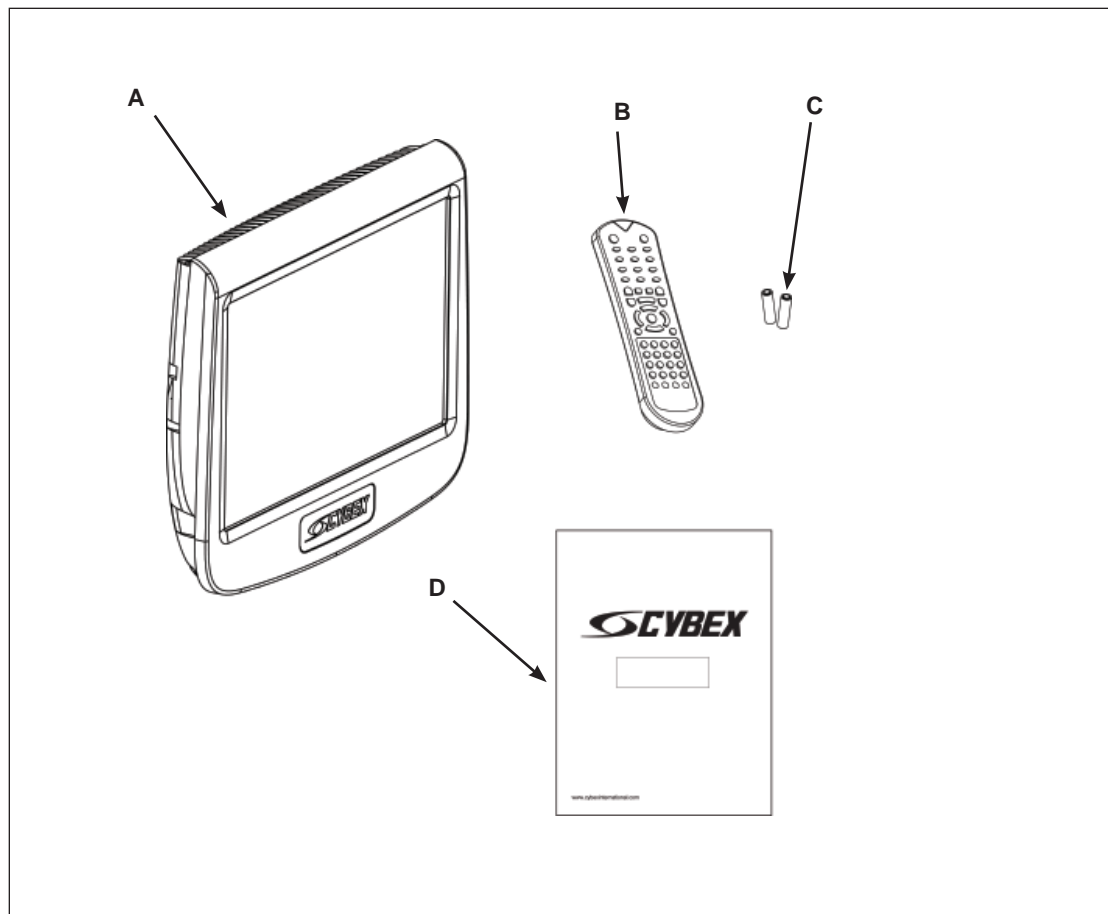


Abbildung 1

3. Installation des Monitors.



WARNUNG: Um Verletzungen zu vermeiden, muss das Gerät entsprechend den Installationsanweisungen sicher an der Halterung befestigt sein.

HINWEIS: Beachten Sie die betreffenden Cybex A/V-Installationsanweisungen, bevor Sie mit nachfolgenden Schritten beginnen.

- A. Legen Sie den Monitor (A) bereit. Siehe Abbildung 2.

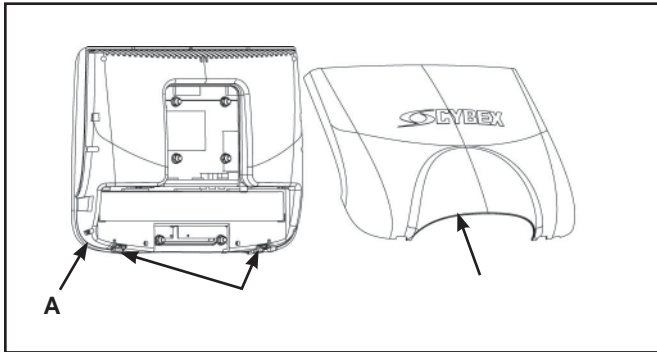


Abbildung 2

- B. Entfernen Sie die Abdeckung, indem Sie die zwei Zungen am Sockel des Monitors (A) niederdrücken und die hintere Abdeckung nach oben drehend vom Monitor (A) abnehmen. Siehe Abbildung 2.
- C. Entfernen Sie mit einem 11-mm-Steckschlüssel die am Monitor (A) montierten sechs Muttern. Siehe Abbildung 3.

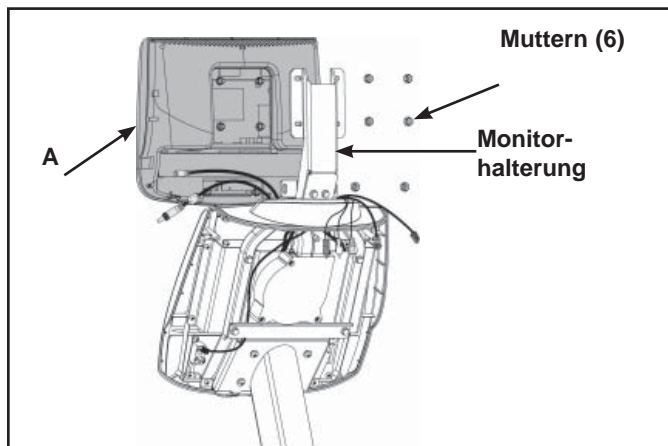
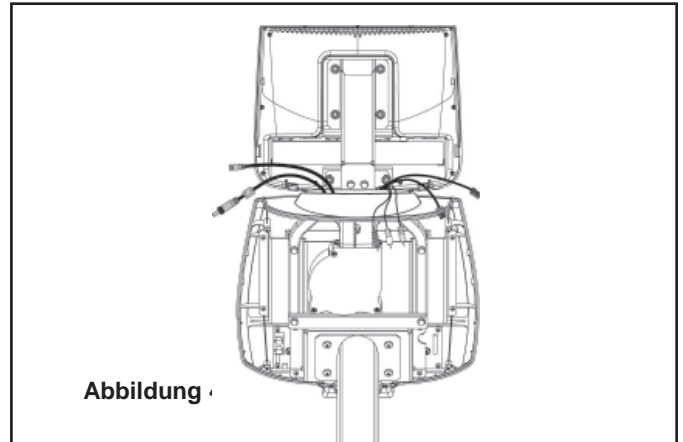


Abbildung 3

- D. Schrauben Sie den Monitor (A) mit den in Schritt 3C entfernten sechs Muttern unter Verwendung eines 11-mm-Steckschlüssels an die Monitorhalterung. Siehe Abbildung 3.

- E. Lokalisieren Sie das Netzkabel, die Composite-Videokabel, Koaxialkabel, blaues und grünes RJ-45 Kabel, die an der Rückseite der Konsole angeschlossen sind. Siehe Abbildung 4.



- F. Schließen Sie das Netzkabel, Composite-Videokabel, Koaxialkabel, blaues und grünes RJ-45-Kabel wie in Abb. 5 gezeigt am Monitor (A) an. **HINWEIS:** Die Composite-Videokabelanschlüsse variieren entsprechend dem Monitor. Stellen Sie sicher, dass die Farben des Kabels und des Anschlusses übereinstimmen.

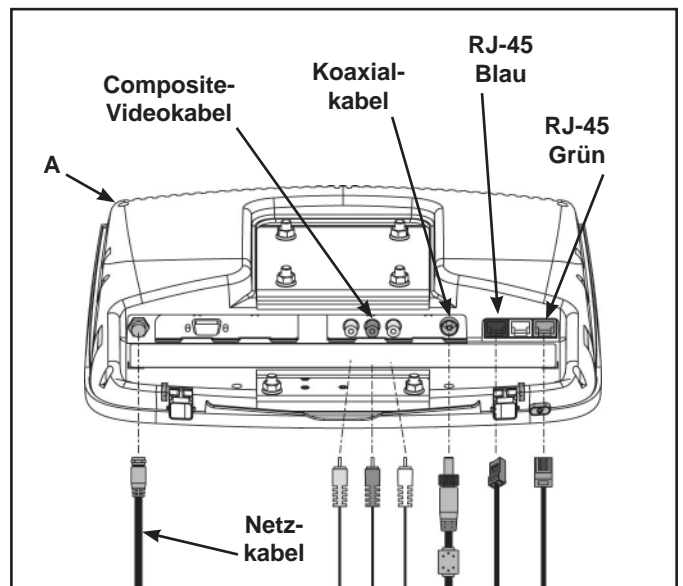


Abbildung 5

- G. Stellen Sie sicher, dass die Kabel richtig angeschlossen sind. Das Netzkabel und die Koaxialkabel werden am Monitor festgedreht und die Composite-Videokabel werden eingesteckt. Die RJ-45-Anschlüsse sind farbkodiert und rasten am Monitor ein.
- H. Montieren Sie mit einem Kreuzschlitzschraubendreher die fünf Schrauben, mit denen die Rückseiten-Abdeckung der Konsole befestigt ist. Siehe Abbildung 6. **HINWEIS:** Stellen Sie sicher, dass die Kabel weder gequetscht noch beschädigt sind.

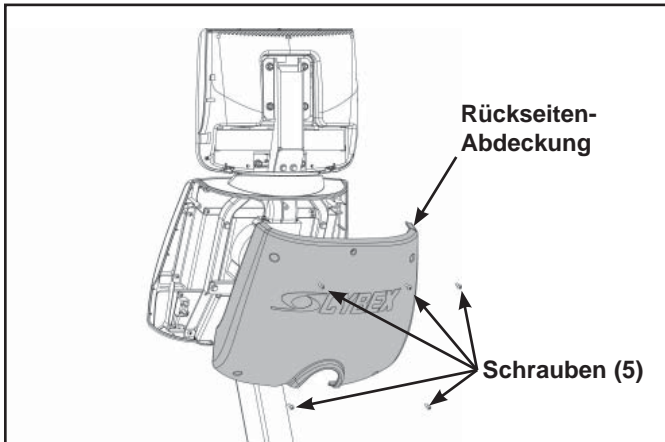


Abbildung 6

- I. Montieren Sie die Rückseiten-Abdeckung, indem Sie die Abdeckung in die obere Zunge am Monitor (A) schieben. Siehe Abbildung 7.

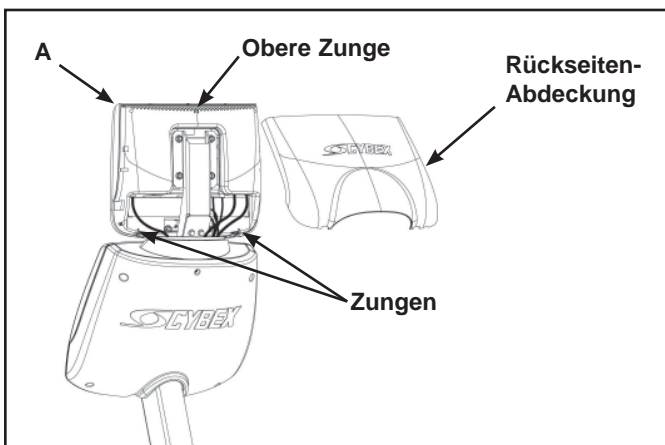


Abbildung 7

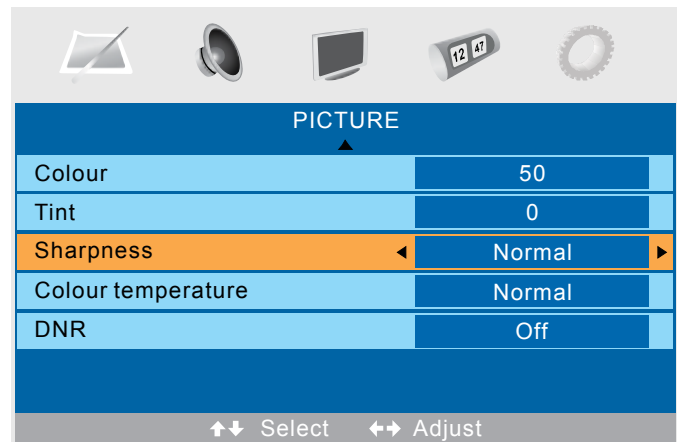
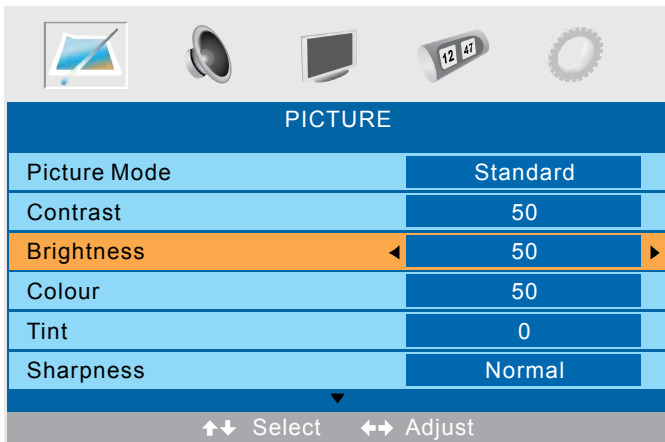
- J. Drehen Sie die Rückseiten-Abdeckung nach unten, bis sie in die beiden Zungen am Sockel des Monitors (A) einrastet. Siehe Abbildung 7.

Sie rufen Menüs auf, indem Sie die Taste **LCD MENU** (LCD-Menü) auf der Fernbedienung drücken. Sie ändern Werte, indem Sie die **Pfeiltasten** auf der Fernbedienung drücken. Nachdem Sie die Auswahl getroffen haben, drücken Sie die Taste **ENTER**, um die neuen Einstellungen zu speichern.

Drücken Sie die Taste **LCD MENU**, um zum letzten Menü zurückzukehren. Drücken Sie die Taste **EXIT** (Beenden), um die **MENÜBILDSCHIRME** zu verlassen und zum TV-Programm zurückzukehren.

Bildmenü

Verwenden Sie zur Navigation durch das Menüsystem und die Menüoptionen auf der TV-Fernbedienung die Pfeiltasten und die Tasten **ENTER** und **EXIT**.



Picture (Bild)

Zur Einstellung des Bildmodus. Auswahlmöglichkeiten sind Standard, Personal (persönlich), Movie (Film), Sport, Mild oder Game (Spiel). Wenn Kontrast, Helligkeit, Farbintensität, Farbton, Schärfe oder Farbtemperatur geändert wird, wechselt der Bildmodus automatisch zu [Personal] (**persönlich**). Zur Auswahl des Bildmodus kann auch die Taste **[PMODE]** der TV-Fernbedienung verwendet werden.

Contrast (Kontrast)

Erhöhen oder Senken des Bildkontrasts. Der Bereich ist 0 bis 100.

Brightness (Helligkeit)

Erhöhen oder Senken der Bildhelligkeit. Der Bereich ist 0 bis 100.

Colour (Farbe)

Erhöhen oder Senken der Farbintensität des Bildes. Der Bereich ist 0 bis 100.

Tint (Farbton)

Die Option Farbton ist vom Benutzer nicht wählbar.

Sharpness (Bildschärfe)

Einstellung der Bildschärfe. Auswahlmöglichkeiten sind Normal, Sharp (Scharf), Sharpest (am schärfsten), Softest (am weichsten) oder Soft (Weich).

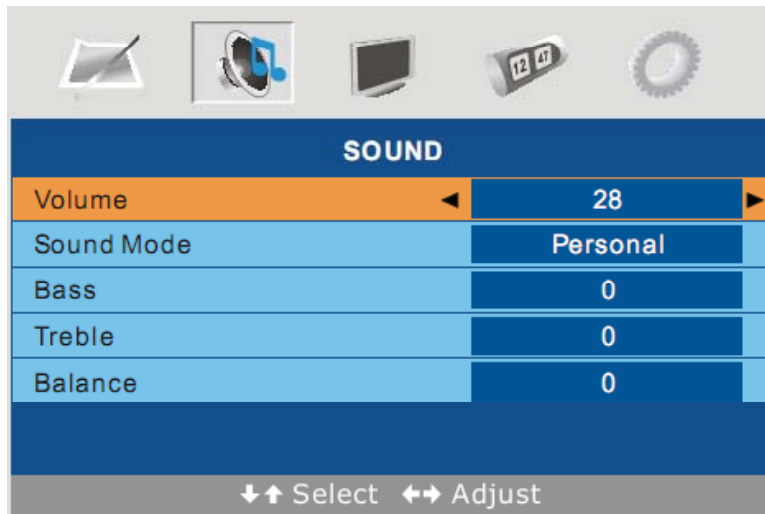
Colour temperature (Farbtemperatur)

Die Option colour Farbtemperatur ist vom Benutzer nicht wählbar.

DNR Digital Noise Reduction. Reduziert Bildstörungen, um die Bildqualität zu verbessern. Auswahlmöglichkeiten sind Off (Aus), Low (Niedrig), Mid (Mittel) oder High (Hoch).

Soundmenü

Das Menü **Sound** kann zur Einstellung von Volume (Lautstärke), Soundmodus, Bass, Treble (Höhen) und Balance verwendet werden.



Volume Einstellung der Lautstärke. Der Bereich ist 0 bis Max Volume (max. Lautstärke) (siehe Hotel-Menü).

Sound Mode Zur Einstellung des Soundmodus. Auswahlmöglichkeiten sind Personal (persönlich), Voice (Sprache), Music oder Theatre. Wenn Bass oder Treble (Höhen) verändert werden, wechselt der Soundmodus automatisch auf **[Personal]** (persönlich). Zur Auswahl des Soundmodus kann auch die Taste **[SMODE]** auf der Fernbedienung verwendet werden.

Bass Erhöhen oder Senken der Basswiedergabe. Der Bereich ist 0 bis 100.

Treble Erhöhen oder Senken der Höhenwiedergabe. Der Bereich ist 0 bis 100.

Balance Einstellung der Balance zwischen dem rechten und linken Kopfhörer. Die normale Einstellung ist in der Mitte des Schiebereglers (50). Die linke Balance kann von 0 bis 50 und die rechte von 50 bis 100 eingestellt werden.

Setup-Menü

Mit dem Setup-Menü wird der Privatunterhaltungsmonitor für die erste anfängliche Verwendung konfiguriert.

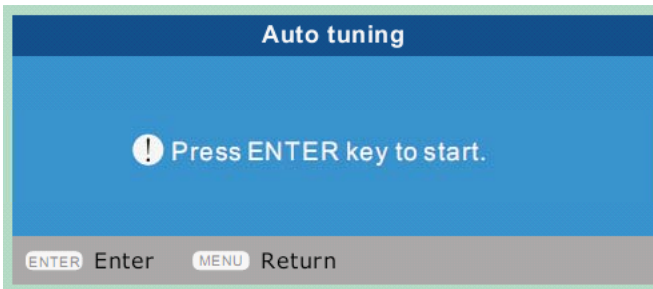


Country (Land)

Damit wird das Land eingestellt.

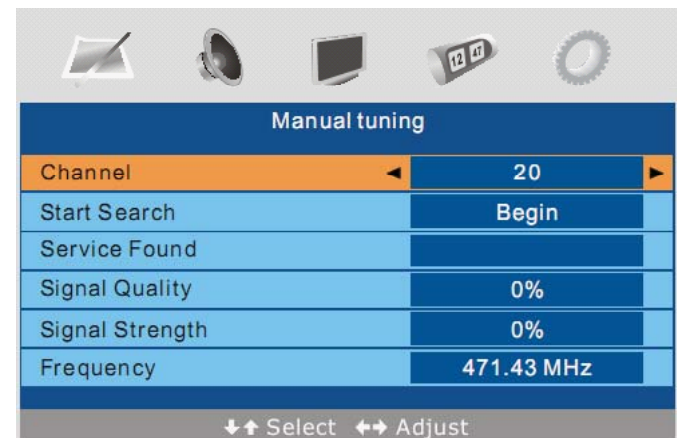
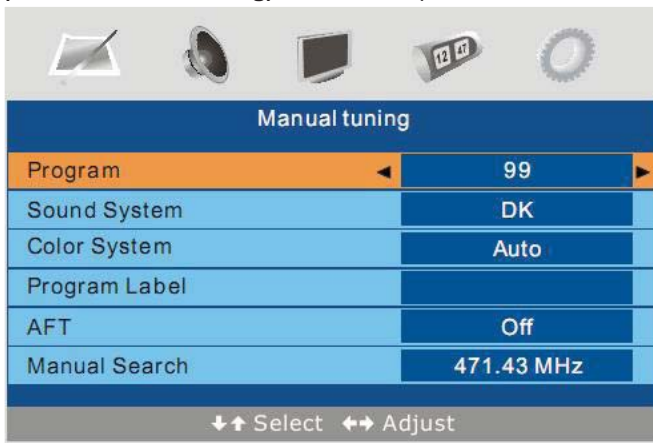
Auto tuning (autom Abstimmung)

Diese Option erlaubt dem Benutzer die empfangenen TV-Kanäle automatisch abzustimmen.



Manual tuning

(manuelle Abstimmung) Mit dieser Option kann der Benutzer die empfangenen TV-Kanäle manuell abstimmen.



Menü für manuelle Suche von Analogprogrammen

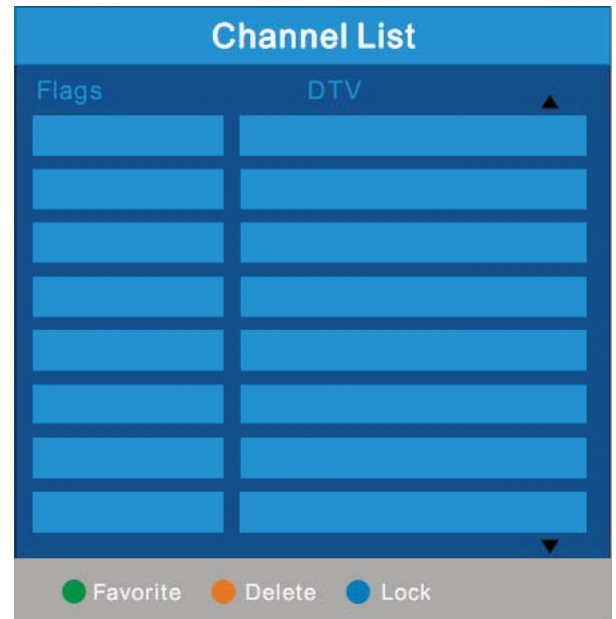
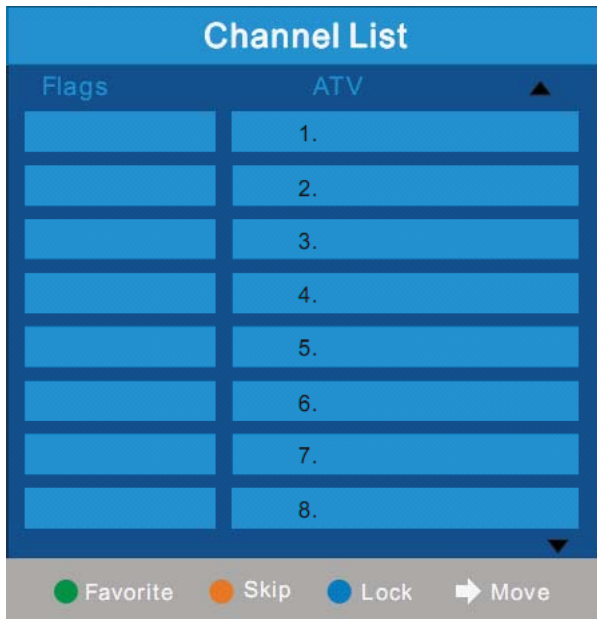
Program	Die aktuelle Programm-/Kanalnummer.
Sound System	Einstellung des Soundsystems. Auswahlmöglichkeiten sind I, DK, L/L' und BG.
Colour System	Einstellen des Farbsystems. Service Found Auswahlmöglichkeiten sind Auto, PAL oder SECAM.
Program Label	Diese Option ermöglicht dem Benutzer die Kennzeichnung eines Analogprogramms.
AFT	Ein- bzw. Ausschalten der autom. Feinabstimmung.
Manual Search	Diese Option ermöglicht dem Benutzer die Voreinstellung einzelner Kanäle.

Menü für manuelle Suche von Digitalprogrammen

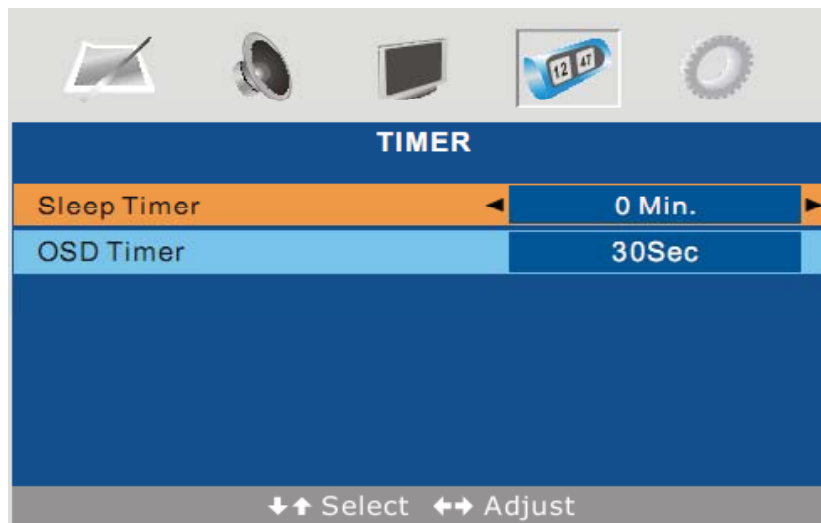
Channel	Die aktuelle Programm-/Kanalnummer.
Start Search	Diese Option wählen, um die DTV-Suche zu starten. Zeigt außerdem den Status der Suche an.
Service Found	Zeigt die gefundenen Dienste an.
Signal Quality	Zeigt die Signalqualität des aktuellen Kanals an.
Signal Strength	Zeigt die Signalstärke des aktuellen Kanals an.
Frequency	Zeigt die Frequenz des aktuellen Kanals an.

Program Edit (Programmbearbeitung)

Mit dieser Funktion können die Programmlisten des ATV (Analogfernsehens) und des DTV (Digitalfernsehens) bearbeitet werden. Ein Kanal kann zum Hinzufügen zur Favoritenliste, zum Überspringen oder zum Sperren markiert werden. Wenn ein Kanal markiert wird, erscheinen die folgenden Symbole: Favoriten (Stern), Überspringen („X“) und Sperren (Vorhängeschloss).



Timer-Menü



Sleep Timer (Abschalttimer)

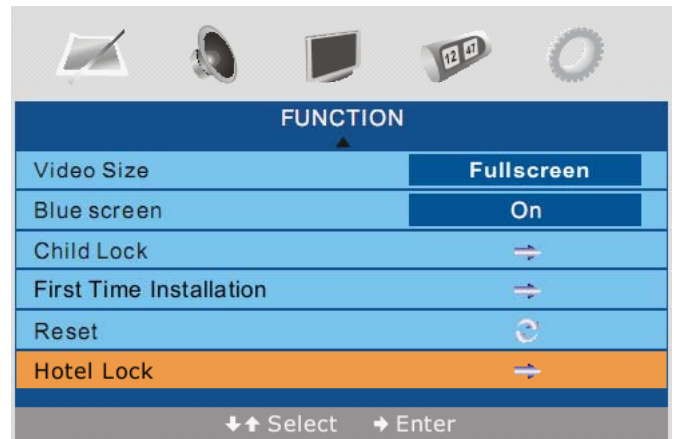
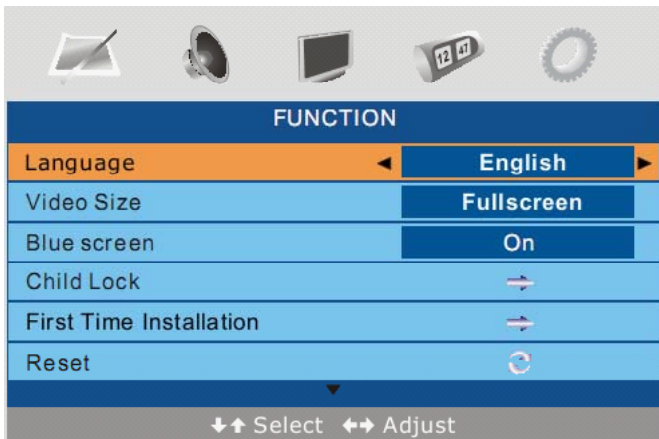
Damit wird der Privatunterhaltungsmonitor zum automatischen Abschalten eingestellt. Die Auswahlmöglichkeiten reichen in 15-Minuten-Schritten von 0 bis 120 Minuten.

OSD Timer

Einstellen der Zeit, wie lange die Bildschirmanzeige (OSD) angezeigt bleibt. Die Auswahlmöglichkeiten reichen in 5-Sekunden-Schritten von 5 bis 30 Sekunden.

Funktionsmenü

Das Funktionsmenü wird zur Einstellung von Language (Sprache), Video Size (Videogröße), Blue Screen (Blauer Bildschirm), Reset des Privatunterhaltungsmonitor und für den Zugriff auf die Menüs Child Lock (Kindersicherung), First Time Installation (anfängliche Installation) und Hotel verwendet.



Language (Sprache)

Änderung der für die Bildschirmmenüs verwendeten Sprache. Auswahlmöglichkeiten sind Englisch, Französisch, Deutsch und Spanisch.

Video Size (Video-Bildgröße)

Einstellung der auf dem Bildschirm angezeigten Bildgröße. Auswahlmöglichkeiten sind Fullscreen (voller Bildschirm), Zoom 1, Zoom 2, Auto, 4:3, 14:9, 16:9 oder Subtitle (Untertitel).

Blue Screen (Blauer Bildschirm)

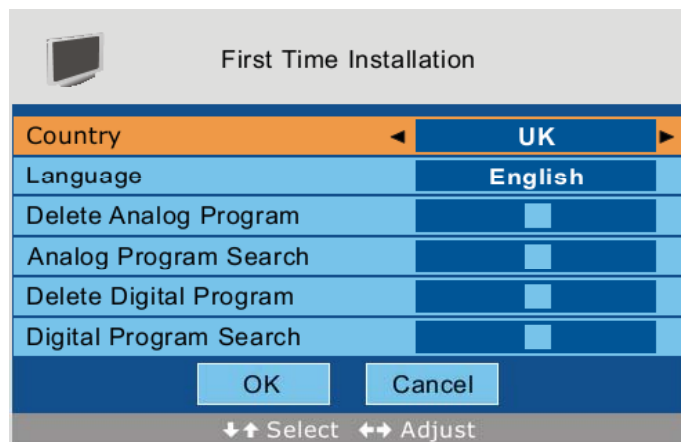
Die Einstellung „Blauer Bildschirm“ kann ein- oder ausgeschaltet werden. Wenn die Funktion eingeschaltet ist, dann wird ein blauer Bildschirm angezeigt, sobald kein Signal erkannt wird.

Child Lock (Kindersicherung)

Auswahl für den Zugriff auf das Kindersicherungs Menü. Siehe „Kindersicherungs Menü“.

First Time Installation (Erstinstallation)

Option für den Zugriff auf das Menü zur anfänglichen Installation.



Reset (Rückstellung)

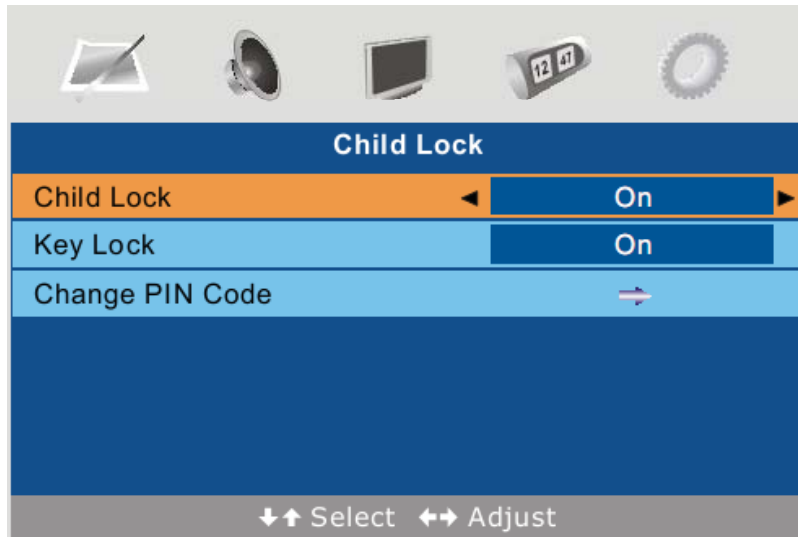
Option zur Rückstellung des Monitors.

Hotel Lock (Hotelsicherung)

Auswahl für den Zugriff auf das Hotel-Menü. Siehe „Hotelsicherungs Menü“.

Kindersicherungs Menü

Das Kindersicherungs Menü wird zur Sperre des externen Einschalt Schlüssels verwendet.



Child Lock (Kindersicherung)

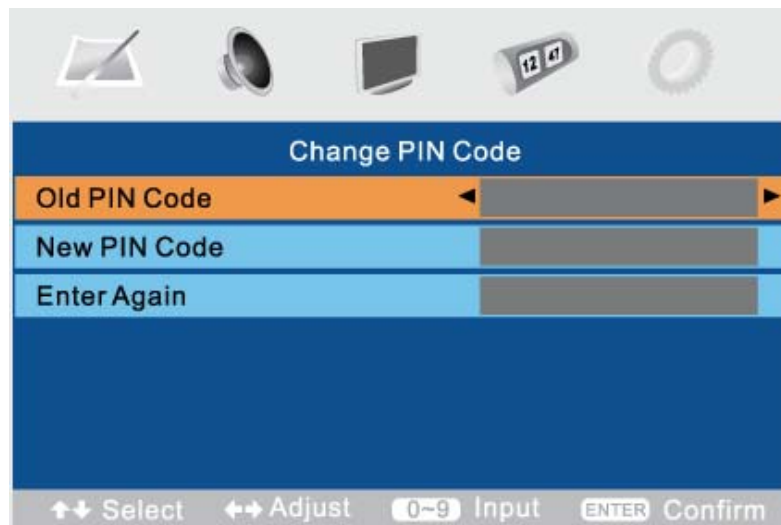
Diese Einstellung aktiviert/deaktiviert die Kindersicherung. Auswahlmöglichkeiten sind Ein oder Aus.

Key Lock (Sicherungsschlüssel)

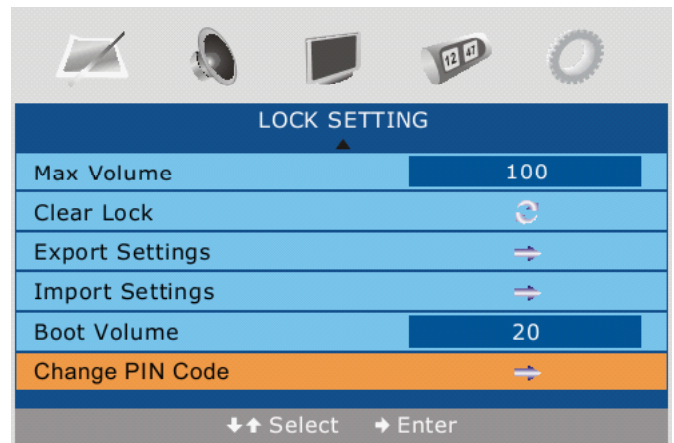
Diese Einstellung aktiviert/deaktiviert die Schlüsselverriegelung. Auswahlmöglichkeiten sind Ein oder Aus.

Change PIN Code (PIN-Code-Änderung)

Damit wird der PIN-Code verändert, der den Zugriff auf das Kindersicherungs Menü sperrt.



Hotelsicherungs Menü

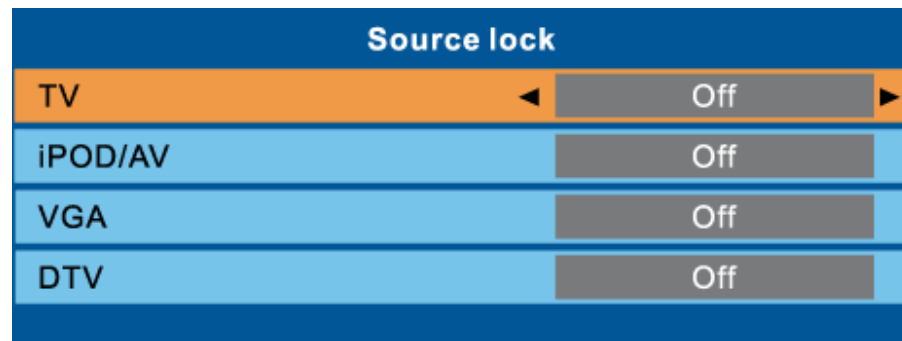


Hotel Lock (Hotelsicherung)

Diese Einstellung aktiviert/deaktiviert die Hotel-Sicherung und alle nachfolgenden Hotelleinstellungen.

Source Lock (Signalquellensperre)

Option für den Zugriff auf das Menü Source Lock (Signalquellensperre), um alle Eingänge/Signalquellen zu aktivieren/deaktivieren.



Default Source (Standard-Signalquelle)

Damit wird die Signalquelle eingestellt, die beim Einschalten automatisch gewählt wird. Auswahlmöglichkeiten sind TV, I-POD/AV, VGA und DTV (Digitalfernsehen).

Default Prog (Standardprogramm)

Damit wird die Programmnummer eingestellt, die beim Einschalten automatisch gewählt wird. Der Bereich ist 1 bis 99.

Max Volume (max. Lautstärke)

Diese Einstellung begrenzt die maximale Lautstärke, auf die der Monitor eingestellt werden kann. Der Bereich ist 0 bis 100.

Clear Lock (Entsperren)

Damit werden alle Einstellungen des im Menü Hotel Lock (Hotelsicherung) auf Standardwerte zurückgesetzt.

Export Settings (Einstellungen exportieren)

Damit schreiben Sie die Monitoreinstellungen in ein externes EEPROM.

Import Settings (Einstellungen importieren)

Damit laden Sie die Monitoreinstellungen aus einem externen EEPROM.

Boot Volume (Einschaltlautstärke)

Damit wird die Lautstärke eingestellt, die beim Einschalten automatisch gewählt wird. Der Bereich ist 0 bis 100.

Change PIN Code (PIN-Code-Änderung)

Damit wird der PIN-Code verändert, der den Zugriff auf das Menü Hotel Lock sperrt.

Fehlerbehebung

LESEN UND BEFOLGEN SIE DIE SICHERHEITSHINWEISE IM KAPITEL 1 DES HANDBUCHS, BEVOR SIE IRGENDWELCHE WARTUNGSARBEITEN DURCHFÜHREN.

Keine Stromversorgung

- Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker richtig an der Netzsteckdose angeschlossen ist.
- Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker richtig am Netzadapter angeschlossen ist.
- Wenn der Netzstecker mit einer Sicherung ausgestattet ist, prüfen Sie, ob die Sicherung durchgebrannt ist.
- Prüfen Sie, ob das DC-Kabel vom Netzadapter einwandfrei am Bildschirm angeschlossen ist.
- Prüfen Sie, ob die grüne LED am Netzadapter leuchtet.
- Wiederholen Sie die Tests an einer Netzsteckdose, die bekannterweise in Ordnung ist.

Kein Bild und Ton

- Stellen Sie sicher, dass der Monitor eingesteckt und die Stromversorgung vorhanden ist.
- Stellen Sie sicher, dass das Antennen-/Signalquellenkabel angeschlossen ist.
- Stellen Sie sicher, dass der Monitor auf einen Sender abgestimmt ist.
- Versuchen Sie ein anderes Programm.

Schlechte Bildqualität

- Prüfen Sie die Antennen-/Signalquellenanschlüsse.
- Prüfen Sie, ob der Kanal richtig abgestimmt ist.
- Prüfen Sie die Bildeinstellungen: Helligkeit, Farbintensität, Bildschärfe, Kontrast, Farbton.
- Stellen Sie sicher, dass der Monitor nicht in der Nähe von elektrischen Geräten steht, die Hochfrequenzstörungen aussenden können.

Kein Kopfhörererton

- Prüfen Sie, ob das RJ-45-Kabel vom C-Safe Anschluss des Fitnessgeräts zum Fitnessgeräteanschluss des Monitors angeschlossen ist.
- Prüfen Sie, dass das RJ-45-Kabel vom C-Safe Anschluss des Fitnessgerät zum Fitnessgeräteanschluss des Monitors nicht beschädigt ist.
- Prüfen Sie die Stromversorgung des Monitors.
- Prüfen Sie, ob die interne Audiokabeleinheit der Fitnessgerätekonsole angeschlossen ist.
- Prüfen Sie die Kopfhörersteckbuchse der Fitnessgerätekonsole – dies ist ein Verschleißteil und muss eventuell ausgewechselt werden.
- Wiederholen Sie den Test mit neuen Kopfhörern.

Keine Farbe

- Prüfen Sie die Farbeinstellung.
- Prüfen Sie, ob das Programm in Farbe ist.
- Prüfen Sie, ob der Kanal richtig abgestimmt ist.

Der Monitor reagiert nicht auf die Fernbedienung

- Prüfen Sie, ob sich zwischen der Fernbedienung und dem Monitor ein Hindernis befindet.
- Prüfen Sie, ob sich die Fernbedienung innerhalb des Bedienungsbereiches des Monitors befindet.
- Prüfen Sie, ob die Batterien richtig in die Fernbedienung eingelegt sind.
- Wechseln Sie die Fernbedienungsbatterien aus.

Der Monitor reagiert nicht auf die Medien-Bedienelemente des Fitnessgeräts

- Prüfen Sie, ob das RJ-45-Kabel vom C-Safe Anschluss des Fitnessgerät zum Fitnessgeräteanschluss des Monitors an beiden Enden angeschlossen ist.
- Prüfen Sie, dass das RJ-45-Kabel vom C-Safe Anschluss des Fitnessgerät zum Fitnessgeräteanschluss des Monitors nicht beschädigt ist.
- Prüfen Sie die Stromversorgung des Monitors.
- Testen Sie die Bedienelemente während das Fitnessgerät benutzt wird – z. B. während einer Übungseinheit.

Pixel

- Es erscheinen sehr kleine rote, blaue, weiße oder grüne Punkte auf dem Bildschirm. Dies ist charakteristisch für LCD-Bildschirme und kein Problem. Der Flüssigkristallbildschirm ist mit hoch präziser Technik versehen, um feine Bildeinheiten darzustellen. Gelegentlich könnten an einem festen Punkt einige inaktive Pixel auf dem Bildschirm erscheinen. **HINWEIS:** Dies beeinträchtigt nicht die Leistung des Monitors und berechtigt zu keiner Garantieleistung.



Moniteur personnel audio-vidéo Cybex
Model CP-21073
Manuel d'instructions
Systèmes d'entraînement cardiovasculaire
Référence LT-21788-2 C



**Moniteur personnel audio-vidéo Cybex
Model CP-21073**

Manuel d'instructions

**Systemes d'entraînement cardiovasculaire
Référence LT-21788-2 C**

Cybex® et le logo Cybex sont des marques déposées de Cybex International, Inc.

CLAUDE DE NON-RESPONSABILITÉ : Cybex International, Inc. ne fait aucune déclaration et n'offre aucune garantie quant au contenu de ce guide. Nous nous réservons le droit de réviser ce document à tout moment et d'apporter des modifications au produit qu'il décrit, sans préavis ni obligation d'en avertir quiconque.

© 2009, Cybex International, Inc. Tous droits réservés.

10 Trotter Drive Medway, MA 02053 • 888-462-9239 • +1 508-533-4300 • FAX +1 508-533-5183
www.cybexinternational.com • techhelp@cybexintl.com • LT-21788-2 C • Septembre 2009

Table des matières



Pages de couverture	
Table des matières	i
1 Sécurité	
Consignes de sécurité	1-1
Consignes de sécurité importantes	1-2
2 Spécifications techniques	
Caractéristiques.....	2-1
3 Fonctionnement	
Télécommande.....	3-1
Mise en place des piles dans le boîtier de la télécommande	3-1
Utilisation de la télécommande.....	3-1
Utilisation de la télévision	3-3
Changement de canal	3-3
Réglage du volume.....	3-4
Sélection de la source vidéo.....	3-4
Guide de programme électronique	3-5
4 Entretien préventif	
Nettoyage	4-1
Remisage ou longues périodes sans utilisation	4-1
Pixels	4-1
Entretien	4-1
5 Configuration et montage	
Déballage du moniteur	5-1
Installation du moniteur	5-2
Menu d'image.....	5-4
Menu Son	5-5
Menu de configuration.....	5-6
Menu du minuteur.....	5-8
Menu de fonction.....	5-9
Menu Verrouillage enfant.....	5-10
Menu Verrouillage hôtel.....	5-11
6 Service à la clientèle	
Pour contacter le service à la clientèle	6-1
Numéro de série	6-1
Dépannage	6-2

Cette page est intentionnellement laissée vierge.

1-1 – Consignes de sécurité

INFORMATION IMPORTANTE

MISE EN GARDE : AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE PAS EXPOSER CE PRODUIT À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

	MISE EN GARDE : RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE NE PAS OUVRIR	
<p>MISE EN GARDE : AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE PAS RETIRER LE COUVERCLE. À L'INTÉRIEUR, IL N'Y A AUCUNE PIÈCE NÉCESSITANT UN ENTRETIEN PAR L'UTILISATEUR. CONFIER L'ENTRETIEN À UN PERSONNEL QUALIFIÉ</p>		



Le symbole avec l'éclair et la pointe de flèche dans un triangle équilatéral est destiné à avertir l'utilisateur de la présence de « tension dangereuse » non isolée dans le boîtier du produit, qui pourrait être suffisamment puissante pour représenter un risque électrique pour les personnes.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral est destiné à avertir l'utilisateur de la présence d'importantes instructions d'utilisation et d'entretien dans le livret accompagnant le produit.



MISE EN GARDE : L'appareil doit être branché dans une prise secteur équipée d'une prise de terre de protection.



MISE EN GARDE : Le coupleur de la prise secteur ou de l'appareil est utilisé comme système d'arrêt d'urgence, ce système de déconnexion devant rester prêt à l'emploi à tout moment.



MISE EN GARDE : Pour éviter les blessures, fixer l'appareil au support de fixation conformément aux instructions d'installation.



S'assurer d'éliminer les piles usagées de façon appropriée et sûre. Ne pas mettre au rebut les produits électriques avec les déchets ménagers habituels. Quand le poste de télévision est à la fin de sa vie, contacter les autorités locales pour connaître les options de mise au rebut ou de recyclage.

1-2 – CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



L'électricité sert à la réalisation de nombreuses fonctions utiles, mais peut aussi causer des blessures aux personnes et des dommages matériels en cas d'utilisation inadéquate. La sécurité est la priorité la plus importante dans la conception et la fabrication de ce produit. Cependant, une utilisation inadéquate pourrait entraîner des blessures ou des dommages matériels.

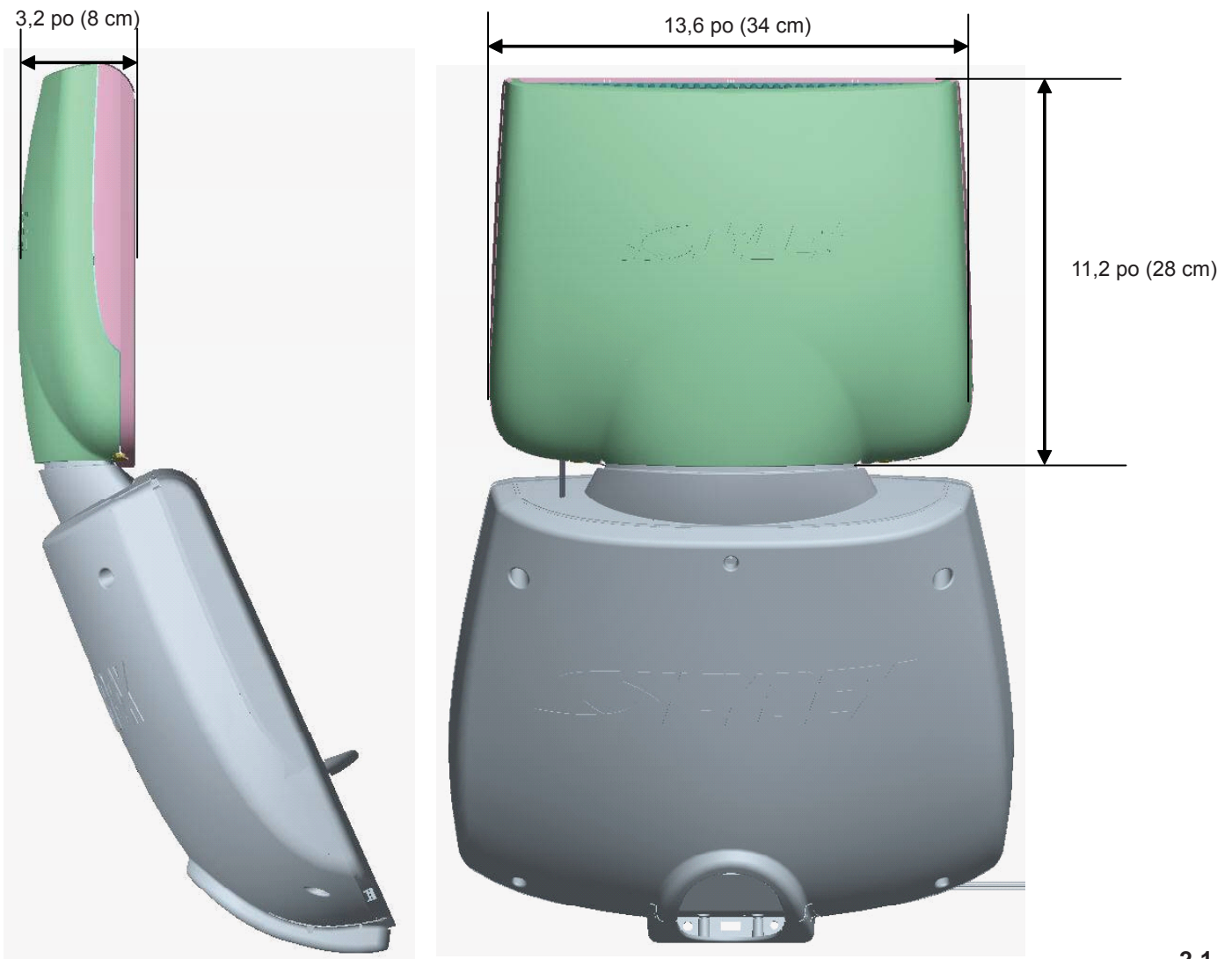
- Lire attentivement ces instructions.
- Conserver ces instructions.
- Prêter attention aux avertissements.
- Suivre toutes les instructions.
- Ne pas utiliser cet appareil près de l'eau.
- Si nécessaire, dépoussiérer le tableau de bord avec un chiffon doux et sec. L'écran peut être nettoyé avec des serviettes imbibées spécialement conçues pour les écrans d'ordinateur, ou à l'aide d'autres produits humides, non abrasifs et jetables.
- Ne pas obstruer les ouvertures d'aération. Installer l'appareil conformément aux instructions du fabricant.
- Ne pas installer à proximité d'une source de chaleur comme un radiateur, une bouche de chauffage, une cuisinière ou tout autre appareil (y compris un haut-parleur) produisant de la chaleur.
- Ne pas poser de flamme nue, comme une bougie allumée, sur le dessus de l'appareil.
- Ne pas soumettre les piles à une source de chaleur intense.
- Ne pas altérer le dispositif de sécurité d'une prise polarisée ou munie d'une prise de terre. Une prise polarisée a deux contacts, l'un étant plus large que l'autre. Une prise munie d'une prise de terre a deux languettes, plus un troisième contact qui sert de prise de terre. La languette large et le troisième contact existent pour des raisons de sécurité. Si la prise fournie ne rentre pas dans une prise murale, consulter un électricien pour remplacer la prise murale obsolète.
- Protéger et éviter de pincer ou de marcher sur le câble d'alimentation, particulièrement aux alentours des prises, des cendriers et de l'endroit où les utilisateurs quittent l'appareillage.
- N'utiliser que les accessoires recommandés par le fabricant.
- N'utiliser qu'avec le chariot, le support, le trépied, la fixation ou la table recommandés par le fabricant ou fournis avec l'appareillage. Quand on utilise le chariot, procéder avec prudence lors du déplacement de l'ensemble chariot / appareillage, de façon à éviter les blessures si l'ensemble se renverse.
- Utiliser uniquement le support de fixation recommandé par le fabricant ou fourni avec l'appareillage.
- S'assurer que l'appareil est convenablement monté sur le support de fixation.
- Débrancher l'appareil durant les orages avec éclairs ou quand il n'est pas utilisé pendant de longues périodes de temps.
- Confier l'entretien à un personnel qualifié. L'entretien est nécessaire quand l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit, par exemple si le câble d'alimentation ou la prise sont endommagés, si un liquide a été renversé ou si des objets sont tombés dans l'appareil, si l'appareil a été soumis à la pluie ou à l'humidité, si l'appareil ne marche pas normalement ou s'il a été laissé tomber.
- Ne pas soumettre l'appareil à des égouttements ou à des éclaboussures, et s'assurer qu'aucun objet contenant un liquide, comme un vase, n'est posé sur l'appareil.
- Pour débrancher complètement l'appareil des sources principales de courant alternatif, débrancher la prise du câble d'alimentation de la prise source de courant alternatif.
- La prise mâle du câble d'alimentation doit rester prête à l'emploi à tout moment.
- Surcharge – ne pas surcharger les sources de courant alternatif ou les rallonges.
- Pièces de rechange – au cas où l'appareil a besoin d'une pièce de rechange, s'assurer que le personnel d'entretien utilise des pièces de rechange recommandées par le fabricant.
- Vérification de sécurité – Lorsque l'intervention d'entretien est terminée, demander au technicien d'entretien de réaliser une vérification de sécurité pour s'assurer que l'appareil fonctionne dans des conditions normales.
- Consulter le concessionnaire en cas de doute sur l'installation, le fonctionnement ou la sécurité de cet écran.



2 – Spécifications techniques

Caractéristiques

Type d'écran :	TFT- à cristaux liquides.
Dimensions de l'écran :	13,3 po (33,78 cm) (diagonale) en format 16/9.
Largeur :	13,6 po (34 cm)
Hauteur :	11,2 po (28 cm)
Profondeur :	3,2 po (8 cm)
Poids du produit :	8,14 lbs. (3,7 kg).
Poids à l'expédition :	9,9 lbs. (4,5 kg).
Éléments de la console :	DEL indiquant le mode Marche ou Veille, interrupteur Marche / Veille.
Bloc d'alimentation :	Fabricant : HuiZhou SanHua Industrial Co., Ltd Modèle SAWA-02-600 Entrée - 100v à 240V, 50 à 60 Hz  Courant Alternatif. Sortie - 12 V  6 A courant continu, 72 Watts.
Consommation électrique :	48 watts.
Télédiffusion :	DVB-T, PAL-I et SECAM.
Système de télévision :	Système DTV, DVB-T (OFDM/16QAM/64QAM). Système ATV, PAL/SECAM-I/DK/L/L'/BG.
Indicateur de canal :	Affichage à l'écran.
Impédance RF du câble d'entrée :	75 Ohms.
Niveau de signal requis :	80dB/uV (+20 dB/mV).
Sortie audio :	Connexion écouteur à partir du connecteur RJ-45 et infrarouge.
Connecteur RJ-45 :	Charge maximale 10 V.c.c., 200 mA



Cette page est intentionnellement laissée vierge.

3 – Fonctionnement

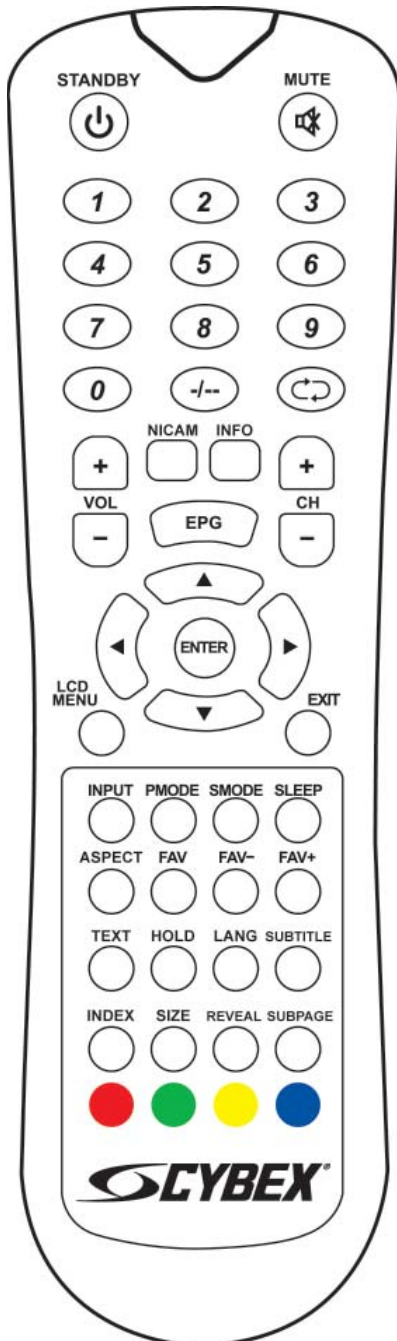
TÉLÉCOMMANDE

Mise en place des piles dans le boîtier de la télécommande

Retirer le couvercle du compartiment à piles de la télécommande et insérer les 2 piles AAA (fournies) à l'intérieur du compartiment. Le schéma à l'intérieur du compartiment à piles indique la façon correcte de placer les piles.

Utilisation de la télécommande

Diriger la télécommande vers le capteur situé sur la partie inférieure de la façade de l'écran. Commander toutes les fonctions à partir de la télécommande. **REMARQUE** : L'interrupteur d'alimentation doit s'utiliser en mode de veille uniquement. Il n'allume pas ni n'éteint l'appareil.



Standby (Mode de veille) – Appuyer pour activer ou désactiver le mode de veille à l'écran.



Mute (Sourdine) – Appuyer pour activer ou désactiver le mode audio de sourdine. Une pression sur VOL+ désactive également le mode de sourdine.



Clavier numérique – Appuyer sur 0 à 9 pour choisir directement un canal.



1/2 chiffres – Appuyer pour basculer entre 1 ou 2 chiffres pour le numéro de canal analogique.



Touche Retour au dernier canal – Appuyer pour revenir au dernier canal affiché.



Touche de volume +/- – Appuyer pour augmenter ou diminuer le volume.



NICAM – Appuyer pour sélectionner les canaux audio. Stéréo ou Mono.



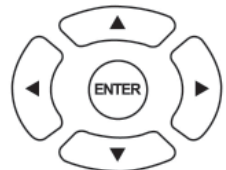
Info – Appuyer pour afficher les informations sur le canal.



Touche de canal +/- – Appuyer pour changer de canal.



EPG – Appuyer pour saisir le menu EPG (Electronic Program Guide - Guide de programme électronique). La disponibilité du service EPG dépend de l'offre de l'opérateur de câble ou de télédiffusion)



Touches Fléchées et touche (Entrer) Entrée – Appuyer pour naviguer dans les menus à l'écran et confirmer les réglages de l'appareil selon les préférences de l'utilisateur.



LCD MENU (Menu LCD) – Appuyer pour accéder au menu et procéder aux différents réglages.



EXIT (Quitter) – Appuyer pour effacer toutes les informations à l'écran et revenir au mode normal d'affichage à l'écran.

- INPUT**
 INPUT (Entrée) – Appuyer pour changer la source d’entrée. Les choix sont les suivants : DTV, TV, iPod/AV ou VGA.
- P.MODE**
 P.MODE – Appuyer pour parcourir les modes d’image. Possibilités : Personnel, Film, Sport, Doux, Jeux ou Standard.
- S.MODE**
 S.MODE – Appuyer pour parcourir les modes sonores. Possibilités : Personnel, Voix, Musique ou Théâtre.
- SLEEP**
 SLEEP (Sommeil) – Permet de régler la minuterie pour activer le mode Sommeil. Possibilités : Off (Arrêt), 15, 30, 45, 60, 90, 75, 105 ou 120 minutes.
- ASPECT**
 ASPECT – Augmente la taille de l’image. Possibilités : Plein écran, Zoom1, Zoom2, Auto, 4:3, 14:9, 16:9 ou Sous-titres.
- FAV**
 FAV – Appuyer pour ajouter ou retirer un canal favori (affiche la liste de favoris).
- FAV-**
 FAV- – Appuyer pour passer au canal favori précédent.
- FAV+**
 FAV+ – Appuyer pour passer au canal favori suivant.
- TEXT**
 TEXT (Texte) – Appuyer pour parcourir les modes de télétexte– arrêt, marche ou combiné.
- HOLD**
 HOLD (en attente) – Page de télétexte en attente.
- LANG**
 LANG – Appuyer pour parcourir les langues audio disponibles du canal en cours.
- SUBTITLE**
 SUBTITLE (Sous-titres) – Permet de parcourir et de désactiver les sous-titres DVB-T disponibles.
- INDEX**
 INDEX – Permet de naviguer la page index de télétexte.
- SIZE**
 SIZE (Taille) – Permet de basculer entre hauteur, standard ou double, des polices de caractère de télétexte.
- REVEAL**
 REVEAL (Révéler) – Masque/révèle le télétexte sur la page en cours.
- SUBPAGE**
 SUBPAGE (Sous-page) – Sans objet
- Fait défiler la page vers le haut/bas. Permet de modifier les horaires de présentation.
- Fait défiler la page vers le haut/bas. Permet de modifier les horaires de présentation.
- Affiche le programme additionnel. Programme les horaire à l’avance.
- Affiche le programme additionnel. Programme les horaire à l’avance.

Utilisation de la télévision

Mise en marche

Le moniteur se met en marche automatiquement lorsque l'utilisateur commence à utiliser l'équipement de conditionnement physique. Le voyant d'alimentation DEL passe du BLEU à l'ORANGE lorsque l'appareil est allumé. Il est possible de mettre sous tension le moniteur en utilisant la télécommande. **REMARQUE** : L'écran passe en Veille lorsque l'équipement de conditionnement physique est arrêté à la fin d'un exercice.

Standby (Veille)

Le bouton de **STANDBY (Veille)** est situé à gauche du centre sur la partie inférieure du moniteur. Quand l'équipement de conditionnement physique n'est pas utilisé, l'écran passe en mode STANDBY (Veille) et le voyant d'alimentation devient BLEU. Pour quitter le mode de Veille, appuyer sur le bouton **STANDBY (Veille)** sur la partie inférieure de l'écran ou appuyer sur le bouton **POWER (Mise sous tension)** de la télécommande. Le voyant d'alimentation passe du BLEU à l'ORANGE lorsque l'appareil est allumé.

REMARQUE : Ne pas laisser le moniteur allumé toute la nuit.

Changement de canal

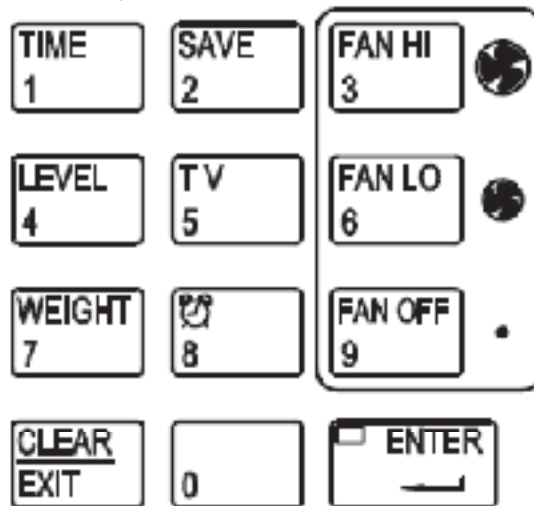
1. Appuyer sur les touches **CH +** and **CH -** sur le boîtier de commande à distance ou sur les boutons de changement de canal **UP (Haut)** et **DOWN (Bas)** de l'équipement de conditionnement physique. Voir ci-dessous. **REMARQUE** : Appuyer sur la touche **Exit (Quitter)** à partir de n'importe quel menu à l'écran avant de changer de canal.



2. La console de l'équipement de conditionnement physique et la télécommande disposent de 10 touches de **1 à 9** et **0**, qui peuvent être utilisées pour sélectionner directement un canal évitant ainsi de dérouler tous les canaux pour atteindre le canal désiré.

Si la télécommande est utilisée, entrer un, deux ou trois numéros de canal sur le clavier numérique puis appuyer sur la touche **ENTER (Entrée)** pour changer de canal.

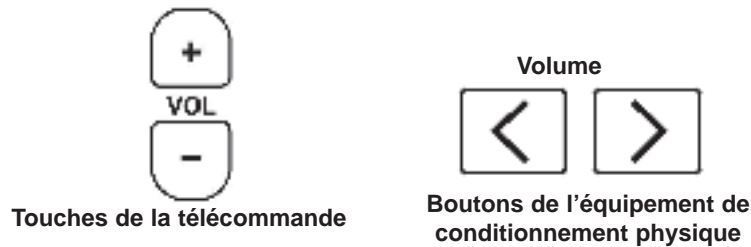
Si le clavier de l'équipement de conditionnement physique est utilisé, appuyer sur le bouton **TV**, entrer un, ou trois numéros de canal sur le clavier numérique puis appuyer sur la touche **ENTER (Entrée)** pour changer de canal.



3. Si la télécommande est utilisée, pour revenir au canal visualisé précédemment appuyer sur le bouton avec les deux flèches opposées (au-dessus du bouton **CH +** (Canal +) de la télécommande).

Réglage du volume

Pour modifier le volume, Appuyer sur les touches **VOL +** et **VOL -** de la télécommande ou bien utiliser les touches fléchées de volume droite et gauche sur la console de l'équipement de conditionnement physique pour augmenter ou diminuer le niveau sonore. Voir ci-dessous. **REMARQUE** : Quitter n'importe quel menu à l'écran avant de régler le volume.



Si des casques d'écoute sans fil sont utilisés, il est possible d'augmenter ou de diminuer le volume audio à l'aide d'une commande sur l'écouteur du casque. **REMARQUE** : Pour obtenir le réglage de volume voulu, il peut être nécessaire de régler le volume de l'écouteur sans fil et le volume de l'équipement de conditionnement physique.

Si la fonction Sous-titres est activée, ces derniers seront affichés automatiquement lorsque le volume est réglé sur 0 (zéro).

Connexion d'un i-Pod (uniquement sur les modèles équipés d'un câble à 30 broches)

L'équipement de conditionnement physique est muni d'une connectivité i-Pod. Un câble de connexion à 30 broches i-Pod se branche sur l'avant de la console de l'équipement de conditionnement physique. Pendant l'exercice, l'i-Pod se place sur plateau pour accessoire anti-dérapant.

La connexion avec l'i-Pod fournit plusieurs avantages :

1. Elle permet la lecture de vidéos de l'i-Pod sur l'écran du Cybex PEM
2. Elle permet la lecture de musique de l'i-Pod sur l'écran du Cybex PEM
3. Permet de charger la batterie de l'i-Pod par le câble à 30 broches

Mode de raccordement :

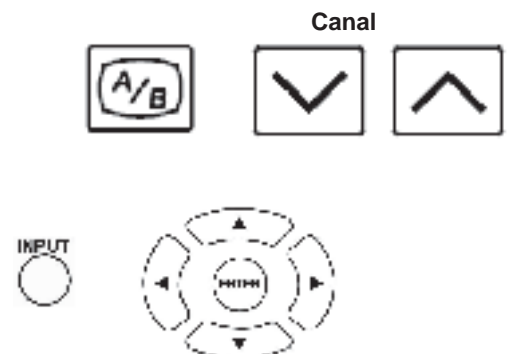
- Brancher l'i-Pod sur connecteur i-Pod à 30 broches de la console de l'équipement de conditionnement physique.
- Autoriser l'authentification de l'i-Pod.
- Sélectionner la source d'entrée (voir ci-dessous).
- Choisir le contenu i-Pod à lire.
- Placer l'i-Pod sur le plateau pour accessoire anti-dérapant intégré à l'équipement de conditionnement physique.

Sélection de la source d'entrée

L'équipement de conditionnement physique est muni d'un bouton de sélection de source/d'entrée qui peut être utilisé pour permettre de passer de l'affichage TV à l'affichage d'une vidéo sur i-Pod. Présentement, le CP-21073 est doté de quatre sources/entrées : TV, iPod, VGA ou DTV.

- Si le clavier de l'équipement de conditionnement physique est utilisé, appuyer sur le bouton de sélection entrée/source (A/B).
- Le menu entrée/source s'affiche à l'écran.
- En utilisant le bouton de sélection entrée/source (A/B), surligner l'entrée désirée. Attendre que le menu ferme.

Il est également possible d'appuyer sur le bouton d'entrée de la télécommande du téléviseur pour basculer entre les sources TV, iPod, VGA ou DTV.



- Appuyer sur le bouton de sélection de l'entrée
- Le menu d'entrée s'affiche à l'écran.
- Surligner l'entrée choisie à l'aide des touches fléchées haut/bas.
- Appuyer sur le bouton Enter (Entrée) pour choisir un sélection ou attendre la fermeture du menu.

Guide de programme électronique

Les programmes de radiodiffusion de télévision numérique sont associés avec la fonction Guide de programme électronique. Le contenu du Guide de programme électronique est défini par le radiodiffuseur.

Généralement, le Guide de programme électronique fournit les détails au sujet des programmes diffusés en cours et ceux prévus pour être diffusés quelques heures avant.

Certains guides de programme électronique affichent en détail tous les canaux reçus ; d'autres n'affichent que les détails du canal sélectionné.

1. i. Si la console de l'équipement de conditionnement physique est utilisée, appuyer sur le bouton de Electronic Program Guide (Guide de programme électronique) pour afficher le guide.



Bouton Guide de programme électronique

-
- ii. Utiliser ensuite les touches haut/bas et droite/gauche pour naviguer dans le guide.



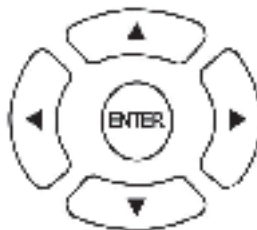
-
-
- iii. Pour afficher le programme TV sélectionné dans le guide, surligner le programme TV désiré à l'aide des touches haut/bas et droite/gauche puis appuyer sur la touche Enter (Entrée) pour le sélectionner.

-
-
-
- iv. Pour fermer le guide et revenir sur le programme TV en cours, appuyer sur le bouton **Electronic Program Guide** (Guide de programme électronique).

2. i. Si la télécommande est utilisée, appuyer sur le bouton **Electronic Program Guide** (Guide de programme électronique) pour afficher le guide.



-
- ii. Utiliser ensuite les touches haut/bas et droite/gauche pour naviguer dans le guide.



-
-
- iii. Pour afficher le programme TV sélectionné dans le guide, surligner le programme TV désiré à l'aide des touches haut/bas puis appuyer sur la touche Enter (Entrée) pour le sélectionner.

-
-
-
- iv. Pour fermer le guide et revenir sur le programme TV en cours, appuyer sur le bouton **Electronic Program Guide** (Guide de programme électronique).

Cette page est intentionnellement laissée vierge.

4 – Maintenance préventive

SOINS DU PRODUIT

Nettoyage

1. Éteindre le moniteur et le débrancher de la prise murale.
2. Si nécessaire, dépoussiérer le tableau de bord avec un chiffon doux et sec. L'écran peut être nettoyé avec des serviettes imbibées spécialement conçues pour les écrans d'ordinateur, ou à l'aide d'autres produits humides, non abrasifs et jetables.

Remisage ou longues périodes sans utilisation

1. Lorsque l'appareil est inutilisé pendant une période prolongée, ce dernier doit être débranché de la source d'alimentation, du câble de signal TV, de l'équipement de conditionnement physique et de tout accessoire périphérique.

Pixels

1. De tous petits points rouges, blancs, bleus ou verts peuvent apparaître à l'écran. Ceci est caractéristique des panneaux à affichage à cristaux liquides, ce n'est pas un défaut. Le panneau à affichage à cristaux liquides est construit grâce à une technologie de haute précision donnant des détails d'image très fins. De temps en temps, quelques pixels inactifs peuvent apparaître à l'écran comme des points fixes. **REMARQUE** : Ceci n'affecte pas la performance du moniteur et ne nécessite pas d'intervention sous garantie.

Entretien

1. Il est très important de faire examiner l'appareil régulièrement par un électricien qualifié pour s'assurer qu'il est conforme à son usage.
2. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, l'apporter immédiatement chez un technicien qualifié pour réparation ou pour faire remplacer les pièces défectueuses. Ne pas utiliser le moniteur tant qu'il n'a pas été inspecté ni réparé par un technicien qualifié.
3. Pour l'inspection, l'installation et l'entretien, veuillez consulter un technicien qualifié.
4. Pour éviter d'annuler certaines clauses de la garantie, utiliser les services d'un technicien agréé par le fabricant.

Cette page est intentionnellement laissée vierge.

5 – Configuration et montage

REMARQUE : Le moniteur doit être installé sur un support de fixation Cybex. Voir les instructions d'installation fournies avec l'appareil Cybex.

1. Lire et comprendre les instructions dans leur intégralité avant d'installer le moniteur.

REMARQUE : Chaque numéro d'étape des instructions de montage décrit l'étape à réaliser. Les étapes marquées d'une lettre suivies de chaque étape marquée d'un nombre décrivent la procédure requise. Ne passez pas à l'étape 2 tant que vous n'avez pas lu attentivement toute les instructions de montage.

2. Déballer et vérifier le contenu des cartons.

- A. Ouvrir le carton contenant le moniteur.
- B. Vérifier la présence des éléments suivants : Marquer chaque élément comme présent au fur et à mesure qu'on les trouve. Voir Figure 1. Si un élément est manquant, contacter le Service Clientèle de Cybex.

Élément	Qté	Référence	Description
<input type="checkbox"/> A	1	CP-21073	Moniteur, DVB-T et SECAM
<input type="checkbox"/> B	1	CP-21531	Télécommande
<input type="checkbox"/> C	2	Sans objet	Piles de la télécommande, modèle AAA
<input type="checkbox"/> D	1	LT-21778	Manuel d'instructions

N/A signifie sans objet

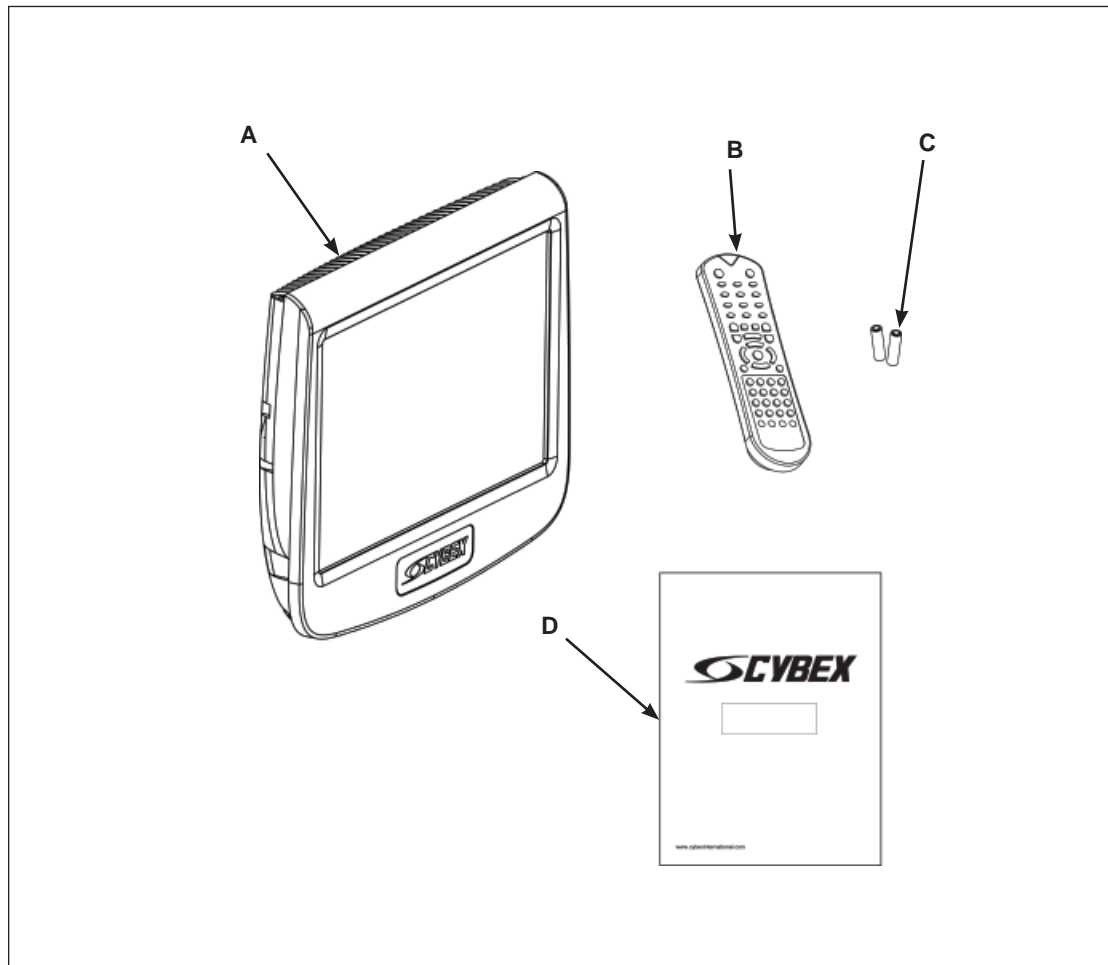


Figure 1

3. Installation du moniteur



AVERTISSEMENT : Pour éviter les blessures, cet appareil fixer l'appareil au support de fixation conformément aux instructions d'installation.

REMARQUE : Voir les instructions Cybex A/V appropriées avant de réaliser les étapes ci-dessous.

- A. Repérer le moniteur (A). Voir figure 2.

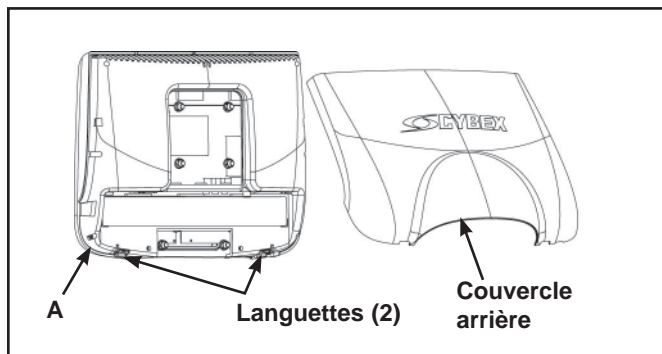


Figure 2

- B. Retirer le couvercle arrière en poussant vers l'intérieur les deux languettes situées à la base du moniteur (A), puis retourner le couvercle arrière vers le haut et l'éloigner du moniteur (A). Voir figure 2.
- C. À l'aide d'une clef à tube de 11 mm, retirer les six écrous montés sur le moniteur (A). Voir figure 3.

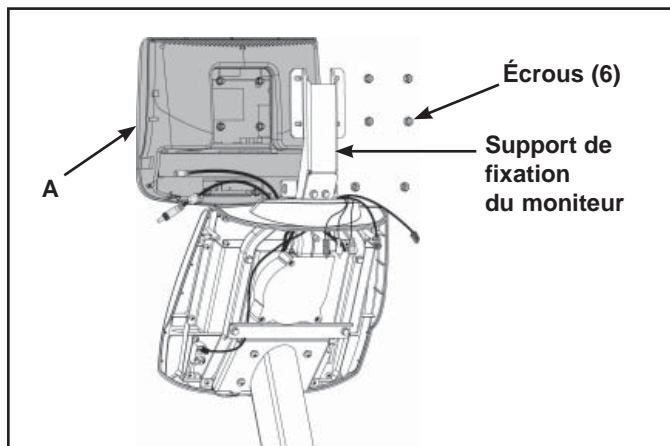


Figure 3

- D. À l'aide d'une clef à tube de 11 mm, fixer le moniteur (A) sur son support de fixation à l'aide des six écrous retirés à l'étape 3 C. Voir figure 3.

- E. Repérer le câble d'alimentation, le câble vidéo composite, le câble coaxial, les câbles RJ-45 bleu et vert qui sortent de l'arrière de la console. Voir figure 4.

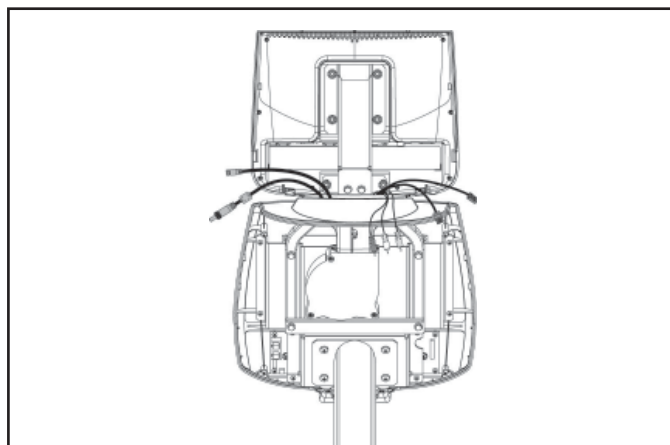


Figure 4

- F. Brancher le câble d'alimentation, le câble vidéo composite, le câble coaxial, les câbles RJ-45 bleu et vert au moniteur (A) comme illustré dans la figure 5.
- REMARQUE :** Les connexions d'entrée de câbles vidéo composite varient selon les moniteurs. S'assurer que la couleur du câble correspond à la couleur de la connexion d'entrée.

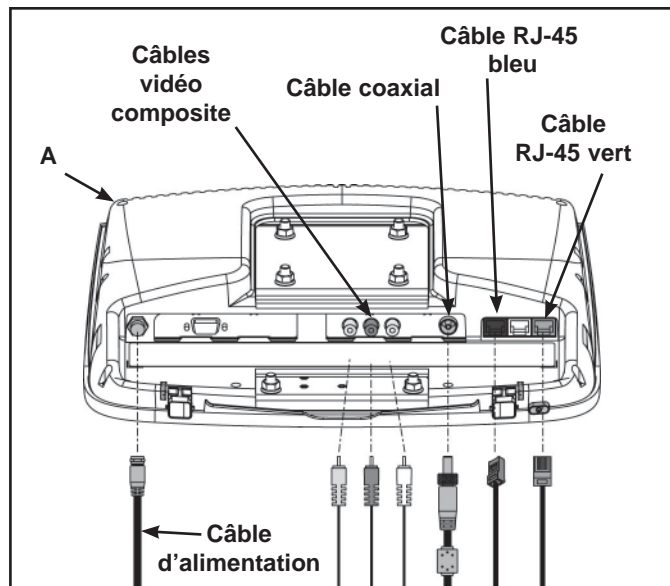


Figure 5

- G. S'assurer que les câbles sont branchés convenablement. Le câble d'alimentation ainsi que les câbles coaxiaux se raccordent au moniteur. Les câbles vidéo composite s'insèrent dans le moniteur. Les câbles de connexion RJ-45 sont de couleur différente et s'encliquètent dans le moniteur.
- H. À l'aide d'un tournevis cruciforme, installer les cinq vis qui maintiennent le couvercle arrière en position. Voir Figure 6. **REMARQUE** : S'assurer que les câbles ne sont ni pincés ni endommagés.

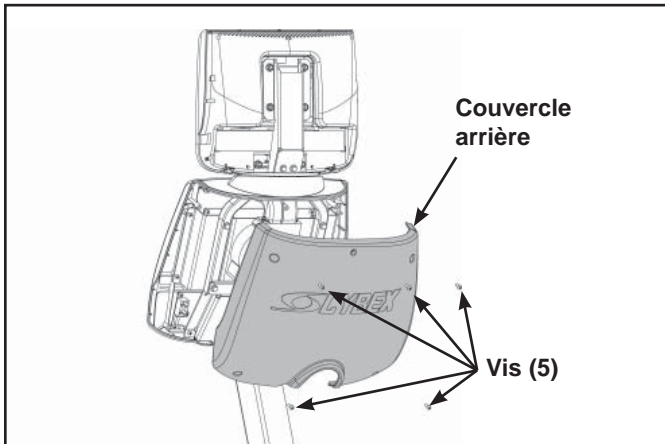


Figure 6

- I. Installer le couvercle arrière en le faisant coulisser dans la languette supérieure du moniteur (A). Voir figure 7.

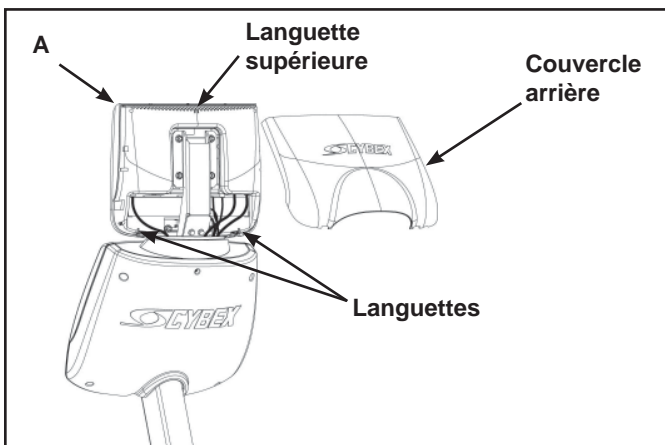


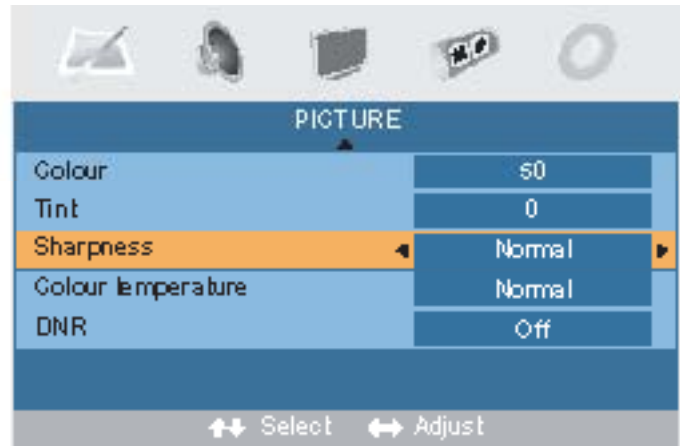
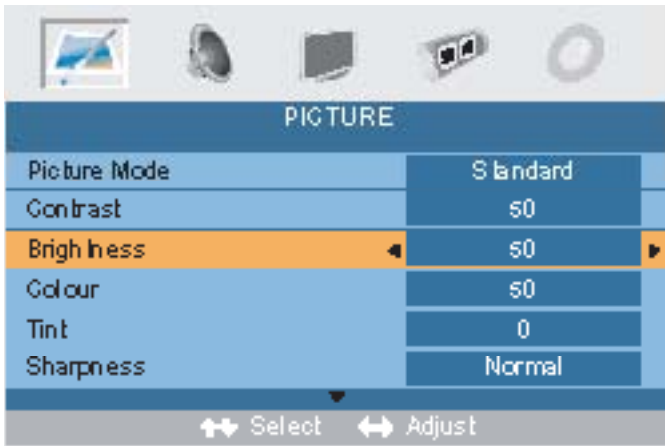
Figure 7

- J. Faire tourner le couvercle arrière vers le bas jusqu'à ce qu'il se mette en place dans les deux languettes de la base du moniteur (A). Voir Figure 7.

Entrer les menus en appuyant sur la touche **LCD MENU** (Menu LCD) de la télécommande. Modifier les valeurs en appuyant sur les **touches fléchées** de la télécommande. Appuyer sur la touche **ENTER** (Entrée) après effectué les sélections à enregistrer.

Appuyer sur la touche **LCD MENU** (Menu LCD) pour revenir au dernier menu. Appuyer sur la touche **EXIT** (Quitter) pour quitter les écrans de **MENU** et revenir sur TV.

Menu d'image



Utiliser les touches fléchées, entrée et quitter de la télécommande du téléviseur pour la navigation dans le système de menu et le réglage des options.

Picture Mode (Mode d'image)

Permet de définir le mode d'image. Choix possibles : Standard, Personnel, Film, Sport, Doux ou Jeux. Si le contraste, la luminosité, la couleur, les nuances ou la température de couleur sont modifiées le mode d'image passe automatiquement à **[Personnel] (Personnel)**. La touche de la télécommande **[PMODE]** du téléviseur peut également être utilisée pour sélectionner le mode d'image.

Contrast (Contraste)

Permet d'augmenter ou de diminuer le contraste de l'image. La plage s'échelonne de 0 à 100.

Brightness (Luminosité)

Permet d'augmenter ou de diminuer la luminosité de l'image. La plage s'échelonne de 0 à 100.

Colour (Couleur)

Permet d'augmenter ou de diminuer la couleur de l'image. La plage s'échelonne de 0 à 100.

Tint (Nuances)

L'option Nuances n'est pas une option utilisateur.

Sharpness (Netteté)

Permet de régler la netteté de l'image. Les choix sont Normal, Sharp, Sharpest, Softest or Soft (Normal, Net, Net max, Doux max ou Doux).

Colour temperature (Température de couleur)

L'option Température de couleur n'est pas une option utilisateur.

DNR

Digital Noise Reduction (Réduction du bruit numérique). Permet de réduire le bruit de fond et d'améliorer l'image. Choix possibles : Off, Low, Mid ou High (désactivé, bas, moyen ou élevé).

Menu Son

Le menu Son permet de régler le volume, le mode son, les basses, les aigus et la balance.



Volume

Régler le volume. Plage 0 – Volume Max (voir Menu de l'hôtel).

Sound Mode (Mode son)

Permet de sélectionner le mode son. Personnel, Voix, Musique ou Théâtre. Si les basses ou les aigus ont été modifiés, le mode son passe automatiquement à **[Personal (Personnel)]** La touche de la télécommande **[SMODE]** permet également de sélectionner le mode Son.

Bass (Basses)

Permet d'augmenter ou de diminuer les basses. La plage s'échelonne de 0 à 100.

Treble (Aigus)

Permet d'augmenter ou de diminuer les aigus. La plage s'échelonne de 0 à 100.

Balance

Permet de régler la balance entre le haut-parleur droit et le haut-parleur gauche. La position normale de réglage est au milieu de la barre de déroulement (50). La balance gauche peut être réglée de 0 à 50. La balance droite peut être réglée de 50 à 100.

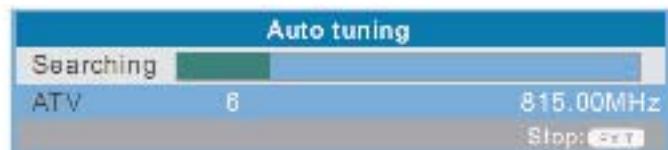
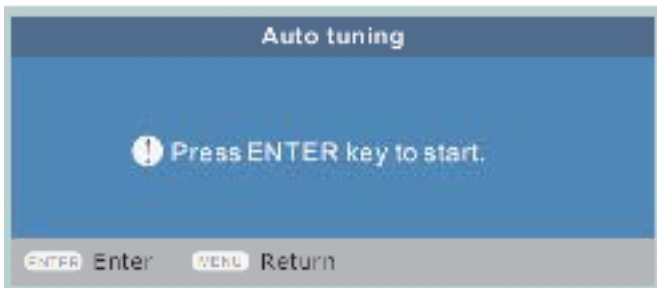
Menu de configuration

Le menu de configuration permet de configurer le PEM lors la première utilisation.



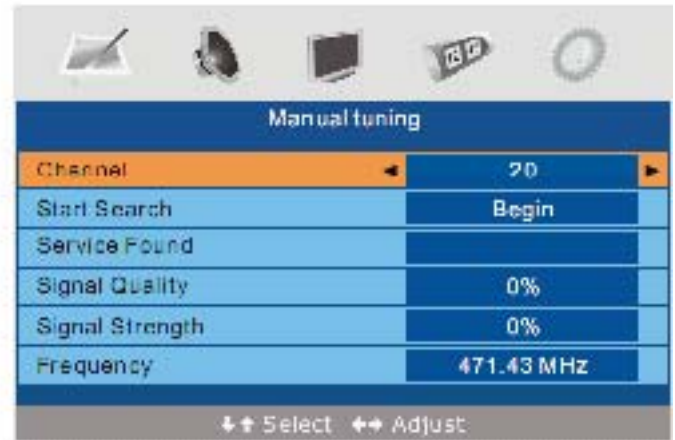
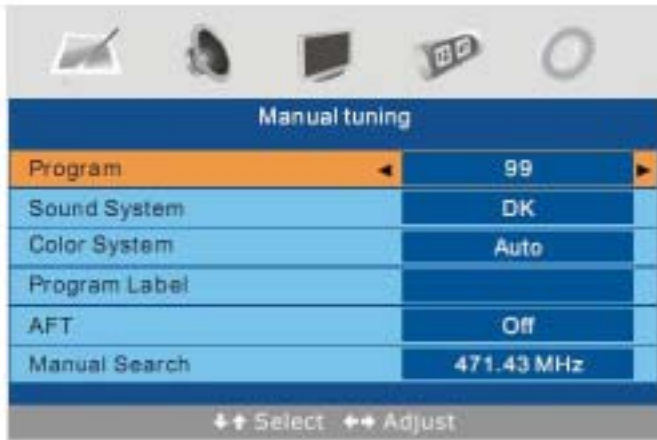
Country (Pays) Sélectionner le pays.

Auto tuning (Syntonisation Auto) Cette option permet à l'utilisateur de syntoniser automatiquement les canaux TV reçus.



**Manual tuning
(Syntonisation manuelle)**

Cette option permet à l'utilisateur de syntoniser manuellement les canaux TV reçus.



Analog Manual Search Menu

(Menu de recherche manuelle analogique)

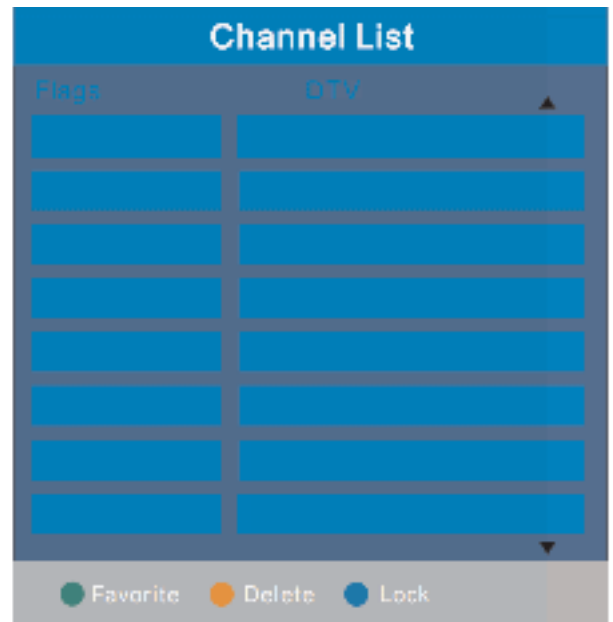
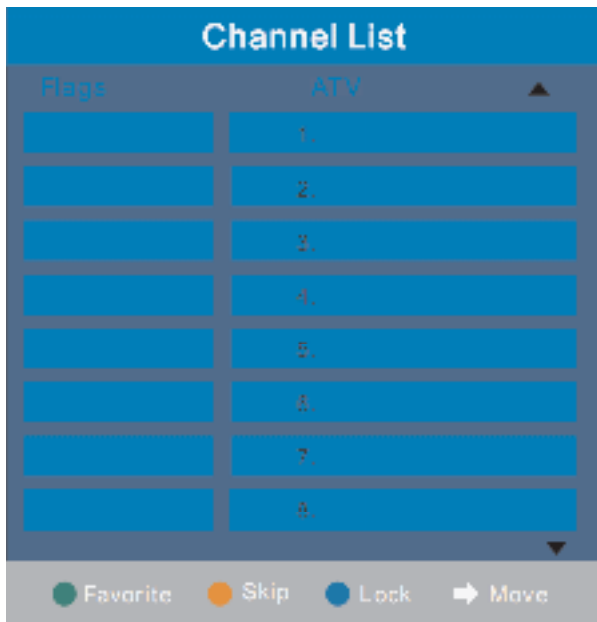
Programmes	Le numéro de programme/canal en cours.
Sound System (Système Son)	Permet de choisir le système de son. Choix possibles : I, DK, L/L' ou BG. lancer une recherche DTV.
Colour System (Système Couleur)	Permet de choisir le système de couleur. Choix possibles : Auto, PAL ou SECAM.
Program Label (Intitulé programme)	Cette option permet à l'utilisateur de titrer un programme analogique.
AFT	Mise sur marche ou sur arrêt automatique de la syntonisation puissance.
Manual Search (Recherche manuelle)	Cette option permet à l'utilisateur de prédéfinir des canaux un par un.

Digital Manual Search Menu

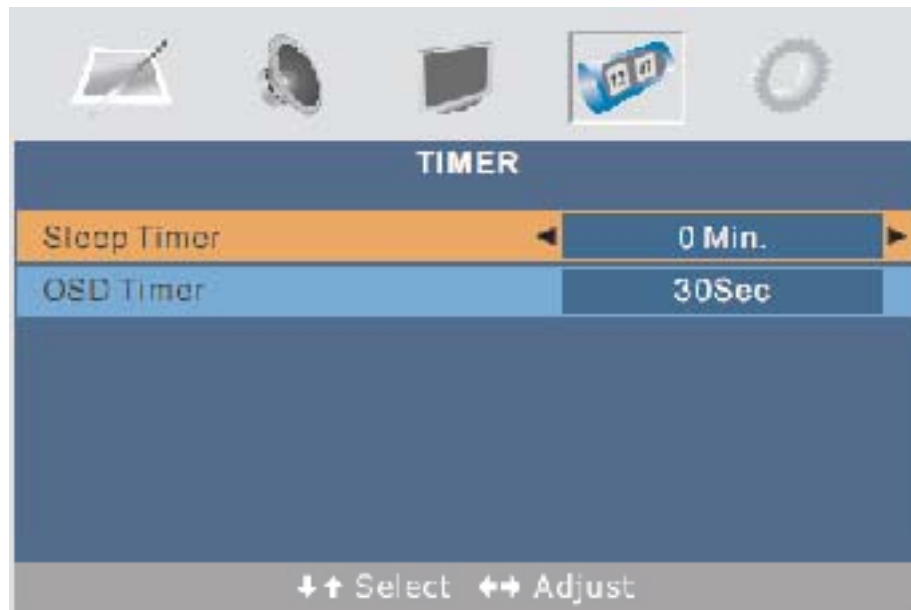
(Menu de recherche manuelle numérique)

Channel (Canal)	Le numéro de programme/canal en cours.
Start Search (Démarrer recherche)	Choisir cette option pour Elle permet également d'afficher l'état de la recherche.
Service Found (Service trouvé)	Cette option permet d'afficher les services trouvés.
Signal Quality (Qualité du signal)	Cette option permet d'afficher la qualité de signal du canal en cours.
Signal Quality (Qualité du signal)	Cette option permet d'afficher la qualité de signal du canal en cours.
Signal Strength (Puissance du signal)	Cette option permet d'afficher le signal du canal en cours.
Frequency (Fréquence)	Cette option permet d'afficher la fréquence du canal en cours.

Program Edit (Modification de programme) Cette fonction permet de modifier la liste de programmes ATV et DTV. L'utilisateur a plusieurs options. Il peut baliser un canal pour l'ajouter à une liste de favoris; le sauter ou le verrouiller. Lorsqu'un canal est balisé, les icônes suivants apparaissent ; Favoris (icône étoile), Sauter (« X ») et Verrouiller (icône cadenas)



Menu du minuteur



Sleep Timer (Minuteur de mise en veille)

Permet de régler le PEM pour qu'il s'éteigne automatiquement.
Les valeurs s'échelonnent de 0 à 120 minutes par étapes de 15 minutes.

OSD Timer (Minuteur OSD)

Permet de définir la durée d'affichage à l'écran.
Les valeurs s'échelonnent de 5 à 30 secondes par étapes de 5 secondes.

Menu de fonction

Le menu de fonction permet de régler les menus suivant Langue, Taille vidéo, Écran bleu, Réinitialisation du PEM et accès au verrouillage enfant, Première installation et hôtel.



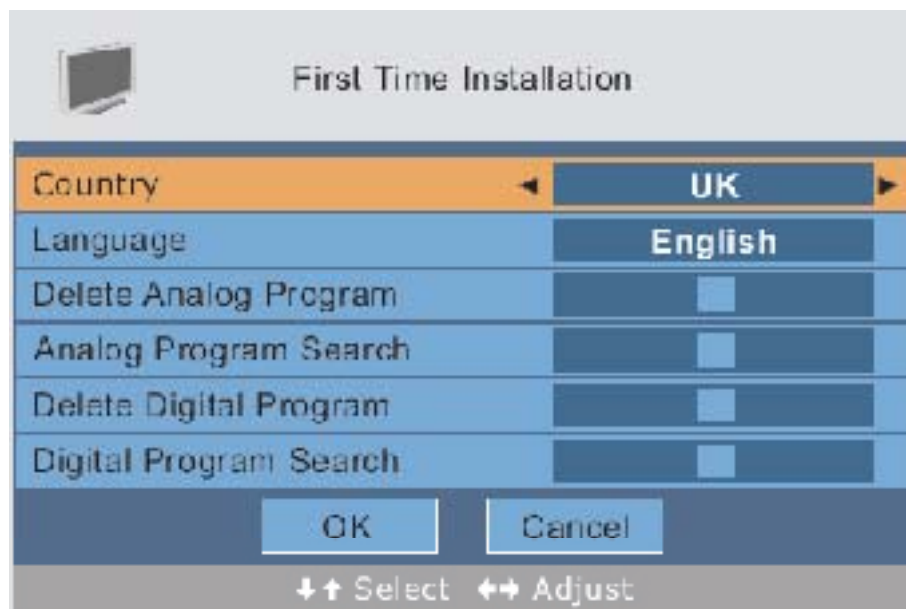
Language (Langue) Permet de changer la langue utilisée dans les menus d'affichage à l'écran. Les choix sont anglais, français, allemand ou espagnol.

Video Size (Taille vidéo) Permet de régler la taille de l'image à l'écran. Les choix sont : Plein écran, Zoom1, Zoom2, Auto, 4:3, 14:9, 16:9 ou Sous-titres.

Blue Screen (Écran bleu) Le paramétrage d'écran bleu peut être sur marche ou sur arrêt. Réglé en position de marche, l'affichage à l'écran est bleu si aucun signal n'est détecté.

Child Lock (Verrouillage enfant) Permet d'accéder au menu Verrouillage enfant. Voir le Menu Verrouillage enfant

First Time Installation (Première Installation) Permet d'accéder au menu de première installation.



Reset (Réinitialisation) Permet de réinitialiser le moniteur.

Hotel Lock (Verrouillage hôtel) Permet d'accéder au menu Verrouillage hôtel. Voir Menu de l'hôtel.

Menu Verrouillage enfant

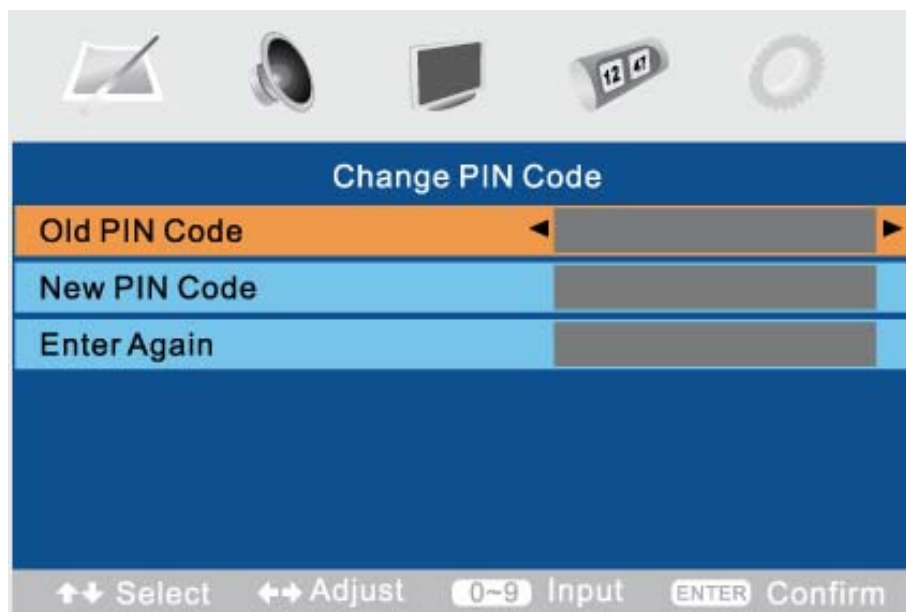
Le menu Verrouillage enfant permet de verrouiller la touche de mise sous tension externe.



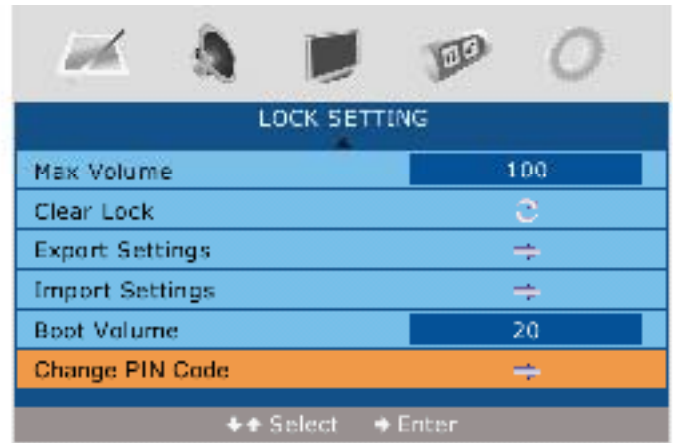
Child Lock (Verrouillage enfant) Ce paramètre permet d'activer/désactiver le Verrouillage enfant. Les options sont On (Activé) ou Off (Désactivé)

Key Lock (Verrouillage touche) Ce paramètre permet d'activer/désactiver le verrouillage de la touche. Les options sont On (Activé) ou Off (Désactivé)

Change PIN Code (Code de changement de l'identifiant) Permet de changer le code du numéro de l'identifiant qui protège le Menu Verrouillage enfant.



Menu Verrouillage hôtel

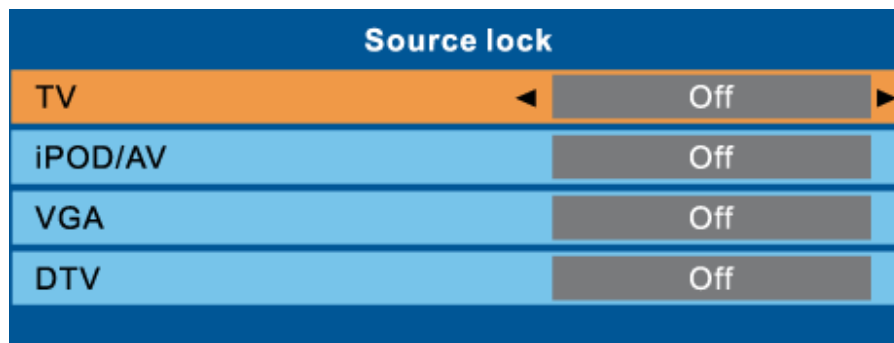


Hotel Lock (Verrouillage hôtel)

Ce paramètre permet d'activer ou de désactiver le verrouillage de l'hôtel et de l'ensemble des paramètres hôtel ci-dessous.

Source Lock (Verrouillage source)

Permet d'accéder au menu Verrouillage source puis d'activer/désactiver toutes les sources/entrées



Default Source (Source par défaut)

Permet de choisir la source par défaut lors de la mise sous tension. Les choix sont : TV, I-POD/AV, VGA ou DTV.

Prog Source (Programme par défaut)

Permet de choisir le programme par défaut lors de la mise sous tension. La plage s'échelonne de 1 à 99.

Max Volume (Volume max)

Ce paramètre permet de régler la limite maximum du volume de moniteur. La plage s'échelonne de 0 à 100.

Clear Lock (Effacer verrouillage)

Ce paramètre permet de rétablir les paramètres du menu Verrouillage hôtel à leurs valeurs par défaut.

Export Settings (Exporter les paramètres)

Choisir cette fonction pour enregistrer les paramètres du moniteur sur une EEPROM externe.

Import Settings (Importer les paramètres)

Cette fonction permet de lire les paramètres du moniteur à partir d'une EEPROM externe.

Boot Volume (Volume de démarrage)

Ce paramètre permet de régler le volume lors de la mise sous tension. La plage s'échelonne de 0 à 100.

Change PIN Code (Code de changement de l'identifiant)

Permet de changer le code du numéro de l'identifiant qui protège le menu Verrouillage hôtel.

Cette page est intentionnellement laissée vierge.

6 – Service à la clientèle

Pour contacter le service à la clientèle

L'assistance téléphonique est assurée du lundi au vendredi de 8h 30 à 18h 00, heure normale de l'Est.

Les clients de Cybex résidant aux États-Unis peuvent contacter le Service à la clientèle Cybex en composant le **888 462 9239**.

Les clients de Cybex résidant hors des États-Unis peuvent contacter le Service à la clientèle de Cybex en composant le **508 533 4300** ou par fax au **508 533 5183**.

Informez-vous sur le Web à www.cybexinternational.com ou par e-mail à techhelp@cybexintl.com.

Numéro de série

Le numéro de série de ce produit se trouve à l'arrière de l'appareil, sous le couvercle amovible. Aucun autre moniteur ne comporte le même numéro de série. Enregistrer ce numéro ainsi que d'autres informations importants ici, et conserver ce manuel comme preuve d'achat permanente, de façon à ce qu'il soit disponible en cas d'appel du Service à la clientèle de Cybex.

Numéro de série _____



Numéro de série

Figure 1

Guide de dépannage

LIRE ET SUIVRE LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ DANS LE CHAPITRE 1 DE CE MANUEL AVANT DE COMMENCER TOUTE OPÉRATION D'ENTRETIEN.

Absence de courant

- Vérifier et s'assurer que la prise mâle de courant alternatif est bien branchée dans la prise murale femelle de courant alternatif.
- Vérifier et s'assurer que la prise mâle de courant alternatif est bien branchée dans l'adaptateur de courant alternatif.
- Si la prise murale femelle de courant alternatif dispose d'un fusible, vérifier si le fusible est grillé.
- Vérifier pour s'assurer que le câble de courant continu depuis le transformateur de puissance est convenablement branché au moniteur.
- Vérifier que la DEL verte de l'adaptateur principal est bien allumée.
- Recommencer le test avec une prise murale femelle de courant alternatif qui fonctionne.

Pas d'image ni de son

- S'assurer que le moniteur est branché et mis sous tension.
- S'assurer que la source aérienne ou le câble est branché.
- S'assurer que le moniteur est convenablement programmé.
- Essayer un programme différent

Mauvaise qualité d'image

- Vérifier les branchements de la source aérienne ou du câble.
- Vérifier que le canal est convenablement sélectionné.
- Régler les paramétrages d'image : luminosité, couleur, netteté, contraste, nuances.
- S'assurer que le moniteur n'est pas situé à proximité d'autres appareils électriques qui pourraient créer des interférences sur les mêmes fréquences radio.

Pas de son dans les écouteurs

- Vérifier que les câbles RJ-45 sont bien branchés dans la connexion sécuritaire (C-Safe) de l'équipement de conditionnement physique et dans le port d'entrée du moniteur de l'équipement de conditionnement physique.
- Vérifier que les câbles RJ-45 branchés dans la connexion sécuritaire (C-Safe) de l'équipement de conditionnement physique et dans le port d'entrée du moniteur de l'équipement de conditionnement physique ne sont pas endommagés.
- Vérifier que le moniteur est mis sous tension.
- Vérifier que l'assemblage du câble audio interne de la console de l'équipement de conditionnement physique est branché.
- Vérifier la prise des écouteurs dans la console de l'équipement de conditionnement physique ; cette pièce s'use et il peut être nécessaire de la remplacer.
- Recommencer le test avec de nouveaux écouteurs.

Pas de couleur

- Régler les paramétrages de couleur.
- Vérifier que le programme choisi est diffusé en couleurs.
- Vérifier que le canal est convenablement sélectionné.

Le moniteur ne répond pas aux commandes à distance

- Vérifier qu'il n'y a pas d'obstruction entre la télécommande et le moniteur.
- Vérifier que la télécommande est à une distance convenable du moniteur.
- Vérifier que les piles de la télécommande sont mise en place convenablement.
- Changer les piles de la télécommande.

Le moniteur ne répond pas aux commandes des médias de l'équipement de conditionnement physique

- Vérifier que les câbles RJ-45 branchés dans la connexion sécuritaire (C-Safe) de l'équipement de conditionnement physique sont aussi branchés à l'autre extrémité du moniteur de l'équipement de conditionnement physique
- Vérifier que les câbles RJ-45 branchés dans la connexion sécuritaire (C-Safe) de l'équipement de conditionnement physique et dans le port d'entrée du moniteur de l'équipement de conditionnement physique ne sont pas endommagés.
- Vérifier que le moniteur est mis sous tension.
- Tester les commandes quand l'équipement de conditionnement physique est utilisé, c'est à dire pendant un exercice physique.

Pixels

- De tous petits points rouges, bleus et blancs apparaissent à l'écran. Ceci est caractéristique des panneaux à affichage à cristaux liquides, ce n'est pas un défaut. Le panneau à affichage à cristaux liquides est construit grâce à une technologie de haute précision donnant des détails d'image très fins. De temps en temps, quelques pixels inactifs peuvent apparaître à l'écran comme des points fixes. **REMARQUE** : Ceci n'affecte pas la performance du moniteur et ne nécessite pas d'intervention sous garantie.



Monitor de entretenimiento personal de Cybex
Modelo CP-21073
Manual del propietario
Sistemas cardiovasculares
Número de pieza LT-21788-3 C



Monitor de entretenimiento personal de Cybex
Modelo CP-21073
Manual del propietario
Sistemas cardiovasculares
Número de pieza LT-21788-3 C

Cybex® y el logotipo de Cybex son marcas comerciales registradas de Cybex International, Inc.

DECLINACIÓN DE RESPONSABILIDAD: Cybex International, Inc. no se responsabiliza del contenido de este manual. Cybex International, Inc. se reserva el derecho de revisar este documento en el momento en que lo desee y de realizar cambios en el producto que se describe en el manual sin previo aviso y sin la obligación de informar al usuario sobre dichas revisiones y cambios.

© 2009, Cybex International, Inc. Reservados todos los derechos.

10 Trotter Drive Medway, MA 02053 • 888-462-9239 • 508-533-4300 • FAX 508-533-5183

www.cybexinternational.com • techhelp@cybexintl.com • LT-21788-3 C • Septiembre de 2009

Índice

Portada	
Índice de contenidos.....	i
1 Seguridad	
Avisos de seguridad	1-1
Instrucciones de seguridad importantes.....	1-2
2 Especificaciones técnicas	
Especificaciones.....	2-1
3 Funcionamiento	
Mando a distancia	3-1
Cómo instalar las pilas del mando a distancia	3-1
Cómo utilizar el mando a distancia.....	3-1
Cómo utilizar la televisión.....	3-3
Cómo cambiar los canales	3-3
Ajuste de volumen	3-4
Selección de fuente de video	3-4
Guía electrónica de programas	3-5
4 Mantenimiento preventivo	
Limpieza	4-1
Almacenamiento y periodos de inactividad largos.....	4-1
Píxeles.....	4-1
Mantenimiento.....	4-1
5 Instalación y montaje	
Desembalaje del monitor.....	5-1
Instalación del monitor.....	5-2
Menú de imagen.....	5-4
Menú de sonido	5-5
Menú de configuración	5-6
Menú del temporizador.....	5-8
Menú de funciones	5-9
Menú de bloqueo para niños.....	5-10
Menú de bloqueo de hotel.....	5-11
6 Atención al cliente	
Cómo ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente.....	6-1
Número de serie	6-1
Solución de problemas	6-2

Esta página se ha dejado en blanco de manera intencionada.

1-1 – Avisos de seguridad

INFORMACIÓN IMPORTANTE

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE QUE SE PRODUZCAN INCENDIOS O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE PRODUCTO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.



PRECAUCIÓN

RIESGO DE DESCARGA
ELÉCTRICA NO ABRIR



PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE QUE SE PRODUZCA UNA DESCARGA ELÉCTRICA, NO quite LA CUBIERTA. NO EXISTEN PIEZAS QUE EL USUARIO PUEDA REPARAR. EL MANTENIMIENTO DEBE LLEVARSE A CABO POR PERSONAL CUALIFICADO



El símbolo de relámpago terminado en punta de flecha en un triángulo equilátero se utiliza para avisar al usuario de la presencia de "voltaje peligroso" no aislado dentro del receptáculo del producto, que puede tener la suficiente magnitud como para constituir riesgo de que se produzcan descargas eléctricas.



El punto de exclamación dentro de un triángulo equilátero se utiliza para avisar al usuario de la existencia de instrucciones de funcionamiento y mantenimiento (reparación) importantes en la documentación que se incluye con el producto.



ADVERTENCIA: El aparato debe estar conectado a un enchufe de corriente con una conexión a tierra de protección.



ADVERTENCIA: El enchufe de conexión a red o el acoplador del aparato se utiliza como dispositivo de desconexión; el dispositivo de desconexión debe permanecer fácilmente operativo.



ADVERTENCIA: Para impedir que se produzcan lesiones, el aparato debe acoplarse de un modo seguro al soporte de montaje siguiendo las instrucciones de instalación.



Asegúrese de que las pilas usadas se desechan de manera segura. No tire los productos eléctricos al cubo de basura general. Cuando el monitor de televisión haya llegado al final de su vida útil, póngase en contacto con su ayuntamiento para recibir información sobre las opciones de deshecho y reciclaje disponibles.

1-2 – INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES



La electricidad sirve para llevar a cabo muchas funciones útiles pero también puede causar lesiones personales y daños en la propiedad si no se utiliza de manera adecuada. Este producto ha sido diseñado y fabricado pensando en la seguridad como máxima prioridad. Sin embargo, si no se utiliza de manera segura, es posible que se produzcan lesiones personales y/o daños en la propiedad.

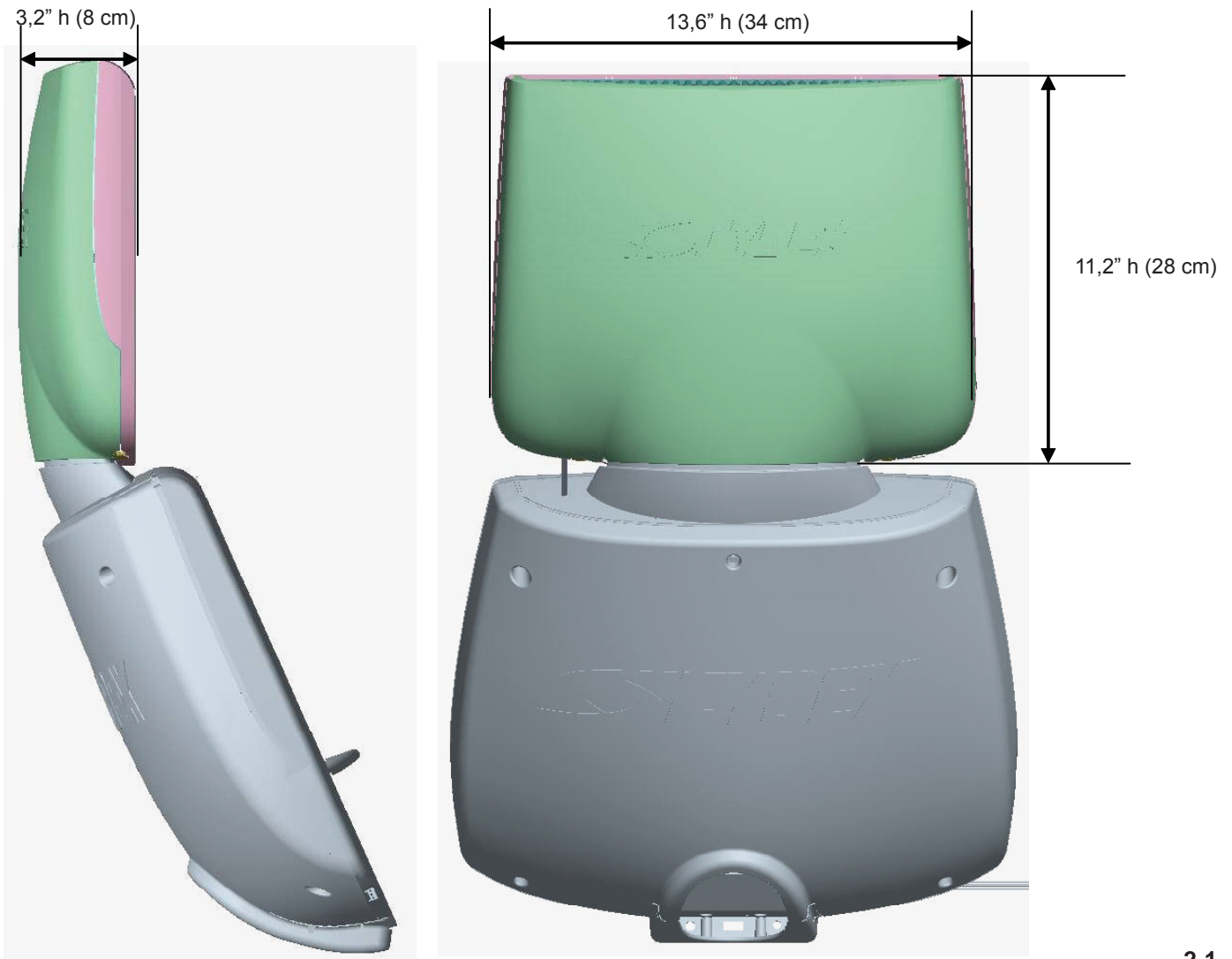
- Lea las siguientes instrucciones.
- Guarde estas instrucciones.
- Preste atención a todas las advertencias.
- Realice todas las instrucciones.
- No utilice este aparato cerca del agua.
- Cuando sea necesario, limpie el polvo del panel con un paño seco y suave. La pantalla se puede limpiar con toallitas limpiadoras para pantallas o con otras toallitas desechables, húmedas, no abrasivas.
- No bloquee ninguna apertura de ventilación. Realice la instalación siguiendo las instrucciones del fabricante.
- No lleve a cabo la instalación cerca de superficies calientes como radiadores, rejillas de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que generen calor.
- No debe colocar fuentes de llama sin protección, por ejemplo, velas encendidas, sobre el aparato.
- No exponga las pilas a fuentes fuertes de calor.
- No anule la función de seguridad que tiene el enchufe polarizado o de conexión a tierra. Un enchufe polarizado tiene dos cuchillas, una más ancha que la otra. Un enchufe de toma a tierra tiene dos cuchillas y una tercera púa de conexión a tierra. La cuchilla más ancha o la tercera púa se proporcionan por motivos de seguridad. Si el enchufe que se proporciona no entra en la toma de corriente, póngase en contacto con un electricista para que le cambie la toma antigua.
- Proteja el cable de alimentación para que no se pise ni pille especialmente en lugares como enchufes, tomas de corriente y en el punto en el que el cable sale del aparato.
- Utilice sólo los accesorios especificados por el fabricante.
- Utilice sólo el carro, la plataforma, el trípode, el soporte o la mesa que se vendan con el aparato o que hayan sido especificados por el fabricante. Cuando utilice un carro, extreme las precauciones al mover la combinación carro/aparato para evitar sufrir lesiones en el caso de que vuelque.
- Utilice el aparato sólo con el soporte de montaje especificado por el fabricante o bien con el que se vende con el aparato.
- Compruebe que el aparato está sujeto de manera segura al soporte de montaje.
- Desenchufe el aparato cuando haya tormentas o cuando no vaya a utilizarlo durante periodos de tiempo largos.
- Las tareas de reparación deben ser llevadas a cabo por personal cualificado. Es necesario llevar a cabo una tarea de reparación cuando el aparato haya resultado dañado de alguna manera, por ejemplo, cuando se estropea el cable de alimentación o el enchufe, cuando se ha derramado líquido sobre el aparato o cuando se ha caído algún objeto en el mismo; también cuando el aparato ha estado expuesto a la lluvia o a la humedad, cuando no funciona con normalidad o cuando se ha caído.
- Evite que el aparato se moje y procure que no le salpiquen ni goteen líquidos y asegúrese de que no se colocan sobre el aparato objetos llenos de líquidos, por ejemplo, vasos.
- Para desconectar completamente el aparato del suministro principal de CA, desconecte el cable de alimentación eléctrica del receptáculo de CA.
- El enchufe de conexión a red del cable de alimentación debe permanecer operativo.
- Sobrecarga – No sobrecargue las tomas de CA ni los cables de extensión.
- Piezas de repuesto – En el caso de que el aparato necesite piezas de repuesto, asegúrese de que el técnico de mantenimiento utiliza piezas de repuesto especificadas por el fabricante.
- Comprobación de seguridad – Una vez que se haya completado la tarea de mantenimiento o reparación, solicite al técnico de mantenimiento que realice la comprobación de seguridad para asegurarse de que el aparato se encuentra en las condiciones de funcionamiento adecuadas.
- Póngase en contacto con el distribuidor si tiene alguna duda sobre la instalación, el funcionamiento o las condiciones de seguridad de este monitor.



2 – Especificaciones técnicas

Especificaciones

Tipo de pantalla:	TFT-LCD.
Tamaño de la pantalla:	13,3" h (33,78 cm) (diagonal) formato 16:9.
Ancho:	13,6" h (34 cm).
Alto:	11,2" h (28 cm).
Profundidad:	3,2" h (8 cm).
Peso del producto:	8,14 libras (3,7 kg).
Peso de envío:	9,9 libras (4,5 kg).
Características de la consola:	LED de estado Encendido/En espera, botón Encendido/En espera.
Suministro eléctrico:	Fabricante: HuiZhou SanHua Industrial Co., Ltd Modelo SAWA-02-600 Entrada - 100V - 240V, 50/60 Hz  CA. Salida - 12 V  6 A CC, 72 vatios.
Consumo de potencia:	48 vatios.
Difusión del monitor:	DVB-T, PAL-I y SECAM.
Sistema de TV:	Sistema de DTV DVB-T (OFDM/16QAM/64QAM). Sistema de ATV PAL/SECAM-I/DK/L/L'/BG. Visualización en pantalla.
Indicador de canal:	
Impedancia de la entrada del cable de RF:	75 ohms.
Nivel de señal requerido:	80dB/uV (+20 dB/mV).
Salida de audio:	Conexión de auriculares desde el conector RJ-45 e infrarrojo.
Conector RJ-45:	Carga máxima 10 VDC, 200 mA



Esta página se ha dejado en blanco de manera intencionada.

3 – Funcionamiento

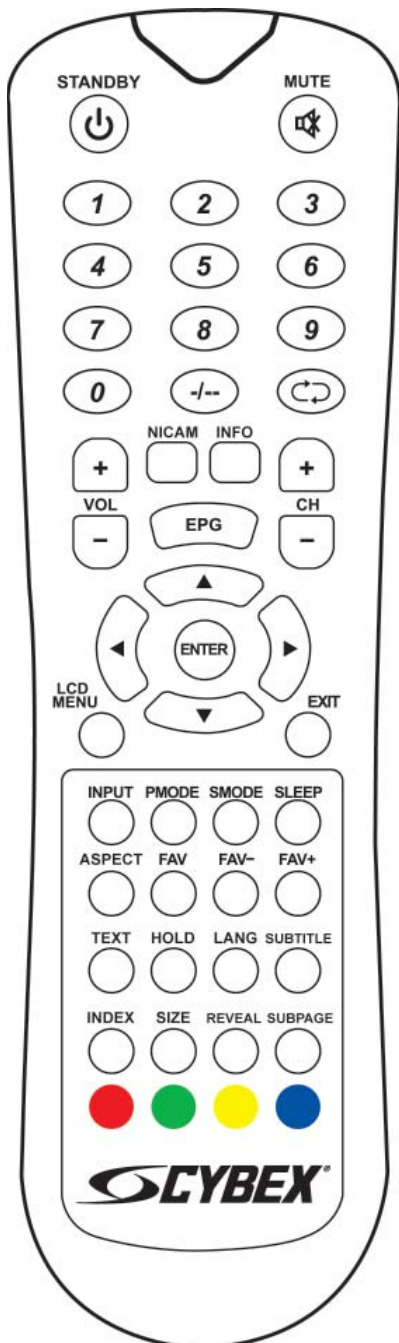
MANDO A DISTANCIA

Cómo instalar las pilas del mando a distancia

Retire la cubierta de las pilas del mando a distancia y coloque 2 pilas del tipo AAA (incluidas) dentro del compartimento. El diagrama que aparece en el interior del compartimento de las pilas muestra la manera correcta en la que se deben colocar las pilas.

Cómo utilizar el mando a distancia

Para utilizar el mando a distancia, apunte con él hacia el sensor situado en la parte inferior delantera del monitor. Realice todas las funciones utilizando el control remoto. **NOTA:** El interruptor de potencia sólo se utiliza en el modo en espera. No se utiliza para conectar y desconectar la alimentación.



Standby (En espera) – Pulse este botón para apagar y encender el modo en espera del monitor.



Mute (Silencio) – Pulse este botón para activar o desactivar el audio. Para desactivar el modo de silencio, también puede pulsar VOL+.



Teclado numérico – Pulse 0-9 para seleccionar de manera directa una canal específico.



1/2 Digits (1/2 dígitos) – Pulse esta tecla para alternar entre 1 ó 2 dígitos para el número de canal analógico.



Tecla para volver al último canal – Pulse esta tecla para volver al último canal visualizado.



Teclas de volumen +/- – Presione las teclas para subir o bajar el volumen.



NICAM – Pulse para seleccionar los canales de audio. Estéreo o Mono.



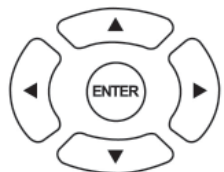
Info – Pulse esta tecla para mostrar la información del canal.



Teclas de canal +/- – Presione las teclas para cambiar de canal.



EPG – Pulse para introducir el menú EPG (Guía electrónica de programas). Sujeto a disponibilidad del proveedor de la emisora o cable)



Teclas de flecha y tecla Enter – Pulse las teclas para desplazarse por los menús en pantalla y para ajustar la configuración del sistema según las preferencias del usuario.



LCD MENU (Menú LCD) – Pulse esta tecla para introducir el menú y ajustar la configuración o la sintonización.



EXIT (Salir) – Pulse esta tecla para borrar todas las visualizaciones en pantalla y volver a visualizar el monitor.

INPUT



INPUT (Entrada) – Pulse esta tecla para cambiar la fuente de entrada. Las opciones son las siguientes: DTV, TV, iPod/AV o VGA.

PMODE



PMODE (Modo de imagen) – Pulse para desplazarse por los modos de imagen. Las opciones son: Personal, Movie (Película), Sport (Deporte), Mild (Suave), Game (Juego) o Standard (Estándar).

SMODE



SMODE (Modo de sonido) – Pulse esta tecla para desplazarse por los modos de sonido. Las opciones son: Personal, Voice (Voz), Music (Música) o Theatre (Teatro).

SLEEP



SLEEP (Sueño) – Configure el temporizador para activar el modo de sueño. Las opciones son: Off (Desactivado), 15, 30, 45, 60, 75, 90, 105 ó 120 minutos.

ASPECT



ASPECT (Aspecto) – Se utiliza para aumentar el tamaño de la imagen. Las opciones son: Fullscreen (Pantalla completa), Zoom1, Zoom2, Auto, 4:3, 14:9, 16:9 o Subtitle (Subtítulo).

FAV



FAV – Pulse para añadir o quitar un canal favorito (se muestra la lista de favoritos).

FAV-



FAV - – Pulse esta tecla para cambiar al canal favorito anterior.

FAV+



FAV+ – Pulse para cambiar al siguiente canal favorito.

TEXT



Text (Texto) – Pulse esta tecla para desplazarse por los modos de teletexto: off (desactivado), on (activado) o mixed (mezclado).

HOLD



HOLD (Mantener) – Mantiene la página de teletexto actual.

LANG



LANG (Idioma) – Pulse esta tecla para desplazarse por los idiomas de audio disponibles del canal actual.

SUBTITLE



SUBTITLE (Subtítulo) – Desplácese por los subtítulos DVB-T disponibles y la opción Off (Desactivado).

INDEX



INDEX (Índice) – Desplácese hasta la página de índice del teletexto.

SIZE



SIZE (Tamaño) – Puede alternar entre las fuentes de teletexto de altura doble y estándar.

REVEAL



REVEAL (Mostrar) – Oculte o muestre el teletexto escondido en la página actual.

SUBPAGE



SUBPAGE (Subpágina) – N/A



Avanzar/retroceder página. Cambiar hora de visualización de programación.



Avanzar/retroceder página. Cambiar hora de visualización de programación.



Ver programación ampliada. Programación avanzada.



Ver programación ampliada. Programación avanzada.

Cómo utilizar la televisión

Encendido

El monitor se enciende automáticamente cuando el usuario comienza a utilizar el equipo de mantenimiento físico. El LED de indicador de potencia cambia de AZUL a ÁMBAR cuando está encendido. El monitor también se puede encender utilizando el mando a distancia. **NOTA:** El monitor cambiará al modo de espera cuando el equipo de mantenimiento físico se apaga al final de la sesión de entrenamiento.

En espera

El botón **STANDBY (En espera)** está situado a la izquierda del centro de la parte inferior del monitor. Cuando el equipo de mantenimiento físico no se está utilizando, el monitor permanece en el modo STANDBY (En espera) y el indicador de potencia se ilumina en AZUL. Para que el monitor salga del modo en espera, pulse el botón **STANDBY (En espera)** situado en la parte inferior del monitor o pulse el botón **POWER (Encendido)** del mando a distancia. La luz del indicador de potencia cambia de AZUL a ÁMBAR. **NOTA:** No deje el monitor encendido durante la noche.

Cómo cambiar los canales

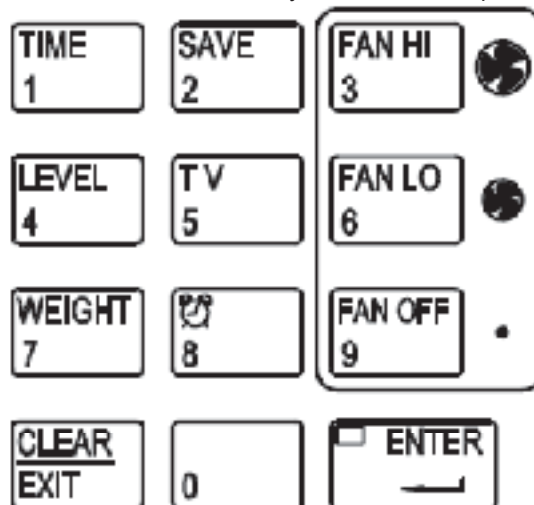
1. Pulse las teclas **CH +** y **CH -** en el mando a distancia o utilice los botones **ARRIBA** y **ABAJO** del equipo de mantenimiento físico. Véase abajo. **NOTA:** Debe pulsar el botón **Exit (Salir)** en cualquiera de los menús en pantalla antes de cambiar de canal.



2. La consola y el mando a distancia del equipo de mantenimiento tienen teclas que van del **1** al **9** y **0** que se pueden utilizar para seleccionar directamente un canal sin tener que desplazarse por todos los canales para llegar al canal seleccionado.

Cuando utilice el mando a distancia, introduzca un número de canal con uno, dos o tres dígitos en el teclado numérico y, a continuación, pulse la tecla **ENTER** para cambiar de canal.

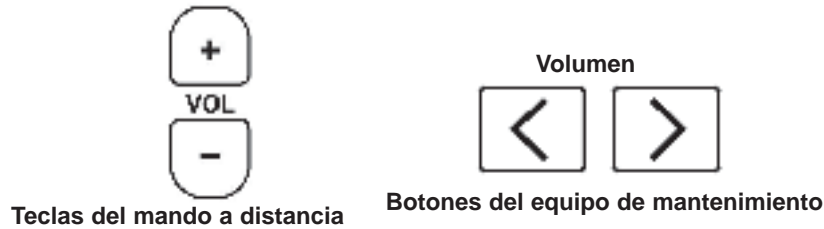
Cuando utilice el teclado del equipo de mantenimiento físico, pulse el botón **TV** y, a continuación, introduzca un número de canal con uno, dos o tres dígitos en el teclado numérico y, a continuación, pulse la tecla **ENTER** para cambiar de canal.



3. Cuando utilice el mando a distancia, para volver al canal visualizado anteriormente, pulse el botón con dos flechas opuestas (situadas encima del botón **CH +**) del mando a distancia.

Ajuste de volumen

Para cambiar el volumen, pulse las teclas **VOL +** y **VOL -** del mando a distancia o utilice los botones de volumen con las flechas a la izquierda y a la derecha para subir o bajar el nivel de volumen de audio. Véase abajo. **NOTA:** Salga de cualquiera de los menús en pantalla antes de ajustar el volumen.



Si está utilizando auriculares inalámbricos, el volumen del sonido se puede subir o bajar utilizando el control de los auriculares.

NOTA: Para lograr el nivel de volumen que desea, es posible que sea necesario ajustar el volumen de los auriculares inalámbricos y el volumen del equipo de mantenimiento físico.

Si está activada la opción de subtítulos, los subtítulos aparecerán automáticamente cuando el volumen se ajuste a 0 (cero).

Conexión de un i-Pod (disponible sólo en modelos equipados con un cable de 30 conectores)

El equipo de mantenimiento le proporciona la posibilidad de conectar el i-Pod. La parte delantera de la consola lleva acoplado un cable de conexión de 30 conectores para conectar el i-Pod. El equipo también dispone de una bandeja para accesorios antideslizante donde puede colocar el i-Pod durante un entrenamiento.

Conectar el i-Pod tiene tres ventajas principales:

1. Reproducir videos almacenados en el i-Pod en la pantalla PEM del aparato Cybex.
2. Reproducir música almacenada en el i-Pod en la pantalla PEM del aparato Cybex.
3. Cargar la batería del iPod a través del cable de 30 conectores

Cómo conectarlo:

- Conecte el i-Pod al conector de 30 conectores para i-Pod de la consola del equipo de mantenimiento físico.
- Espere hasta que el i-Pod sea autenticado.
- Seleccione la fuente de entrada (véase abajo).
- Configure el contenido seleccionado del i-Pod para que se reproduzca.
- Coloque de manera segura el i-Pod en la bandeja antideslizante para accesorios incluida en el equipo de mantenimiento físico.

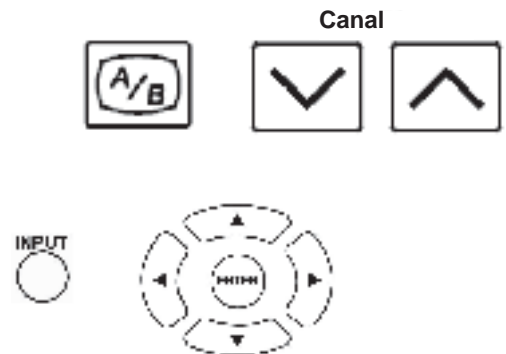
Selección de fuente de entrada

El equipo de mantenimiento físico tiene un botón de entrada/selección de fuente que se puede utilizar para alternar entre ver TV o ver video desde un i-Pod. Existen cuatro entradas/fuentes en la CP-21073: TV, iPod, VGA o DTV.

- Cuando utilice el equipo de mantenimiento físico, pulse el botón de selección de fuente/entrada (A/B).
- A continuación aparecerá en pantalla un menú de entrada/fuente.
- Con el botón de selección de entrada/fuente (A/B), resalte la entrada que desee. Espere a que se cierre el menú.

De manera alternativa, pulse el botón de entrada en el mando a distancia del televisor para alternar entre fuente de televisión, iPod, VGA o DTV.

- Pulse el botón de selección de entrada.
- A continuación aparecerá en pantalla un menú de entrada.
- Utilice los botones de flecha hacia arriba/hacia abajo para resaltar la entrada que desee.
- Pulse el botón ENTER para elegir la selección o espere a que se cierre el menú.



Guía electrónica de programas

Las emisoras de televisión digital tienen una función asociada de Guía electrónica de programas.

La emisora determina el contenido de la Guía electrónica de programas.

Normalmente, la Guía electrónica de programas proporciona los detalles sobre los programas que se están emitiendo actualmente y los programados para emitirse en las horas siguientes.

Algunas Guías electrónicas de programas muestran detalles de todos los canales recibidos; otras sólo muestran los detalles del canal seleccionado.

1. i. Cuando utilice la consola del equipo de mantenimiento físico, pulse el botón Electronic Program Guide (Guía electrónica de programas) para ver la guía electrónica de programas.



Botón Guía electrónica de programas

-
- ii. A continuación, utilice los botones de flecha arriba/abajo y derecha/izquierda para desplazarse por la guía electrónica de programas.



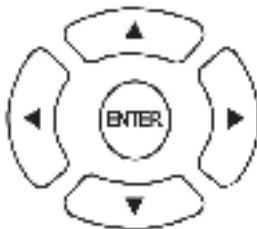
-
-
- iii. Para ver un programa de TV seleccionado en la EPG, resalte el programa de TV que desee utilizando los botones de flecha arriba/abajo e izquierda/derecha y pulse 'Enter' para seleccionar.

-
-
-
- iv. Para cerrar la EPG y volver a visualizar el programa de TV actual, pulse el botón **Electronic Program Guide** (Guía electrónica de programas).

2. i. Cuando utilice el mando a distancia de la TV, pulse el botón **Electronic Program Guide** (Guía electrónica de programas) para ver la Guía electrónica de programas.



-
- ii. A continuación, utilice los botones de flecha arriba/abajo y derecha/izquierda para desplazarse por la guía electrónica de programas.



-
-
- iii. Para ver un programa de TV seleccionado en la EPG, resalte el programa de TV que desee utilizando las teclas de flecha y pulse 'Enter' para seleccionar.

-
-
-
- iv. Para cerrar la EPG y volver a visualizar el programa de TV actual, pulse el botón **Electronic Program Guide** (Guía electrónica de programas).

Esta página se ha dejado en blanco de manera intencionada.

4 – Mantenimiento preventivo

CUIDADO DEL PRODUCTO

Limpieza

1. Apague el monitor y desenchúfelo del enchufe de pared.
2. Cuando sea necesario, limpie el polvo del panel con un paño seco y suave. La pantalla se puede limpiar con toallitas limpiadoras para pantallas o con otras toallitas desechables, húmedas, no abrasivas.

Almacenamiento y periodos de inactividad largos

1. Si no va a utilizar el producto durante un periodo de tiempo largo, el producto debe desconectarse del suministro eléctrico, de la alimentación de la señal de TV/Cable, del equipo de mantenimiento físico y de cualquier dispositivo periférico.

Píxeles

1. Es posible que puedan aparecer o verse en la pantalla pequeños puntos rojos, azules, blancos o verdes. Esta es una característica de los paneles de visualización de cristal líquido y no significa que el producto esté defectuoso. El panel de cristal líquido está fabricado con tecnología de alta precisión que proporciona detalles de imágenes de excelente calidad. De manera ocasional, es posible que puedan aparecer algunos píxeles no activos en la pantalla como un punto fijo. **NOTA:** *Esto no afecta al rendimiento del monitor ni es causa de reclamación de garantía.*

Mantenimiento

1. Es muy importante que la unidad sea examinada regularmente por un electricista cualificado para asegurarse de que el producto funciona de manera correcta.
2. Si la unidad no funciona correctamente, póngase en contacto con un técnico cualificado para reparar o cambiar las piezas defectuosas inmediatamente. No intente usar el monitor hasta que haya sido examinado y reparado por un técnico cualificado.
3. Para revisar, instalar y realizar tareas de reparación en el producto, póngase en contacto con un técnico cualificado.
4. Si la tarea de reparación no la realiza un técnico de reparación aprobado por el fabricante, la garantía puede quedar anulada.

Esta página se ha dejado en blanco de manera intencionada.

5 – Instalación y montaje

NOTA: El monitor debe instalarse en un soporte de montaje de Cybex. Consulte las instrucciones de instalación que se incluyen con el producto Cybex.

1. Lea y comprenda todas las instrucciones detenidamente antes de montar el monitor.

NOTA: Los pasos de las instrucciones de montaje que se especifican con un número describen el paso que debe realizar. Los pasos de las instrucciones de montaje que se especifican con una letra describen el procedimiento requerido. No continúe realizando el paso 2 hasta que haya leído detenidamente todas las instrucciones de montaje.

2. Desempaquete las cajas y compruebe su contenido.

- A. Abra la caja de cartón que contiene el monitor.
- B. Compruebe que se incluyen los siguientes elementos. Marque cada uno de los componentes cuando los encuentre. Observe la Figura 1. Si falta alguna pieza, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Cybex.

Elemento	Cantidad	Número de pieza	Descripción
<input type="checkbox"/> A	1	CP-21073	Monitor, DVB-T y SECAM
<input type="checkbox"/> B	1	CP-21531	Mando a distancia
<input type="checkbox"/> C	2	N/A	Pilas, Mando a distancia, Tamaño AAA
<input type="checkbox"/> D	1	LT-21778	Manual del usuario

N/A significa No aplicable

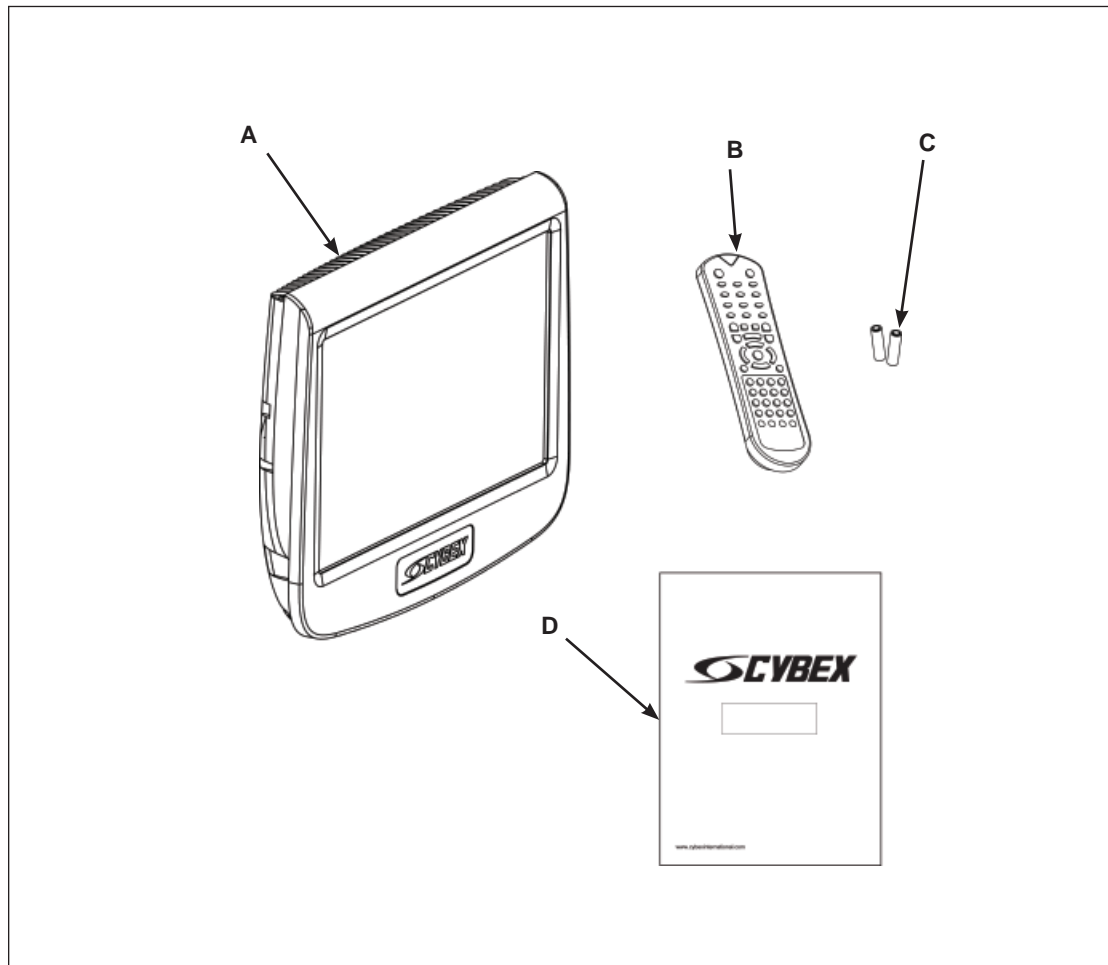


Figura 1

3. Instalación del monitor.



ADVERTENCIA: Para impedir que se produzcan lesiones, el aparato debe acoplarse de un modo seguro al soporte de montaje siguiendo las siguientes instrucciones de instalación.

NOTA: Consulte las instrucciones de instalación de A/V de Cybex antes de realizar los pasos que se especifican a continuación.

- A. Localice el monitor (A). Observe la Figura 2.

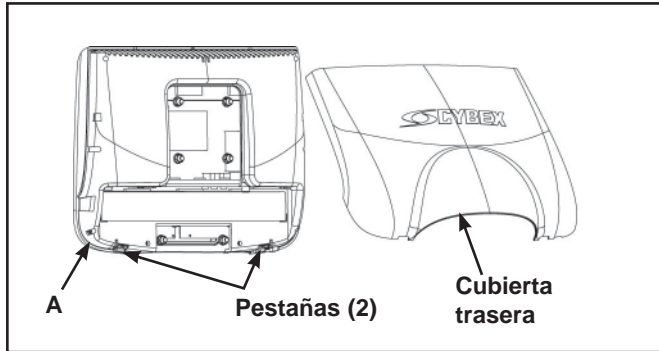


Figura 2

- B. Retire la cubierta trasera presionando las dos pestañas de la base del monitor (A) y gire la cubierta trasera hacia arriba para separarla del monitor (A). Observe la Figura 2.
- C. Con una llave de cubo de 11 mm, extraiga las seis tuercas que sujetan el monitor (A). Observe la Figura 3.

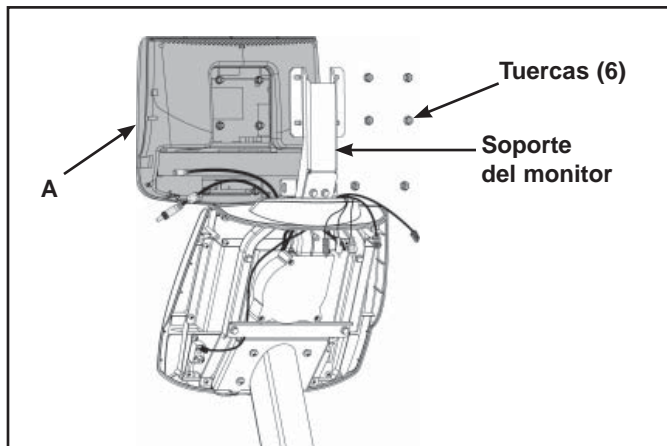


Figura 3

- D. Con una llave de cubo de 11 mm, sujete el monitor (A) al soporte del monitor utilizando las seis tuercas extraídas en el paso 3C. Observe la Figura 3.

- E. Localice el cable de alimentación, los cables de video compuesto, el cable coaxial, el cable RJ-45 azul y el cable RJ-45 verde que sale de la parte trasera de la consola. Observe la Figura 4.

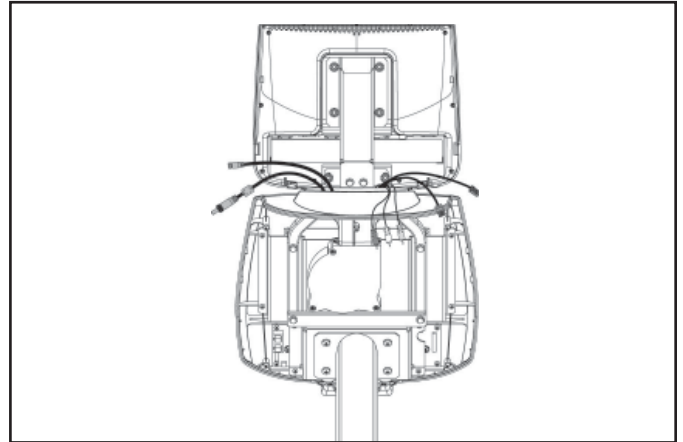


Figura 4

- F. Inserte el cable de alimentación, los cables de video compuesto, el cable coaxial, el cable RJ-45 azul y el cable RJ-45 verde en el monitor (A) tal y como se muestra en la figura 5. **NOTA:** Las entradas de los cables de video compuesto varían dependiendo del monitor. Asegúrese de que el color del cable coincide con el color de la entrada.

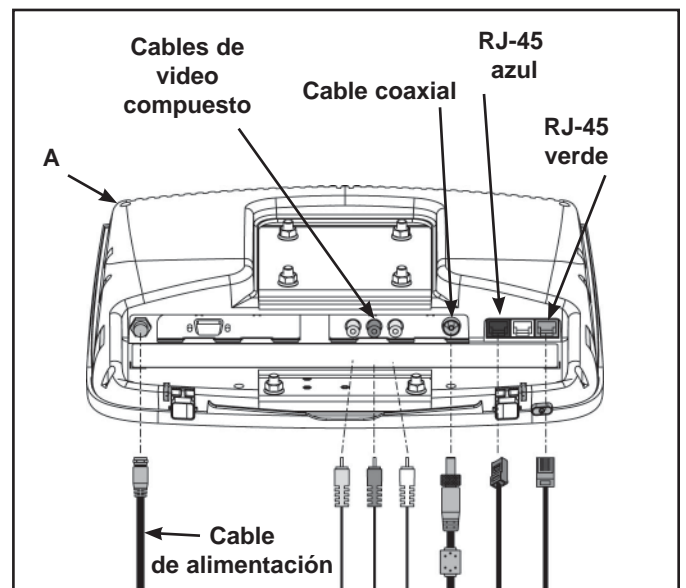


Figura 5

- G. Asegúrese de que los cables están conectados de manera correcta. El cable coaxial y el cable de alimentación se enrollan en el monitor. Los cables de video compuesto se meten en el monitor. Los conectores RJ-45 tienen asignado un código de colores y se insertan en el monitor.
- H. Con un destornillador Phillips, inserte los cinco tornillos que sujetan la parte trasera de la cubierta para colocarla en su lugar. Observe la Figura 6. **NOTA:** Asegúrese de que los cables no están pillados ni dañados.

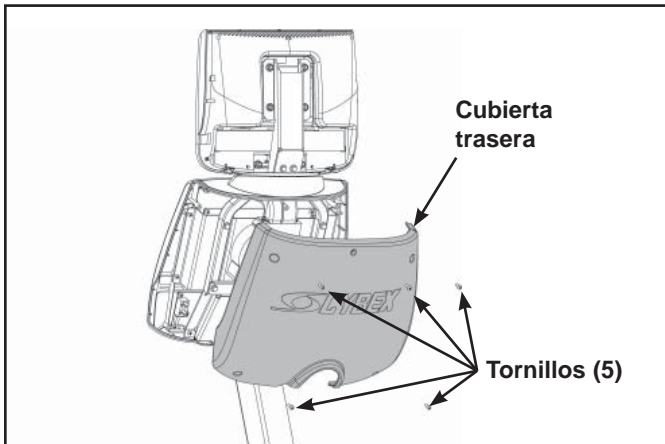


Figura 6

- I. Instale la cubierta trasera deslizando la cubierta trasera en la pestaña superior del monitor (A). Observe la

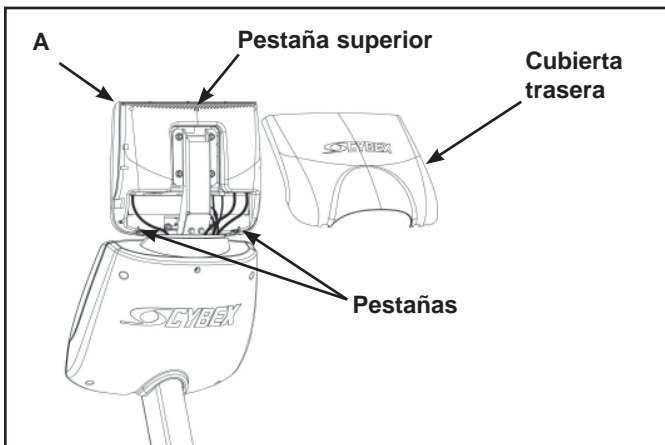


Figura 7

Figura 7.

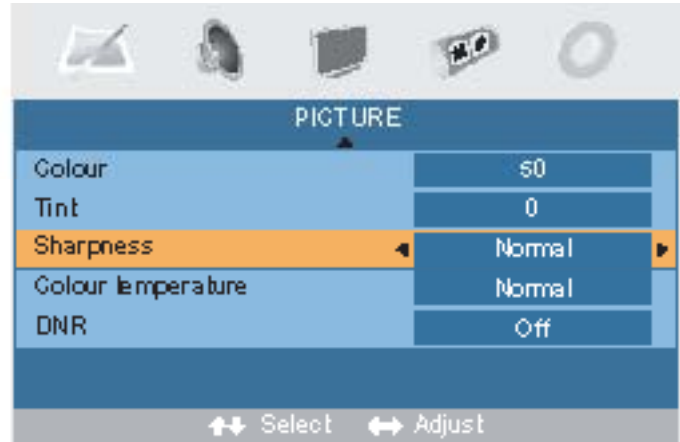
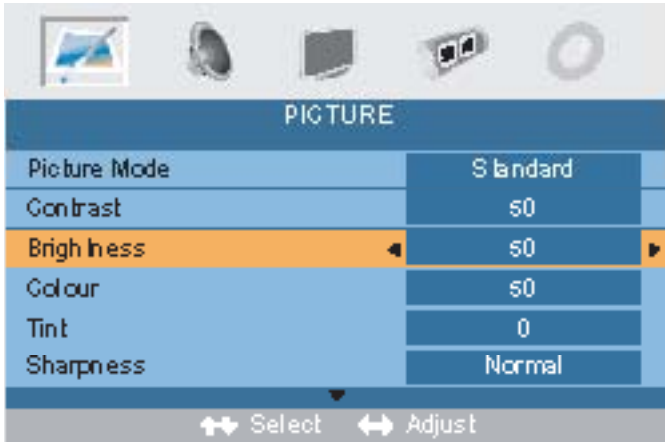
- J. Gire la cubierta trasera hasta que haga clic y quede insertada en las dos pestañas de la base del monitor (A). Observe la Figura 7.

Acceda a los menús presionando la tecla **LCD MENU** del mando a distancia. Cambie los valores pulsando las **teclas de flecha** del mando a distancia. Pulse la tecla **ENTER** después de realizar las selecciones que desea guardar.

Pulse la tecla **LCD MENU** para volver al último menú. Pulse la tecla **EXIT (Salir)** para salir de las pantallas **MENU (Menú)** y volver al televisor.

Menú de imagen

Utilice la flecha del control remoto de la TV, y las teclas enter y exit (Salir) para desplazarse por el menú y ajustar las opciones.



Picture Mode (Modo de imagen)

Seleccione el modo de imagen. Las opciones son: Standard (Estándar), Personal, Movie (Película), Sport (Deporte), Mild (Suave) o Game (Juego). Si se cambian las siguientes opciones: Contrast (Contraste), Brightness (Brillo), Colour (Color), Tint (Matiz), Sharpness (Nitidez) o Colour temperature (Temperatura del color), el modo de la imagen cambia a **[Personal]** automáticamente. La tecla **[PMODE] (Modo de imagen)** también se puede utilizar para seleccionar el modo de imagen.

Contrast (Contraste)

Se utiliza para aumentar o reducir el contraste de la imagen. El rango va de 0 – 100.

Brightness (Brillo)

Se utiliza para aumentar o reducir el brillo de la imagen. El rango va de 0 – 100.

Color (Color)

Con esta tecla puede subir o bajar el color de la imagen. El rango va de 0 – 100.

Tint (Matiz)

Esta opción no puede ser seleccionada por el usuario.

Sharpness (Nitidez)

Ajuste la nitidez de la imagen. Las opciones son: Normal, Sharp (Nítido), Sharpest (Muy nítido), Softest (Muy suave) o Soft (Suave).

Colour temperature (Temperatura del color)

La temperatura del color no es una opción que pueda ser seleccionada por el usuario.

DNR

Reducción del ruido digital. Reduce el ruido de la imagen y mejora la imagen. Las opciones son: Off (Desactivado), Low (Bajo), Mid (Medio) o High (Alto).

Menú de sonido

El menú de sonido se puede utilizar para ajustar el Volumen (Volumen), Sound Mode (Modo de sonido), Bass (Sonidos graves), Treble (Sonidos agudos) y Balance (Balance).



Volume (Volumen) Ajuste el volumen. El rango va desde 0 – Volumen máx (Consulte Menú de hotel).

**Sound Mode
(Modo del sonido)**

Ajuste el modo de sonido. Las opciones son: Personal, Voice (Voz), Music (Música) o Theatre (Teatro). Si cambia las opciones Bass (Sonidos graves) o Treble (Sonidos agudos), el modo de sonido cambia a **[Personal]** de manera automática. La tecla **[SMODE] (Modo de sonido)** del mando a distancia también se puede utilizar para seleccionar el modo de sonido.

Bass (Sonidos graves) Puede aumentar o reducir el tono grave. El rango va de 0 – 100.

Treble (Sonidos agudos) Puede aumentar o reducir el tono agudo. El rango va de 0 – 100.

Balance (Balance) Ajuste el balance de los auriculares en los altavoces derecho e izquierdo. La configuración normal para el balance se encuentra a la mitad de la barra de desplazamiento (50). El balance izquierdo se puede ajustar desde 0 a 50. El balance derecho se puede ajustar desde 0 a 100.

Menú de configuración

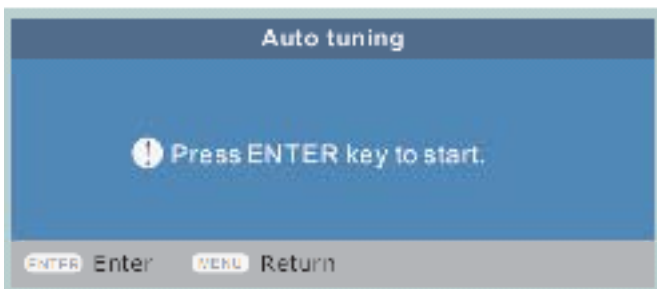
El menú de configuración se utiliza para configurar la pantalla PEM la primera vez que la utilice.



Country (País) Seleccione el país.

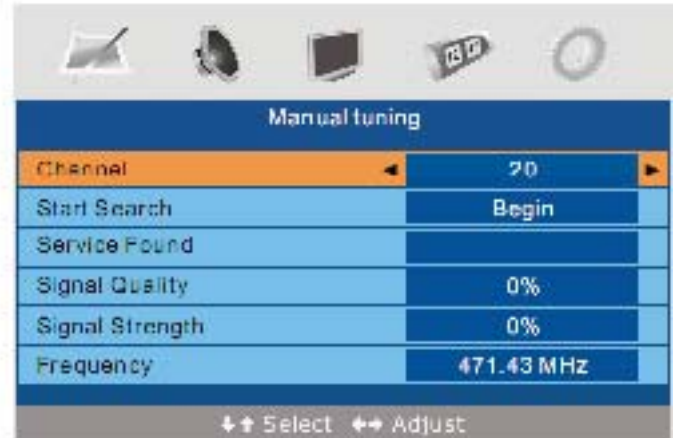
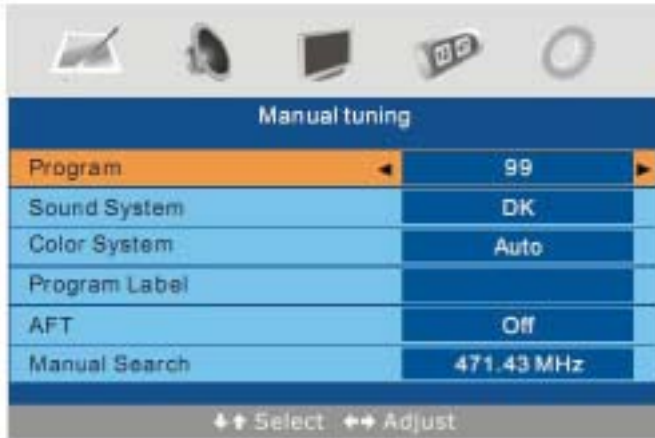
**Auto tuning
(Sintonización
automática)**

Esta opción permite al usuario sintonizar automáticamente los canales de televisión recibidos.



Manual Tuning

(Sintonización manual) Esta opción se puede utilizar para sintonizar manualmente los canales de televisión recibidos.



Menú de búsqueda manual analógico

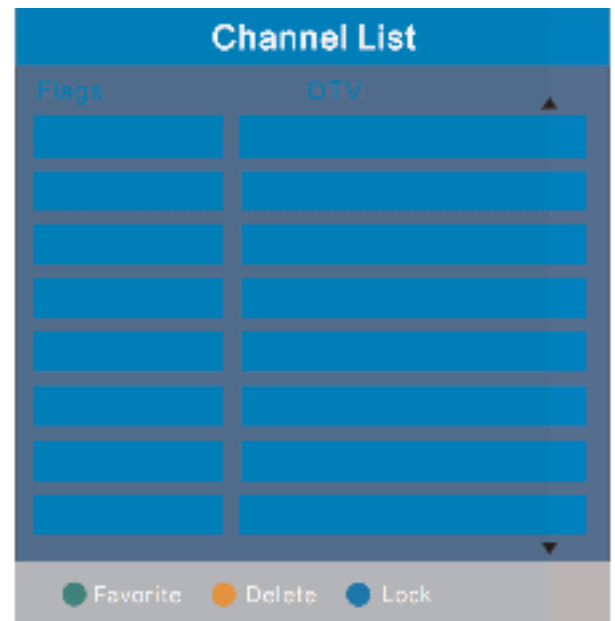
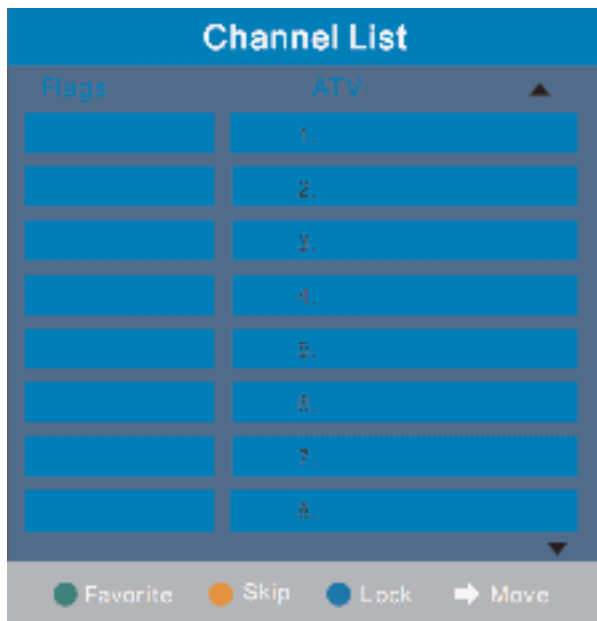
Program (Programa)	Número de programa/canal actual.
Sound System (Sistema de sonido)	Seleccione el sistema de sonido. Las opciones son: I, DK, L/L' o BG.
Colour System (Sistema de color)	Seleccione el sistema de color. Las opciones son Auto, PAL o SECAM.
Program Label (Etiqueta de sonido)	Esta opción permite al usuario etiquetar un programa analógico.
AFT	Activa y desactiva la sintonización de manera automática.
Manual Search (Búsqueda manual)	Esta opción permite al usuario preprogramar los canales uno a uno.

Menú de búsqueda manual digital

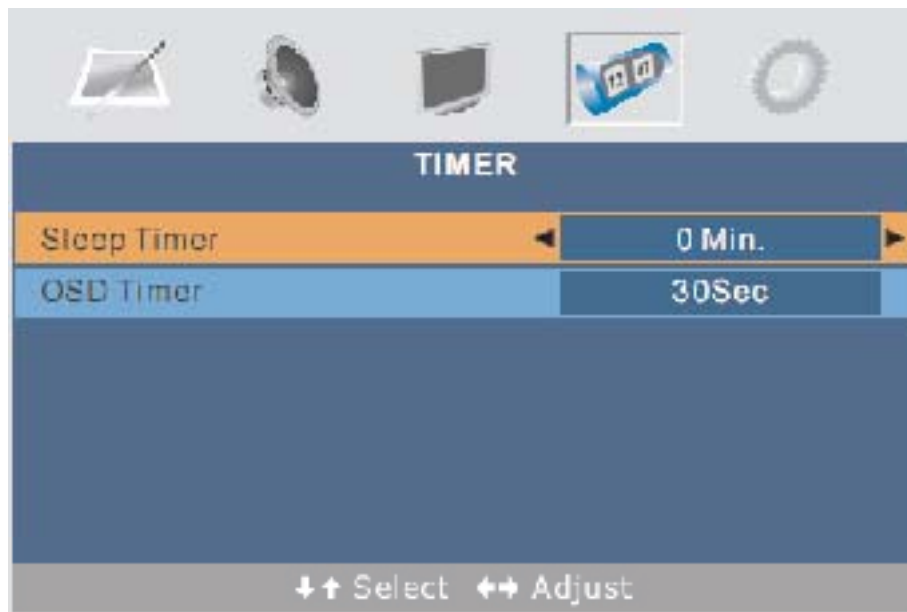
Canal	Número de programa/canal actual.
Start Search (Iniciar búsqueda)	Seleccione esta opción para iniciar la búsqueda de los canales digitales. También muestra el estado de la búsqueda.
Service Found (Servicio buscado)	Muestra los servicios que se han encontrado.
Signal Quality (Calidad de la señal)	Muestra la calidad de la señal del canal actual.
Signal Quality (Calidad de la señal)	Muestra la calidad de la señal del canal actual.
Signal Strength (Intensidad de la señal)	Muestra la intensidad de la señal del canal actual.
Frequency (Frecuencia)	Muestra la frecuencia del canal actual.

Program Edit (Editar programas)

Esta función permite modificar las listas de programas de ATV y DTV. Las opciones se utilizan para marcar un canal para bloquearlo, omitirlo o agregarlo a la lista de favoritos. Cuando un canal está marcado, aparecen los siguientes iconos; favorito (icono de estrella), omitir ("X") y bloquear (icono de candado).



Menú del temporizador



Sleep Timer (Temporizador de sueño)

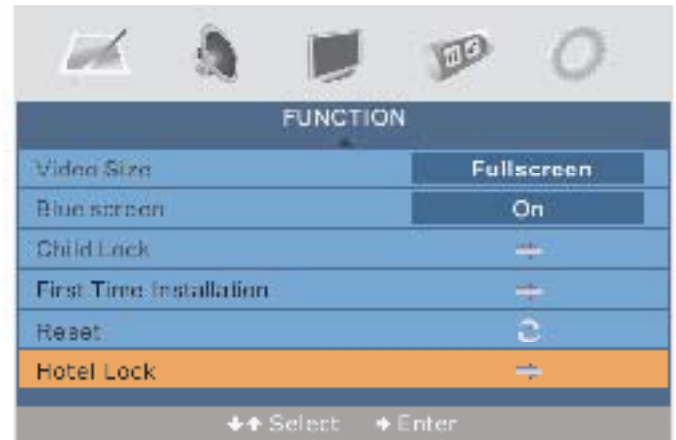
Configure la PEM para que se apague automáticamente. El rango de opciones oscila entre 0 y 120 minutos en intervalos de 15 minutos.

OSD Timer (Temporizador de visualización en pantalla)

Configure el tiempo que desea que la visualización en pantalla permanezca en la pantalla. El rango de opciones oscila entre 5 y 30 segundos en intervalos de 5 segundos.

Menú de funciones

El menú Function (Función) se utiliza para seleccionar el idioma, tamaño del video y la pantalla azul, para reiniciar la PEM y para obtener acceso al bloqueo para niños y a los menús de hotel y de la instalación inicial.



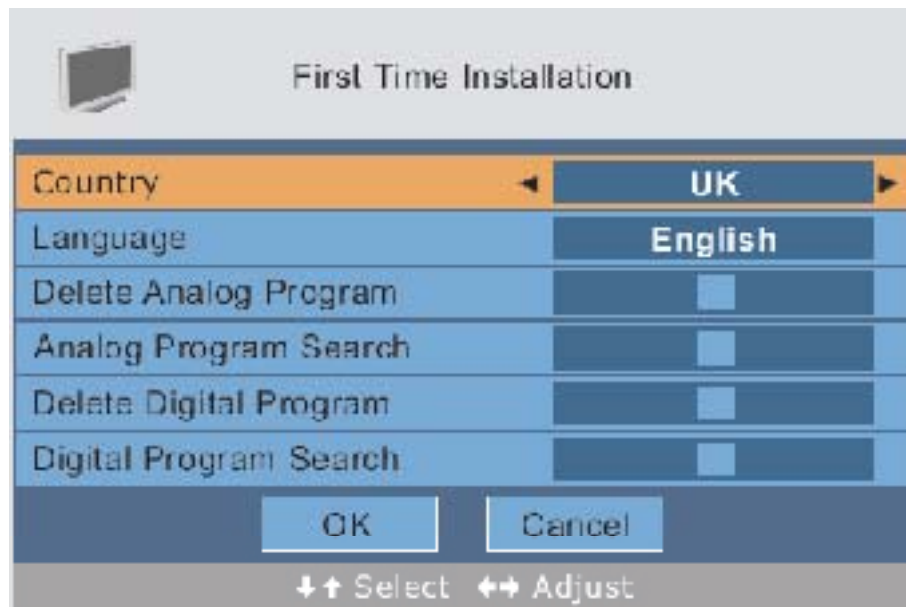
Language (Idioma) Cambia el menú del idioma utilizado para los menús de visualización en pantalla. Las opciones son inglés, francés, alemán o español.

Video Size (Tamaño del vídeo) Seleccione el tamaño de la imagen que se muestra en la pantalla. Las opciones son: Fullscreen (Pantalla completa), Zoom1, Zoom2, Auto, 4:3, 14:9, 16:9 o Subtitle (Subtítulo).

Blue Screen (Pantalla azul) La configuración de la pantalla azul se puede configurar como On (Activado) o Off (Desactivado). Si se configura como On (Activado), la pantalla se pondrá azul cuando no se detecte ninguna señal.

Child Lock (Bloqueo para niños) Seleccione esta opción para acceder al menú de bloqueo para niños. Consulte Menú de bloqueo para niños

First Time Installation (Instalación inicial) Seleccione esta opción para acceder al menú de instalación inicial.



Reset (Reiniciar) Seleccione esta opción para reiniciar el monitor.

Hotel Lock (Bloqueo de hotel) Seleccione esta opción para acceder al menú de hotel. Consulte Menú de hotel.

Menú de bloqueo para niños

El menú Child Lock (Bloqueo para niños) se utiliza para bloquear la tecla de alimentación externa.



Child Lock (Bloqueo para niños)

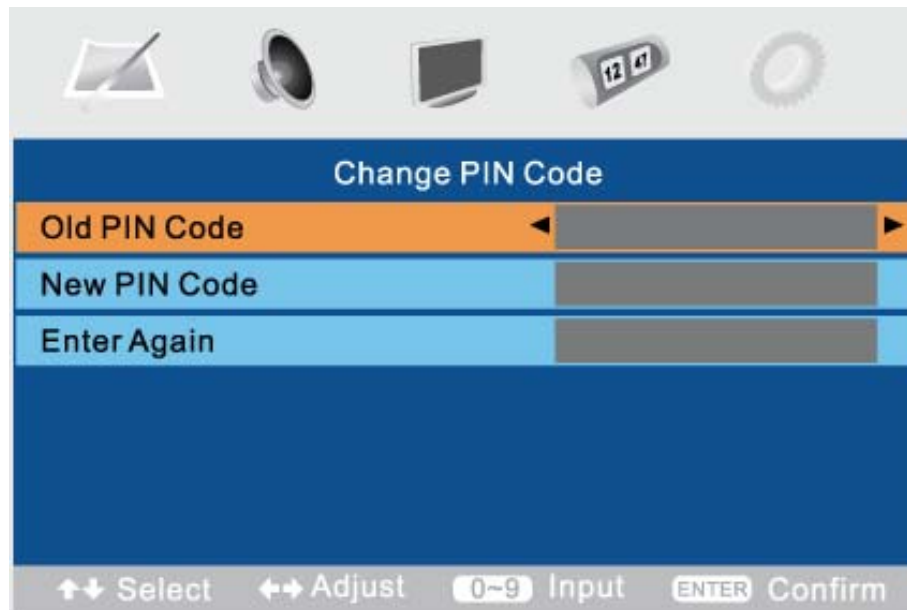
Esta función activa y desactiva el bloqueo para niños. Las opciones son On (Activado) o Off (Desactivado).

Key Lock (Bloqueo de teclas)

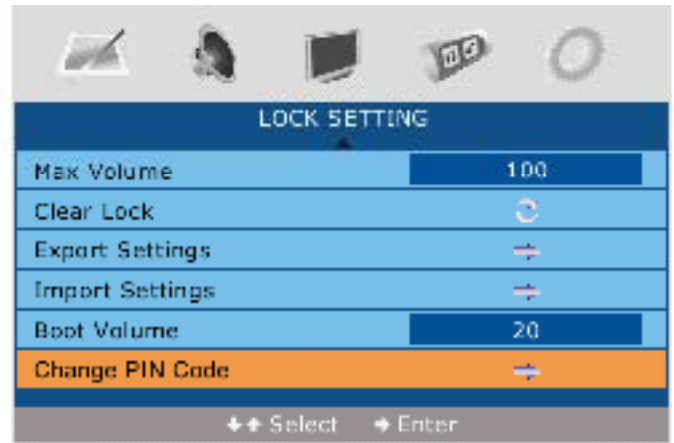
Esta función activa y desactiva el bloqueo de teclas. Las opciones son On (Activado) o Off (Desactivado).

Change PIN Code (Cambiar código PIN)

Seleccione esta opción para cambiar el código PIN que protege el menú de bloqueo para niños.

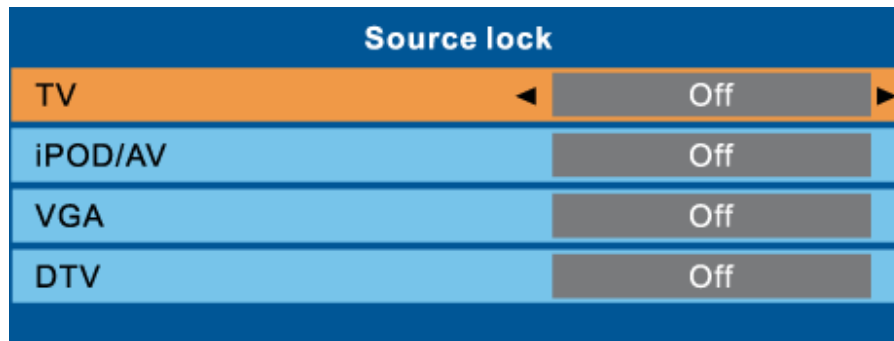


Menú de bloqueo de hotel



Hotel Lock (Bloqueo de hotel) Esta opción activa o desactiva el bloqueo de hotel y todas las configuraciones de hotel que aparecen a continuación.

Source Lock (Bloqueo de fuente) Seleccione esta opción para acceder al menú de bloqueo de fuente y activar/desactivar todas las fuentes/entradas.



Default Source (Fuente predeterminada) Esta opción se utiliza para configurar la fuente seleccionada cuando se enciende la unidad. Las opciones son TV, I-POD/AV, VGA o DTV.

Default Prog (Programa predeterminado) Esta opción se utiliza para configurar el programa seleccionado cuando se enciende la unidad. El rango va de 1 – 99.

Max Volume (Volumen máx) Esta opción sirve para limitar el volumen máximo con el que se puede configurar el monitor. El rango va de 0 – 100.

Clear Lock (Eliminar bloqueo) Esta opción restablece todas las configuraciones del menú de bloqueo de hotel a la configuración predeterminada.

Export Settings (Exportar configuración) Seleccione esta opción para escribir la configuración del monitor en un EEPROM externo.

Import Settings (Importar configuración) Seleccione esta opción para leer la configuración del monitor desde un EEPROM externo.

Boot Volume (Volumen de inicio) Seleccione esta opción para configurar el volumen durante el inicio. El rango oscila entre 0 y 100.

Change PIN Code (Cambiar código PIN) Seleccione esta opción para cambiar el código PIN que protege el menú de bloqueo de hotel.

Esta página se ha dejado en blanco de manera intencionada.

6 – Atención al cliente

Cómo ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente

El horario de atención telefónica es de lunes a viernes de 08:30:00 a.m. a 6:00 p.m. Hora estándar del Este.

Los clientes de Cybex que residen en los Estados Unidos pueden ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente de Cybex llamando al **888-462-9239**.

Los clientes de Cybex que vivan fuera de los Estados Unidos pueden ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente de Cybex llamando al **508-533-4300** o enviando un fax al **508-533-5183**.

Para obtener información, visite la página Web www.cybexinternational.com o envíe un mensaje por correo electrónico a techhelp@cybexintl.com.

Número de serie

Puede encontrar el número de serie de este producto en la parte trasera de la unidad debajo de la cubierta extraíble. Ningún otro monitor tiene el mismo número de serie. Apunte aquí el número de serie y cualquier otra información importante y guarde este manual como una prueba permanente de compra de manera que lo tenga accesible en el caso de que necesite llamar al servicio de atención al cliente de Cybex.

Número de serie _____



Número de serie

Figura 1

Solución de problemas

DEBE LEER Y SEGUIR LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD QUE SE ESPECIFICAN EN EL CAPÍTULO 1 DE ESTE MANUAL ANTES DE INTENTAR LLEVAR A CABO CUALQUIER TAREA DE MANTENIMIENTO.

No hay suministro eléctrico

- Compruebe que el enchufe de CA está conectado de manera correcta a la toma de corriente de CA.
- Compruebe que el enchufe de CA está conectado de manera correcta al adaptador de CA.
- Si el enchufe de CA tiene un fusible, compruebe si éste se ha fundido.
- Compruebe si el cable de CC que sale del adaptador de potencia está conectado de manera correcta a la pantalla.
- Compruebe que el LED verde del adaptador de potencia está iluminado.
- Repita la prueba en una toma de corriente de CA que funcione.

No hay imagen ni sonido

- Compruebe que el monitor está conectado y que el suministro eléctrico está encendido.
- Compruebe que la fuente de cable/antena está conectada.
- Compruebe que el monitor está encendido.
- Utilice otro programa.

Calidad de la imagen defectuosa

- Compruebe las conexiones de la fuente de cable/antena.
- Compruebe que el canal está sintonizado de manera correcta.
- Ajuste la configuración de la imagen: brillo, color, nitidez, contraste, tonalidad.
- Compruebe que el monitor no está colocado cerca de aparatos eléctricos que puedan emitir interferencias de radio frecuencia.

No hay sonido en los auriculares

- Compruebe que el cable RJ-45 que va del puerto C-Safe del equipo de mantenimiento físico hasta el puerto del equipo de mantenimiento físico del monitor está conectado.
- Compruebe que el cable RJ-45 que va del puerto C-Safe del equipo de mantenimiento físico hasta el puerto del equipo de mantenimiento físico del monitor no está dañado.
- Compruebe que el suministro eléctrico llega al monitor.
- Compruebe que el cable de audio interno de la consola del equipo está conectado.
- Compruebe el conector de los auriculares del equipo de mantenimiento físico; es una pieza que se puede llevar puesta y es posible que sea necesario cambiarla.
- Repita la comprobación con los nuevos auriculares.

No hay color

- Ajuste la configuración del color.
- Compruebe que el programa que está viendo se emite en color.
- Compruebe que el canal está sintonizado de manera correcta.

El monitor no responde al mando a distancia

- Compruebe que no existe ninguna obstrucción entre el mando a distancia y el monitor.
- Compruebe que el mando a distancia está dentro del rango del monitor.
- Compruebe que las pilas del mando a distancia están colocadas de manera correcta.
- Cambie las pilas del mando a distancia.

El monitor no responde a los controles del equipo de mantenimiento físico

- Compruebe que el cable RJ-45 que va del puerto C-Safe del equipo de mantenimiento físico hasta el puerto del equipo de mantenimiento físico del monitor está conectado en ambos extremos.
- Compruebe que el cable RJ-45 que va del puerto C-Safe del equipo de mantenimiento físico hasta el puerto del equipo de mantenimiento físico del monitor no está dañado.
- Compruebe que el suministro eléctrico llega al monitor.
- Pruebe los controles mientras utiliza el equipo de mantenimiento físico, por ejemplo durante una sesión de entrenamiento.

Píxeles

- Es posible que aparezcan en la pantalla pequeños puntos de color rojo, azul, blanco o verde. Esta es una característica de los paneles de visualización de cristal líquido y no significa que el producto tenga un problema. El panel de cristal líquido está fabricado con tecnología de alta precisión que proporciona detalles de imágenes de excelente calidad. De manera ocasional, es posible que puedan aparecer algunos píxeles no activos en la pantalla como un punto fijo. **NOTA:** Esto no afecta al rendimiento del monitor ni es causa de reclamación de garantía.